

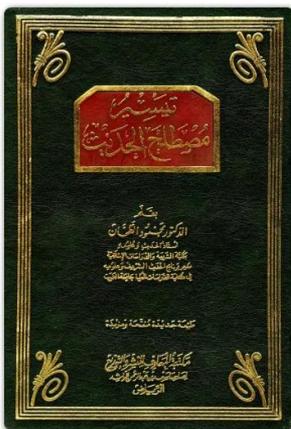
## Les Sciences du Hadith

### علوم الحديث

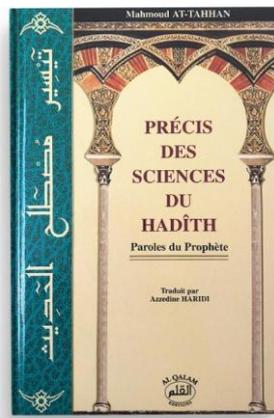
## 2<sup>ème</sup> partie : Terminologie du hadith

### مصطلح الحديث

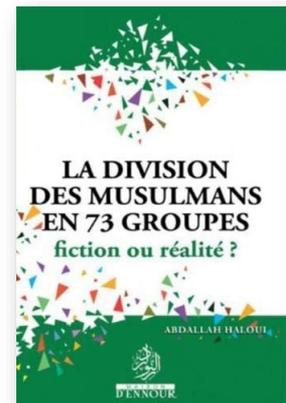
#### تيسير مصطلح الحديث محمود الطحان



#### PRÉCIS DES SCIENCES DU HADITH - MAHMOUD AT-TAHHAN AL-QALAM



#### LA DIVISION DES MUSULMANS EN 73 GROUPES FICTION OU RÉALITÉ ? ABDALLAH HALOUI – MAISON ENNOUR







Institut des Sciences Humaines Nawawi  
مركز الأبحاث والدراسات الإسلامية

INSTITUT DES SCIENCES HUMAINES NAWAWI

## Les sciences du Hadith au service de la sunna

### علوم الحديث في خدمة السنة

Abdallah HALOUI



Collection : Les sciences islamiques

Les sciences du Hadith assurent la transmission fidèle des enseignements prophétiques grâce à une méthodologie rigoureuse. Cet ouvrage propose une exploration claire de la compilation de la Sunna et de l'évolution des critères critiques du Hadith.

Il se divise en deux parties :

- La compilation de la Sunna et l'émergence de la critique des narrateurs.
- La terminologie du Hadith et la classification des récits selon leur authenticité.

Accessible et synthétique, ce livre met en lumière l'effort des savants pour préserver la Sunna et offrir des clés de compréhension aux étudiants et passionnés de cette noble science.






12 €

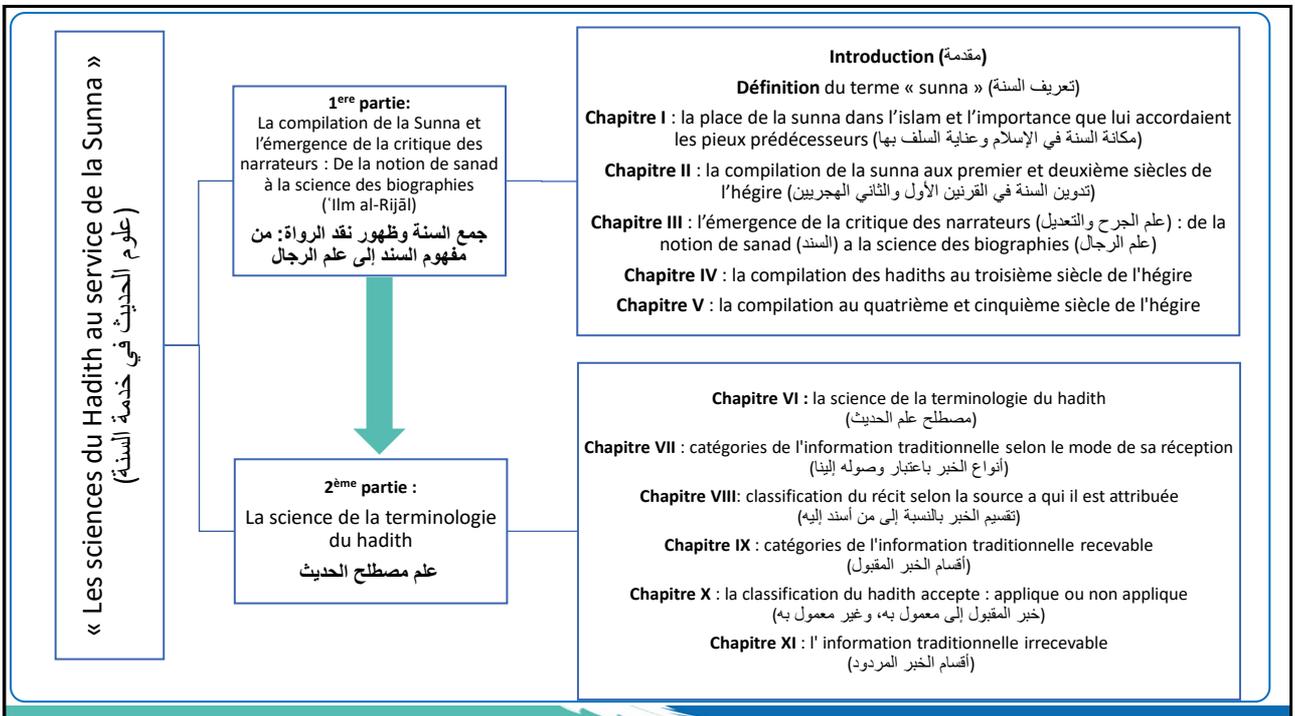


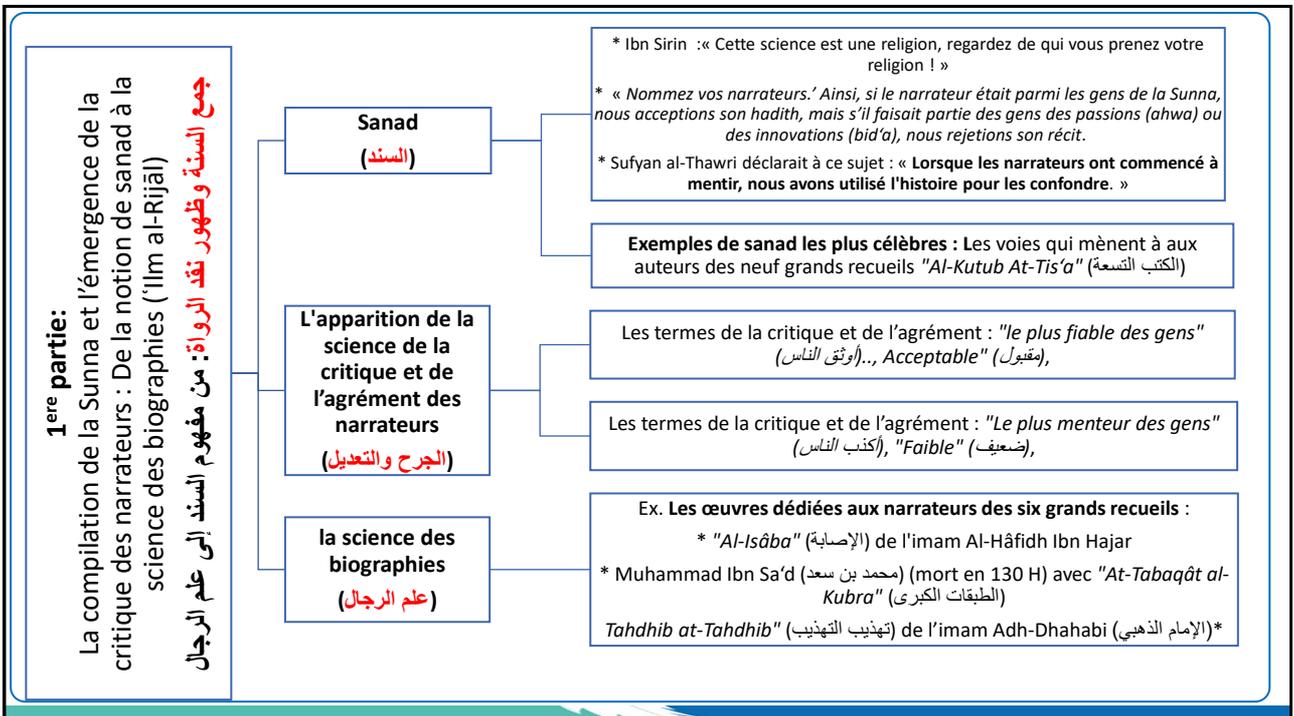
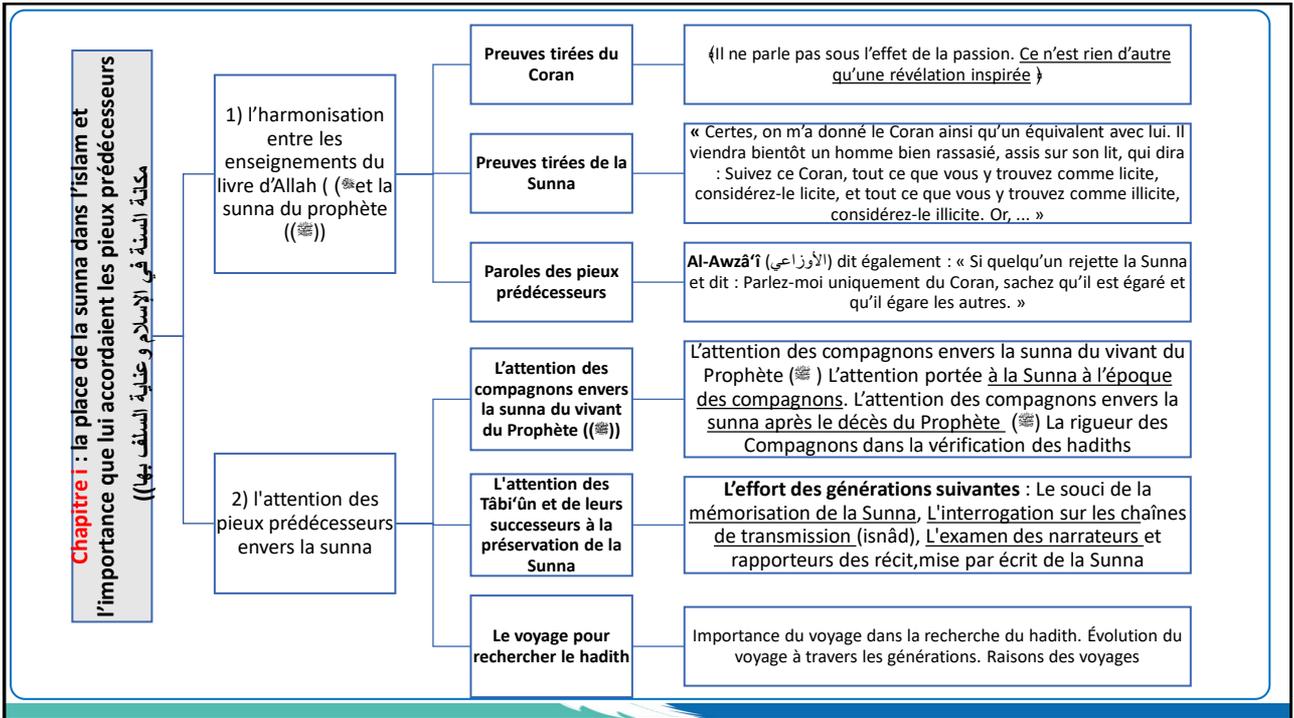
ÉDITIONS ISHN

علوم الحديث في خدمة السنة

Abdallah HALOUI - Les sciences du Hadith au service de la sunna

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith





## Conclusion : La compilation des hadiths au **troisième** siècle de l'hégire

- Le **troisième** siècle de l'Hégire marque l'**apogée de la compilation des hadiths**, caractérisée par une méthodologie plus rigoureuse et l'apparition d'ouvrages monumentaux tels que les **Musanads** et les "**Six Livres**".
- Cette période voit l'essor des voyages pour collecter le savoir, la distinction stricte entre les paroles du Prophète ﷺ et celles des Compagnons, ainsi qu'une classification plus précise des récits selon leur authenticité.
- Des figures emblématiques, telles qu'Ahmad ibn Hanbal et Al-Bukhari, ont **posé les fondations d'une science du hadith méthodique** et pérenne, dont les œuvres continuent d'être des références incontournables pour la communauté musulmane.

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

## Conclusion : la compilation au **quatrième** et **cinquième** siècles de l'hégire

- Les **quatrième et cinquième siècles** de l'Hégire ont poursuivi l'héritage des **compilations de hadiths**, enrichissant le corpus par des ouvrages novateurs tels que les "Mustadrak" et "Sunan".
- Cette période se distingue par l'apparition d'œuvres spécialisées dans la **méthodologie et l'analyse critique des transmissions**, reflétant un raffinement de la science du hadith.
- **La terminologie du hadith** s'est également développée, grâce à des travaux méthodologiques regroupant **les règles des générations précédentes** pour les rendre accessibles aux étudiants.
- Ces efforts témoignent de la **continuité et du dynamisme des savants dans la préservation et l'explication de la Sunna**, affirmant l'importance de ce corpus dans l'étude des sciences islamiques.

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

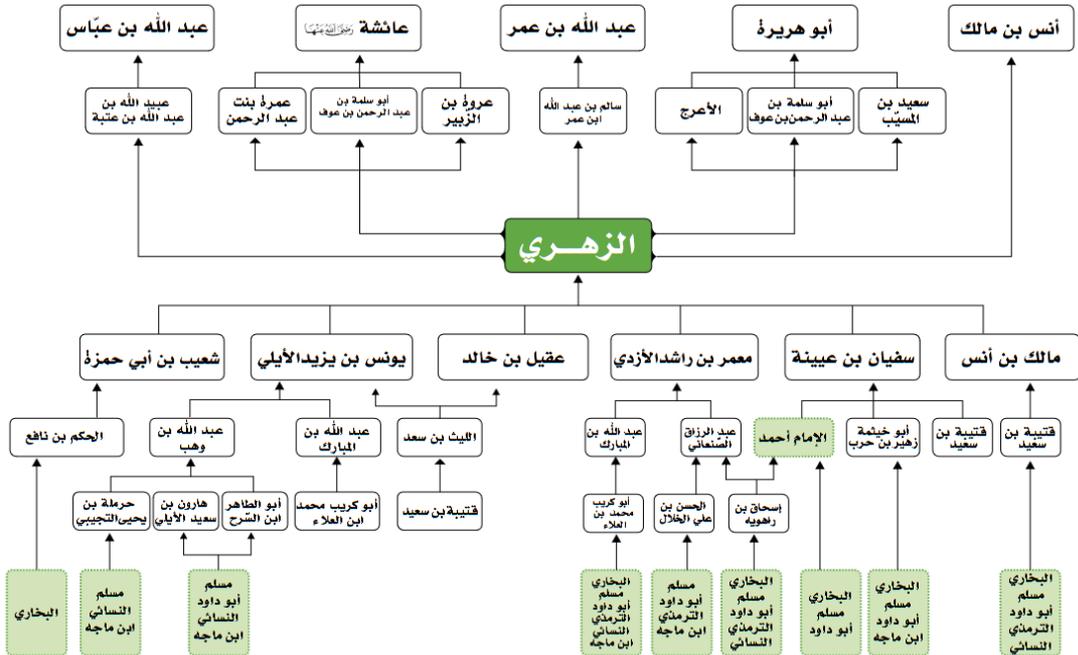
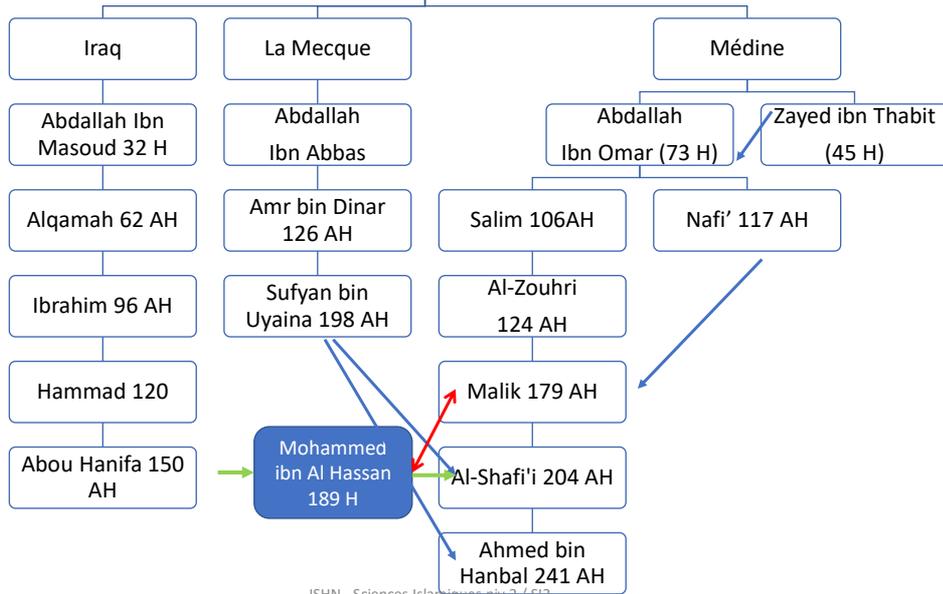
<p><b>1) Récit historique sur la naissance de la Science des Nonnes du hadith et son évolution</b></p>	<p><b>1) نبذة تاريخية عن نشأة علم المصطلح، والأطوار التي مر بها</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Celui qui effectue des recherches et mène un examen approfondi remarquera que les <b>bases</b> et les <b>piliers</b> sur lesquels est basée la science en rapport avec les rapporteurs et la transmission des informations et des récits sont le Qur'an et la tradition prophétique.</li> <li>• En effet il est parvenu <b>dans le Coran</b> :</li> <li>• « <b>Ô vous qui avez cru! Si un pervers vous apporte une nouvelle, voyez bien clair.</b> » Sourate al Houjourat, v.6</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• يلاحظ الباحث المتفحص أن الأسس والأركان الأساسية لعلم الرواية ونقل الأخبار موجودة في الكتاب العزيز والسنة النبوية فقد جاء في القرآن الكريم قوله تعالى :</li> <li>• <b>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهْلَةٍ فَتُصِيبُوا عَلَى مَا فَعَلْتُمْ نَدِمِينَ</b></li> </ul>
<p>ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith</p>	<p>11</p>

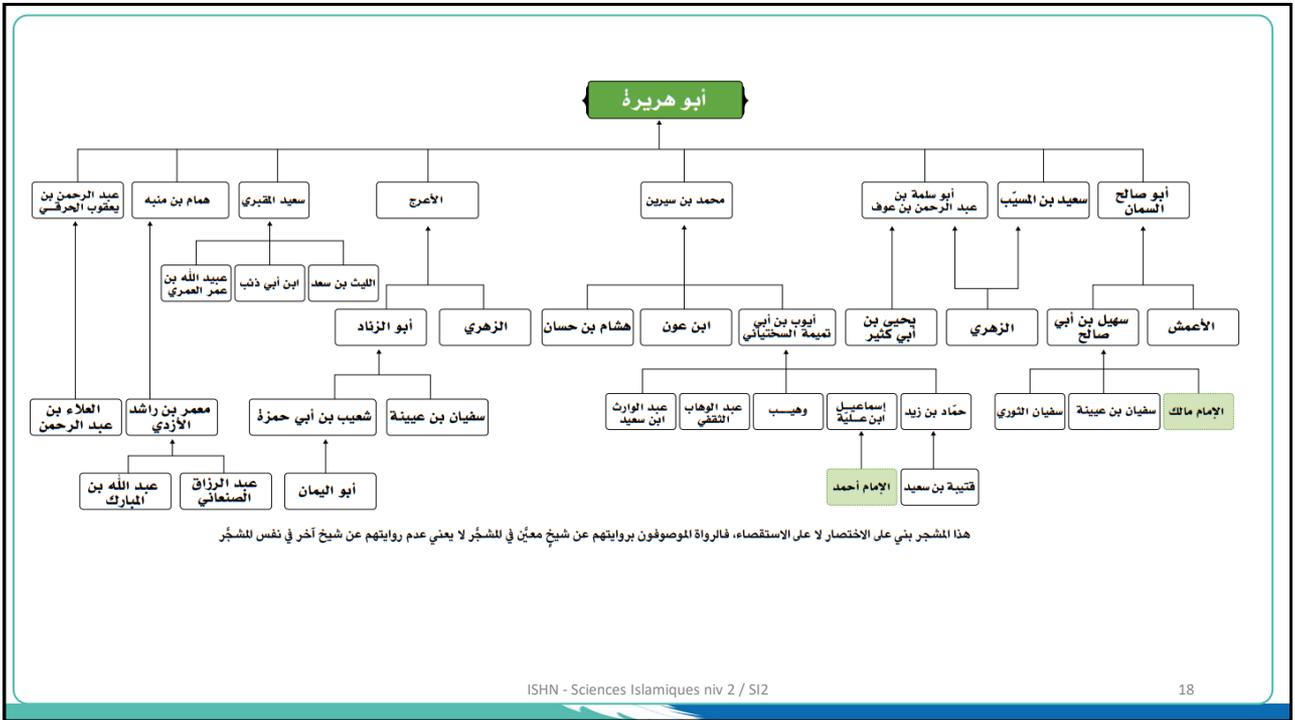
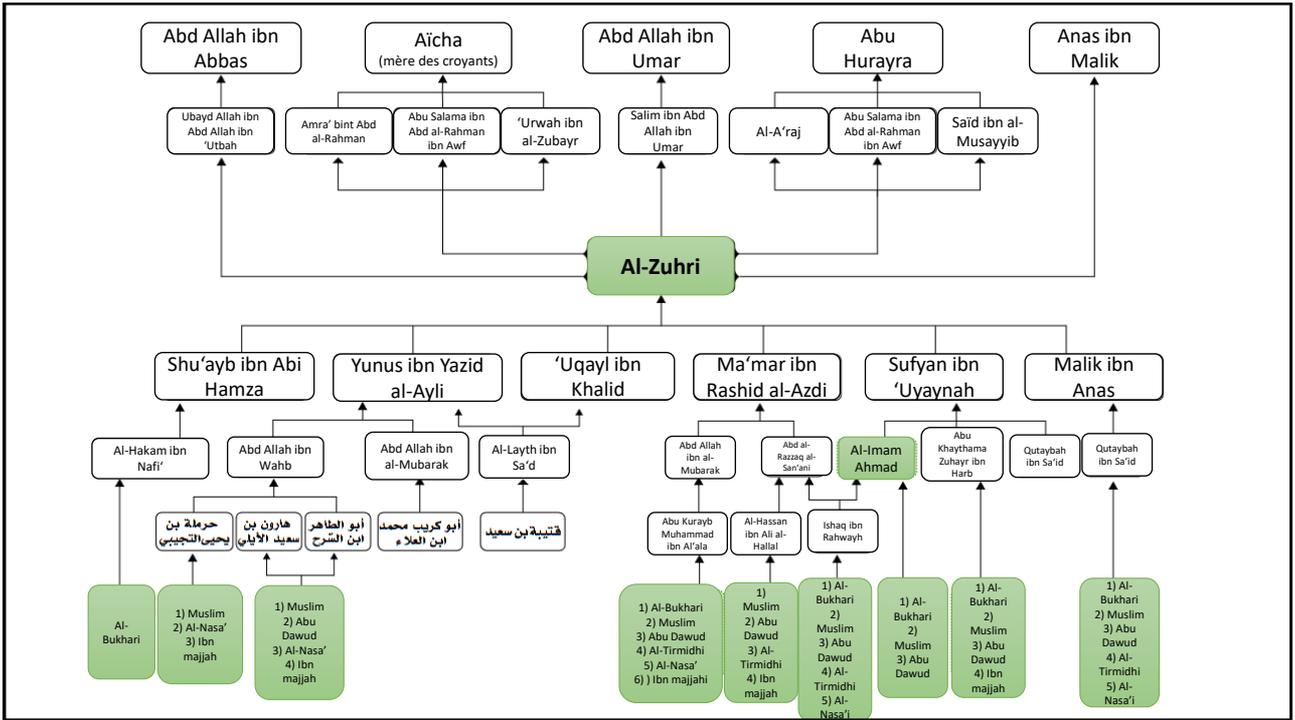
<p><b>1) Récit historique sur la naissance de la Science des Nonnes du hadith et son évolution</b></p>	<p><b>1) نبذة تاريخية عن نشأة علم المصطلح، والأطوار التي مر بها</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• De même qu'il est parvenu dans la sounnah la parole du prophète (ﷺ): « <b>Qu'Allah fasse resplendir le visage d'un homme qui a entendu quelque chose de notre part et l'a transmis tel qu'il l'a entendu, il est probable que celui à qui on la rapporte la saisisse mieux que celui qui l'a entendu.</b> »</li> <li>• Et dans une autre version : « <b>Il est probable que celui qui détient une connaissance la transmette à une personne plus savante que lui, de même qu'il se peut que celui qui détient une connaissance ne soit pas savant</b> »</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• وجاء في السنة قوله ﷺ :</li> <li>• « <b>نُضِرَ اللهُ امْرَأً سَمِعَ مَنَا شَيْئًا فَبَلَّغَهُ كَمَا سَمِعَهُ ، فَرُبَّ مُبَلِّغٍ أَوْعَى مِنْ سَامِعٍ</b> »</li> <li>• الراوي : عبد الله بن مسعود   المحدث : الترمذي   المصدر : سنن الترمذي   الصفحة أو الرقم : 2657   خلاصة حكم المحدث : حسن صحيح   التخريج : أخرجه الترمذي (2657) واللفظ له، وابن ماجه (232)، وأحمد (4157)</li> <li>• وفي رواية « <b>رُبَّ حَامِلٍ ( كَذَا ) فَفَقَهُ لَيْسَ بِفَقِيهِ وَرُبَّ حَامِلٍ فَفَقَهُ إِلَى مَنْ هُوَ أَفْقَهُ مِنْهُ</b> »</li> <li>• الراوي : زيد بن ثابت   المحدث : الألباني   المصدر : تخريج كتاب السنة   الصفحة أو الرقم : 94   خلاصة حكم المحدث : إسناده صحيح</li> </ul>
<p>ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith</p>	<p>12</p>

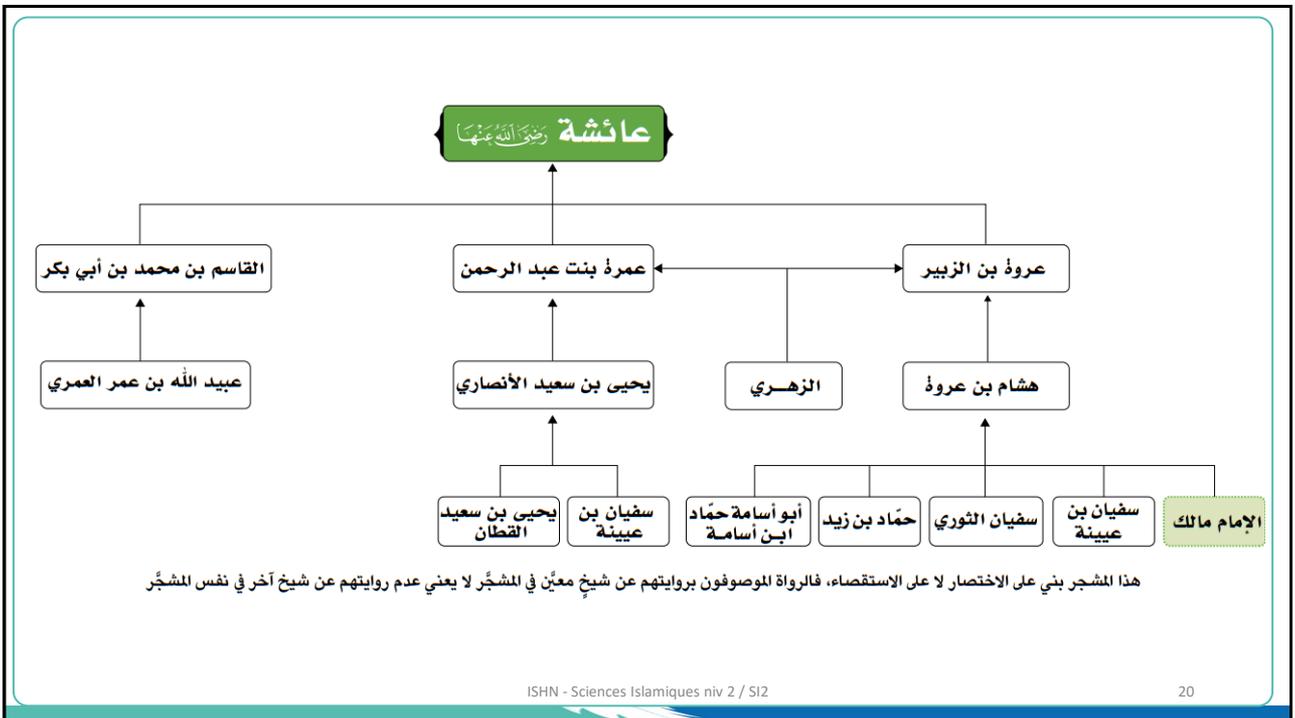
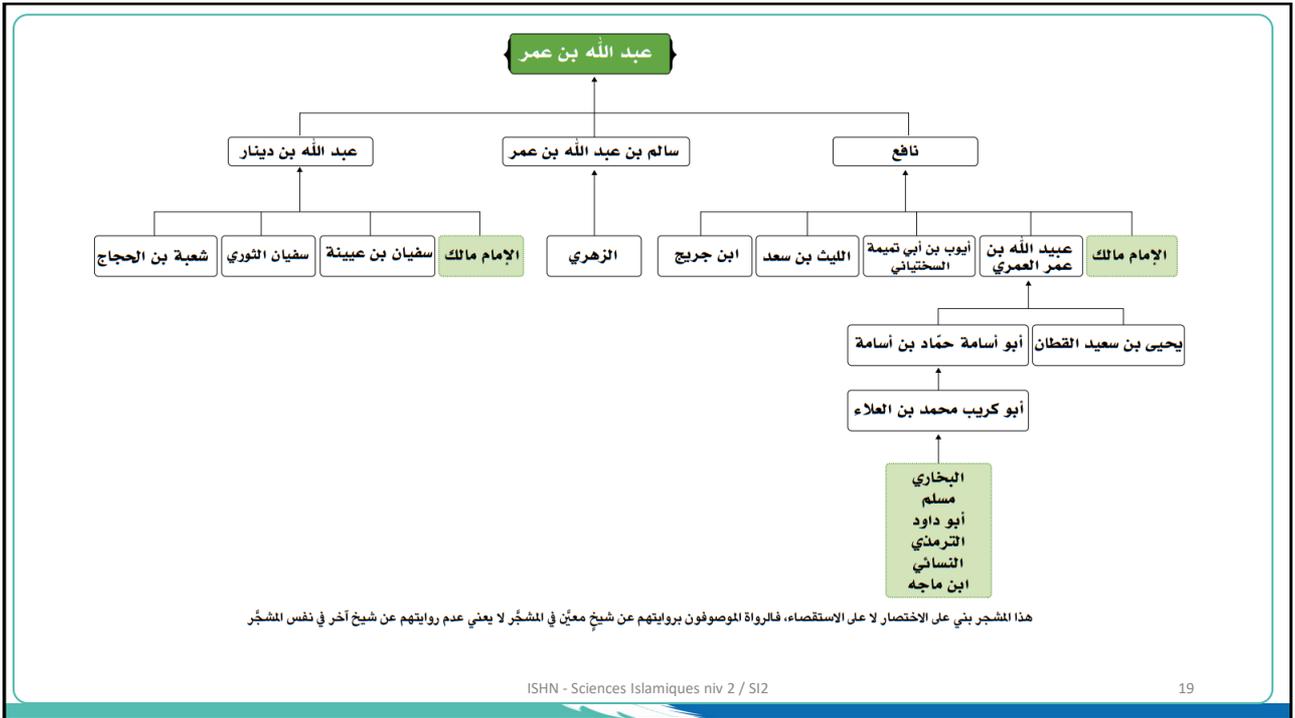
1) Récit historique sur la naissance de la Science des Nonnes du hadith et son évolution	1) نبذة تاريخية عن نشأة علم المصطلح، والأطوار التي مر بها
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Et par soucis d'observer l'ordre d'Allah ainsi que celui de son messenger (ﷺ) les compagnons <b>vérifiaient scrupuleusement</b> les transmissions d'informations et de qui les accepter, à plus forte raison lorsqu'ils avaient un doute au sujet de la véracité de celui qui les rapportait.</li> <li>• Partant de là est apparue la question de <b>la chaîne de transmission</b> et sa valeur quant à <b>l'approbation des récits</b> ou leur rejet. <b>L'imam Muslim a rapporté dans l'introduction de son sahih d'après Muhammed Ibn Sirin</b> qui a dit : « <b>Les gens n'interrogeaient pas au sujet de la chaîne de transmission puis quand les troubles apparurent ils disaient : "Donnez-nous les noms des hommes de qui vous rapportez</b> ». Puis l'on observait s'ils étaient des gens de la Sounnah auquel cas on prenait leur hadith et l'on observait s'ils étaient parmi les gens de l'innovation auquel cas nous rejetions leur récit. »</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• وامتثالاً لأمر الله تعالى ورسوله ﷺ فقد كان الصحابة رضی الله عنهم <b>يتثبتون</b> في نقل الأخبار وقبولها لا سيما إذا شكوا في صدق الناقل لها</li> <li>• فظهر بناء على هذا موضوع <b>الإسناد</b> وقيمته في <b>قبول الأخبار</b> أو ردها، فقد جاء في <b>مقدمة صحيح مسلم</b> عن ابن سيرين قال : « <b>لم يكونوا يسألون عن الإسناد، فلما وقعت الفتنة قالوا سمو لنا رجالكم، فينظر إلى أهل السنة فيؤخذ حديثهم وينظر إلى أهل البدع فلا يؤخذ حديثهم</b> »</li> </ul>
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith	13

1) Récit historique sur la naissance de la Science des Nonnes du hadith et son évolution	1) نبذة تاريخية عن نشأة علم المصطلح، والأطوار التي مر بها
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puis, sur la base de ne pas accepter le récit qu'après avoir pris connaissance de la <b>chaîne de transmission</b>, la science de <b>la critique et l'éloge</b> des rapporteurs est apparue ainsi que les paroles à propos des <b>rapporteurs</b>, la connaissance des chaînes de transmissions <b>continues</b> et <b>discontinues</b>, l'études des défauts subtils dans ces chaînes.</li> <li>• → Le fait de critiquer les rapporteurs a donc vu le jour mais ceci à <b>petite échelle</b> au départ car ceux sujets à la critique étaient peu nombreux dans un premier temps.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• وبناء على أن الخبر لا يقبل إلا بعد معرفة سنده فقد ظهر علم <b>الجرح والتعديل</b>، والكلام على <b>الرواة</b>،</li> <li>• ومعرفة <b>المتصل</b> أو <b>المنقطع</b> من <b>الأسانيد</b>، ومعرفة <b>العلل الخفية</b>،</li> <li>• وظهر الكلام في بعض الرواة لكن على قلة،</li> <li>• لقلة الرواة المجروحين في أول الأمر .</li> </ul>
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith	14

## Les écoles jurisprudentielles des Compagnons et leur extension







## 2) أشهر المصنفات في علم المصطلح

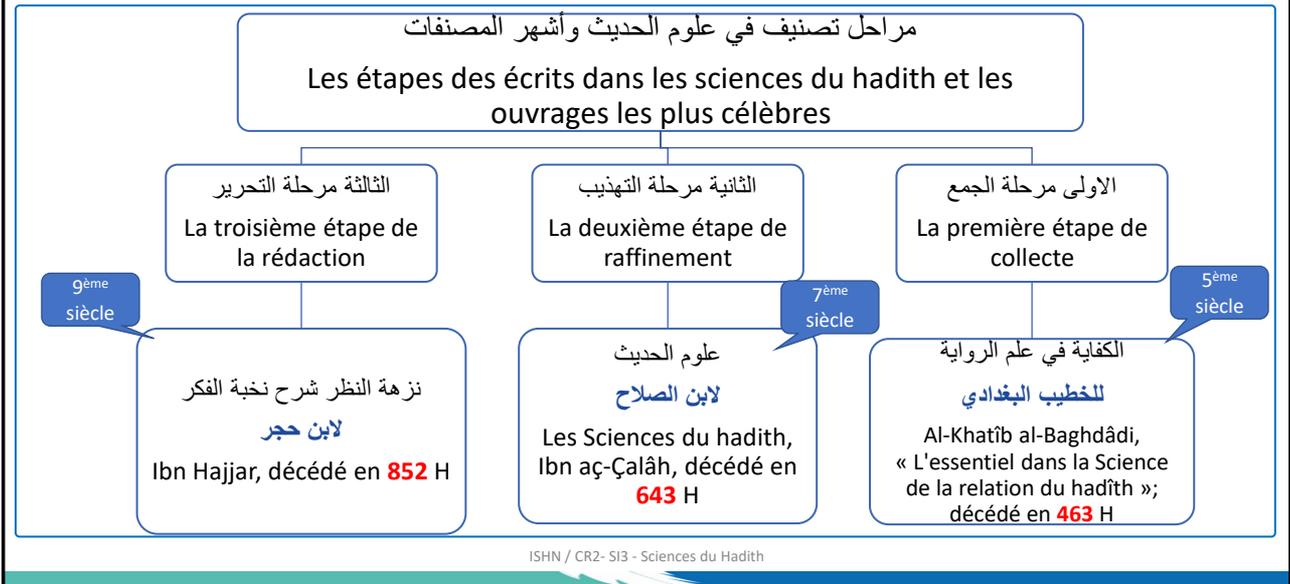
### 2) Les ouvrages les plus célèbres dans la science des normes du hadith

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

2) Les ouvrages les plus célèbres dans la science des normes du hadith		2) أشهر المصنفات في علم المصطلح	
le connaisseur du hadith discernant un transmetteur défini d'un récepteur réfléchi	ar-Râmahormouzi, décédé en 360 H	الإمام رامهرمزي	المحدث الفاصل بين الراوي والواعد
Connaissance des Sciences du hadîth	al-Hâkem de Nichapour [an-Naysâboûri], décédé en l'an 405 H	الحاكم النيسابوري	معرفة علوم الحديث
Synthèse des Sciences du hadith	Aboû No eym Ahmad Ibn AbdAllâh d'Ispahan [al-Asbahâni], décédé en 430 H	أبو نعيم أحمد بن عبد الله الأصبهاني	المستخرج على معرفة علوم الحديث
L'essentiel dans la Science de la relation du hadîth	Al-Khatîb al-Baghdâdi, le renommé, décédé en 463 H	الحافظ الخطيب البغدادي	الكفاية في علم الرواية
Aperçu sur la connaissance des fondements de la relation du hadîth et les règles de l'audition	Le juge iqâdi] décédé en 544 H	القاضي عياض	الإلماع إلى معرفة أصول الرواية وتقبيد السماع
Ce que ne peut ignorer le savant du hadith	Aboû Hafç Omar Ibn Abd al-Majîd al-Mayânaji, décédé en 580 H	أبو حفص	ما لا يسع المحدث جهله
Les Sciences du hadith	Ibn aç-Çalâh, décédé en 643 H	ابن الصلاح	علوم الحديث عند ابن الصلاح - معرفة علوم الحديث

## 2) Les ouvrages les plus célèbres dans la science des normes du hadith

## 2) أشهر المصنفات في علم المصطلح



## 3) Notions premières

## 3) تعريفات أولية

### 1-La Science des Normes du had'ith

Une science composée de sources référentielles et de règles, par laquelle on connaît l'état de, la chaîne des transmetteurs de l'information et de l'énoncé de l'information, de manière à l'accepter ou à la refuser.

### 2-Son domaine

La chaîne des transmetteurs et l'énoncé de l'information traditionnelle, de manière à l'accepter ou à la refuser.

**3- Son intérêt :** Discerner l'authentique du défaillant parmi les had'ith

### 1 علم المصطلح :

• علم بأصول وقواعد يعرف بها أحوال السند  
المتن عن حيث القبول والرد

### 2 موضوعه :

• السند والمتن من حيث القبول والرد.

### 3 ثمرته :

• تمييز الصحيح من السقيم من الأحاديث

## 3) Notions premières

## 3) تعريفات أولية

## علم المصطلح ( علم الحديث )

علم بأصول وقواعد يعرف بها أحوال **السند المتن** عن حيث القبول والرد

**La Science des Normes du hadith (Les sciences du Hadith)**

Une science composée de sources référentielles et de **règles**, par laquelle on connaît l'état de, la **chaîne** des **transmetteurs** de l'information et de l'**énoncé** de l'information, de manière à **l'accepter** ou à la **refuser**.

## ثمرته :

تمييز الصحيح من السقيم من الأحاديث

## Son intérêt :

Discerner l'authentique du défaillant parmi les hadith

## موضوعه :

السند والمتن من حيث القبول والرد

## Son domaine

La **chaîne des transmetteurs** et l'**énoncé** de l'information traditionnelle, de manière à **l'accepter** ou à la **refuser**.

## 3) Notions premières

## 3) تعريفات أولية

## 4- Le hadith :

a) **Au sens propre** : synonyme de "jadîd" au sens de nouveau. Son pluriel est "âhâdîth", contrairement à la construction régulière.

b) **Au sens terminologique** : ce qui est rapporté du Prophète (ﷺ) comme **paroles, actions, approbations** ou **caractéristiques**.

## 5- L'information traditionnelle

a) **Sens propre** : l'information, au pluriel : "**akhbâr**"

b) **Sens terminologique**. Il y a trois avis :

1. Il a le même sens que le hadith, c'est-à-dire qu'ils ont le même sens terminologique.
2. Il lui est différent. Ainsi, le **hadith** est ce qui provient du Prophète (ﷺ) tandis que l'**information** [al-khabar] est ce qui provient d'un autre que lui.
3. Son sens est plus général que le hadith. Ainsi, le hadith est ce qui provient de l'Envoyé (ﷺ) et l'information traditionnelle ce qui provient de lui ou d'un autre que lui.

## • 4 الحديث

• **ألفاظ**: الجديد؛ ويجمع على أحاديث على خلاف القياس

• **ب اصطلاحا** : ما أضيف إلى النبي من **قول** أو **فعل** أو **تقرير** أو **صفة** .

## • 5 الخبر :

• **لغة** : النبأ، وجمعه أخبار.

• هو مُرادف للحديث : أي إن معناهما واحد

## • اصطلاحا :

• مغاير له : فالحديث ما جاء عن النبي ﷺ والخبر ما جاء عن غيره.

• أعم منه : أي إن الحديث ما جاء عن النبي ﷺ والخبر ما جاء عن غيره.

### 3) Notions premières

### 3) تعريفات أولية

- **6- L'information traditionnelle au sens large Sens propre** : "athar" signifie ce qui reste de la chose.

- **Sens terminologique** : il y a deux avis
  - 1) même sens terminologique que le *hadīth*.
  - 2) différent de lui : c'est ce qui est rapporté des Compagnons [*ṣahāba*] et des Suivants [*tābi 'in*] comme paroles ou actes.

- **7- La chaîne des transmetteurs**

- Elle a deux significations :
  - a) **C'est imputer le hadīth à son locuteur**, en relatant la succession des transmetteurs.
  - b) **C'est la succession des personnes conduisant à l'énoncé du hadīth**. En cela, il a le même sens que "*sanad*".

#### 6 الأثر :

- **أ لغة**: بقية الشيء .
- **ب اصطلاحاً** : فيه قولان هما :
  - 1- هو مُرادف للحديث : أي إن معناهما واحد **اصطلاحاً**
  - 2- غير له : وهو ما أُضيف إلى الصحابة والتابعين من أقوال أو أفعال.

#### 7 الإسناد :

- له معنيان :
- **أ عزو الحديث إلى قائله مُستدّ**.
- **ب سلسلة الرجال الموصلة للمتن**؛ وهو بهذا المعنى مرادف للسند .

### 3) Notions premières

### 3) تعريفات أولية

- **8- La chaîne de transmission**

- **a) Sens propre** : synonyme de support [*mou tamad*]. Appelé donc ainsi, car le *hadīth* s'appuie et repose sur elle ((la chaîne des transmetteurs)).
- **b) Sens terminologique** : la chaîne des hommes conduisant à l'énoncé de l'information traditionnelle.

- **9- L'énoncé de l'information traditionnelle**

- **Sens propre** : lieu quelconque de la terre, dur et élevé.
- **Sens terminologique** : l'énoncé des termes de l'information traditionnelle, à la suite de la chaîne des transmetteurs.

#### 8 السند :

**أ لغة** : المعتمد وسمى كذلك لأن الحديث يُستند إليه ويعتمد عليه.

**ب اصطلاحاً** : سلسلة الرجال الموصلة للمتن.

#### 9 المتن :

**أ لغة** : ما صلب وارتفع من الأرض .

**ب اصطلاحاً** : ما ينتهي إليه السند من كلام .

**La chaîne des transmetteurs**  
Le « Sanad »

Al-Humaydí 'Abd Allâh Ibn az-Zubayr nous a rapporté disant : Sufyân nous a rapporté disant : Yahyâ Ibn Sa'îd al-Ansârî nous a rapporté disant : Muḥammad Ibn Ibrâhîm at-Taymî m'a informé disant avoir entendu 'Alqama Ibn Waqqâs al-Laythî dire : j'ai entendu 'Umar Ibn al-Khattâb dire du haut de la chaire : J'ai entendu le Messager de Dieu (ﷺ) dire :

**Les rapporteurs du hadith**

Rapporté par al-Bukhârî (n°1), Muslim (n°1907), Abû Dâwûd (n°2201), at-Tirmidhî (n°1647), an-Nasâ'î (n°75, n°3437, n°3794), Aḥmad (n°1/25, n°1/43).

**L'énoncé du hadith Le « Matn »**

« Les actes ne valent que par les intentions. Chacun ne sera rétribué que selon ses intentions. Celui qui aura émigré en vue de Dieu et Son Envoyé, son Hégire lui sera comptée pour Dieu et Son Envoyé. Quant à celui qui aura accompli l'Hégire pour obtenir quelque bien en ce bas monde, ou pour épouser une femme, son Hégire

**L'énoncé du hadith (matn)**

**Les rapporteurs du hadith (Le takhrij)**

**La chaîne de transmission : A chaîne de transmetteurs**

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

**La chaîne des transmetteurs**  
Le « Sanad »

حدثنا الحميدي عبد الله بن الزبير قال: حدثنا سفيان قال: حدثنا يحيى بن سعيد الأنصاري قال: أخبرني محمد بن إبراهيم التيمي أنه سمع علقمة بن وقاص الليثي يقول: سمعت عمر بن الخطاب رضي الله عنه يقول على المنبر: سمعت رسول الله ﷺ يقول:

**L'énoncé du hadith Le « Matn »**

"إنما الأعمال بالنيات، وإنما لكل امرئ ما نوى، فمن كانت هجرته إلى الله ورسوله فهجرته إلى الله ورسوله، ومن كانت هجرته لدنيا يصيبها أو امرأة ينكحها فهجرته إلى ما هاجر إليه."

**Les rapporteurs du hadith**

رواه البخاري (رقم 1)، مسلم (رقم 1907)، أبو داود (رقم 2201)، الترمذي (رقم 1647)، النسائي (رقم 75، 3437، 3794)، أحمد (رقم 1/25، 1/43).

**نص الحديث (المتن)**

**تخريج الحديث**

**سلسلة الإسناد : سلسلة الرواة (السند)**

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

### 3) Notions premières

#### • 10- La référence [*al-mousnad*]

- **Nom passif**, au sens d'être rapporté à quelque chose.
- **Sens terminologique** : trois significations.
  - 1) Tout livre dans lequel est réuni ce qui est attribué à chaque Compagnon, séparément, comme relations d'informations traditionnelles.
  - 2) Le *hadith* remontant jusqu'au Prophète (ﷺ) dont la chaîne de transmetteurs est continue.
  - 3) A le même sens que "sanad" [chaîne de transmetteurs]

### 3) تعريفات أولية

#### 10 المسند : « بفتح النون »

**أ لغة**: اسم مفعول من أسند الشيء إليه بمعنى عزاه ونسبه له

**ب اصطلاحاً**: له ثلاثة معانٍ .

١ كل كتاب جُمع فيه مرويات كل صحابي على حدة .

٢ الحديث المرفوع المتصل سناً .

٣ إن يراد به "السند" فيكون بهذا المعنى مصدراً ميمياً.

### 3) Notions premières

#### • 11- Le rapporteur de chaîne de transmetteurs

- Celui qui rapporte le *hadith* avec sa chaîne de transmetteurs, qu'il en ait une science ou qu'il se borne simplement à la rapporter.
- « *Celui qui t'a renvoyé à une autre source t'a fait reporter la responsabilité.* » citation
- 12- Le connaisseur du *hadith* (mouhaddith)
- Celui qui s'occupe de la Science du *hadith* en la rapportant, et aussi en la maîtrisant, et qui a connaissance de nombreuses relations d'informations traditionnelles et de l'état de leurs transmetteurs.

### 3) تعريفات أولية

#### 11- المسند : " بكسر النون "

هو من يروى الحديث بسنده، سواء أكان عنده علم به، أم ليس له إلا مجرد الرواية. (من أسند لك فقد أحالك)

#### 12- المحدث :

هو من يشتغل بعلم الحديث رواية ودراية، ويطلع على كثير من الروايات وأحوال روايتها .

### 3) Notions premières

### 3) تعريفات أولية

- **13- L'érudit** Deux avis :
  - même sens que le "mouhaddith" [connaisseur du *hadith*].
  - il est à un rang plus élevé que le *mouhaddith*, de sorte que ce qu'il sait de chaque génération de transmetteurs l'emporte sur ce qu'il ignore.
- **14- L'autorité**
  - Celui dont la Science recouvre l'ensemble des *hadith*, de sorte que seul un nombre restreint d'entre eux, lui manque. C'est l'opinion de certains savants.

- 13 الحافظ :** فيه قولان :  
أ مرادف للمحدث عند كثير من المحدثين .  
ب وقيل هو أرفع درجة من المحدث؛ بحيث يكون ما يعرفه في كل طبقة أكثر مما يجله
- 14 الحاكم :**  
هو من أحاط علماً بجميع الأحاديث حتى لا يفوته منها إلا اليسير على رأى بعض أهل العلم .

#### PREMIÈRE PARTIE L'INFORMATION TRADITIONNELLE

- **CHAPITRE 1 : Division de l'information traditionnelle selon le mode de sa réception**
- CHAPITRE 2 : L'information traditionnelle valide
  - 1) *Première étude : Les divisions du valide*
  - 2) *Deuxième étude : Division du valide en "valide mis en application" et "valide non appliqué"*
- CHAPITRE 3 : L'information traditionnelle irrecevable
  - 1) *L'irrecevable en raison d'un manque dans la chaîne des transmetteurs*
  - 2) *L'irrecevable en raison d'un défaut imputé au transmetteur*

#### الباب الأول : الخبر

\* الفصل الأول : تقسيم الخبر باعتبار وصوله إلينا .

\* الفصل الثاني : الخبر المقبول .

- 1) المقصد الأول: أقسام المقبول.
- 2) المقصد الثاني: تقسيم المقبول إلى معمول به، وغير معمول به.

\* الفصل الثالث : الخبر المردود .

- 1) المردود بسبب سقط من الإسناد
- 2) المردود بسبب طعن في الراوي

# الفصل الأول : تقسيم الخبر باعتبار وصوله إلينا .

## CHAPITRE 1 : Division de l'information traditionnelle Selon le mode de sa réception

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

1) Division de l'information traditionnelle selon le mode de sa réception	الفصل الأول: تقسيم الخبر بالنسبة لوصوله إلينا
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela se rapporte aux voies par lesquelles elle nous est arrivée.</li> <li>• L'information traditionnelle se divise en deux catégories.</li> <li>1) S'il s'agit de plusieurs voies non dénombrées, elle a le caractère de <b>notoriété</b>.</li> <li>2) Si ces voies sont limitées à un nombre déterminé, elle a le caractère de <b>singularité</b>.</li> <li>• Nous allons maintenant les détailler et exposer les particularités de chacune.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ينقسم الخبر باعتبار وصوله إلينا إلى قسمين :</li> <li>• فإن كان له طرق بلا حصر عدد معين فهو <b>المتواتر</b></li> <li>• وإن كان له طرق محصورة بعدد معين فهو <b>الأحاد</b></li> <li>• ولكل منهما أقسام وتفصيل سأذكرها وأبسطها إن شاء الله تعالى وأبدأ ببحث المتواتر.</li> </ul>

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

PREMIÈRE ÉTUDE : L'information traditionnelle notoire	المبحث الأول: الخبر المتواتر
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1- Sa définition</b></li> <li>• <b>a) au sens propre :</b> Nom actif, tiré du mot " tawâtir" , synonyme de ce qui se suit (tatâboû ). On dira par exemple de la pluie qu'elle se succède (tawâtir), c'est-à-dire qu'elle tombe sans discontinuer (tatâba).</li> <li>• <b>b) au sens terminologique :</b> Ce qu'ont rapporté un grand nombre de personnes, dont l'habitude veut qu'il soit impossible qu'ils s'essayent au mensonge.</li> <li>• <b>Explication de la définition :</b></li> <li>• C'est donc le hadith ou l'information traditionnelle rapportés, à chaque <b>maillon</b> de la chaîne des transmetteurs, par un <b>grand nombre</b> de transmetteurs auxquels la raison, habituellement, interdit de penser qu'ils se soient entendus pour s'écarter de l'information.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>١ تعريفه:</b></li> <li>• <b>اللغة:</b> هو اسم فاعل مشتق من التواتر أي <b>التتابع</b> تقول تواتر المطر أي تتابع نزوله.</li> <li>• <b>ب اصطلاحاً :</b></li> <li>• ما رواه عدد كثير تحيل العادة تواطؤهم <b>على الكذب</b></li> <li>• <b>ومعنى التعريف :</b></li> <li>• أي هو الحديث أو الخبر الذي يرويه في كل <b>طبقة</b> من طبقات سنده رواية <b>كثيرون</b> يحكم العقل عادة باستحالة أن يكون أولئك الرواة قد اتفقوا على اختلاف هذا الخبر</li> </ul>
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith	

PREMIÈRE ÉTUDE : L'information traditionnelle notoire	المبحث الأول: الخبر المتواتر
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>2- Ses conditions</b></li> <li>• Il apparaît clairement de sa définition, que le "notoire" ne caractérise une information traditionnelle que si sont réunies quatre conditions :</li> <li>• <b>a)</b> rapporté par un <b>grand nombre de transmetteurs</b>. Il est à noter qu'il y a plusieurs avis concernant le nombre minimum. L'avis choisi est le nombre de dix personnes.'</li> <li>• <b>b)</b> ce grand nombre se retrouve à <b>tous les stades de la chaîne</b> de transmetteurs.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>شروطه :</b></li> <li>• يتبين من شرح التعريف أن التواتر لا يتحقق في الخبر إلا بشروط أربعة وهي :</li> <li>• <b>أ - أن يرويه عدد كثير،</b> وقد اختلف في أقل الكثرة على أقوال، الختارة أنه عشرة أشخاص.</li> <li>• <b>ب - أن توجد هذه الكثرة في جميع طبقات السند.</b></li> </ul>
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith	

<p style="text-align: center;"><b>PREMIÈRE ÉTUDE :</b> <b>L'information traditionnelle notoire</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>المبحث الأول:</b> <b>الخبر المتواتر</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>c)</b> leur collusion au mensonge est habituellement <b>considérée impossible</b>.</li> <li>• <b>d)</b> leur information a été recueillie par un <b>des sens</b>, comme le l'ait de dire "Nous avons entendu", "<b>Nous avons vu</b>", "Nous avons perçu"...</li> <li>• Par contre, si leur information est issue de la pensée, comme par exemple l'opinion sur le caractère contingent de l'univers, alors on ne peut parler d'information notoire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ج - أن تحيل العادة <u>تواطؤهم على الكذب</u>.</li> <li>• د - أن يكون مُستند خبرهم <u>الحس</u>.</li> <li>• كقولهم سمعنا أو رأينا أو لمسنا أو ...</li> <li>• أما إن كان مستند خبرهم العقل كالقول بحدوث العالم مثلاً، فلا يسمى الخبر حينئذ متواتراً .</li> </ul>
<p>ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith <span style="float: right;">39</span></p>	

<p style="text-align: center;"><b>PREMIÈRE ÉTUDE :</b> <b>L'information traditionnelle notoire</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>المبحث الأول:</b> <b>الخبر المتواتر</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>3- Son incidence (son statut)</b></li> <li>• Le "notoire" implique la <b>connaissance obligée</b>, c'est-à-dire certaine, <b>qui oblige l'homme à y croire sans faille</b>, comme la connaissance acquise de celui qui voit la chose en personne afin de ne pas en douter. Il en est de même de l'information traditionnelle notoire.</li> <li>• <b>C'est pourquoi, toute information traditionnelle à caractère de notoriété est valide, sans qu'il soit besoin de faire des recherches sur l'état de ses transmetteurs.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>3 - حكمه :</b></li> <li>• المتواتر يفيد العلم <b>الضروري</b>؛ أي اليقيني الذي يضطر الإنسان إلى التصديق به <b>تصديقاً جازماً</b> كمن يشاهد الأمر بنفسه، كيف لا يتردد في تصديقه، فكذاك الخبر المتواتر.</li> <li>• لذلك كان المتواتر كله مقبولاً، ولا حاجة إلى البحث عن أحوال رواته.</li> </ul>
<p>ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith <span style="float: right;">40</span></p>	

<p style="text-align: center;"><b>PREMIÈRE ÉTUDE :</b> <b>L'information traditionnelle notoire</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>المبحث الأول:</b> <b>الخبر المتواتر</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>4- Ses catégories</b></li> <li>• Le "notoire" se divise en deux catégories :</li> <li>• <b>a) "Le notoire verbal"</b> : qui est notoire à la fois dans ses termes et dans sa signification.</li> <li>• Tel le hadith: « <b>Celui qui ment sur moi volontairement, qu'il s'attende à siéger à sa place dans l'Enfer</b> ».</li> <li>• Ce hadith fut rapporté par plus de soixante-dix Compagnons.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>4 - أقسامه :</b></li> <li>• ينقسم الخبر المتواتر إلى قسمين هما، لفظي ومعنوي</li> <li>• <b>المتواتر اللفظي :</b> هو ما تواتر لفظه ومعناه .</li> <li>• مثل حديث « <b>من كذب على متعمداً فليتبوأ مقعده من النار</b> » .</li> <li>• رواه بضعة وسبعون صحابياً</li> </ul>
<p>ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith</p>	<p>41</p>

<p style="text-align: center;"><b>PREMIÈRE ÉTUDE :</b> <b>L'information traditionnelle notoire</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>المبحث الأول:</b> <b>الخبر المتواتر</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>b) "Le notoire par le sens"</b> : qui est notoire par la signification, non par ses termes.</li> <li>• C'est le cas du hadith concernant l'action de <b>lever les mains pendant l'invocation</b>, rapporté sur le Prophète (ﷺ) par une centaine de hadith.</li> <li>• <u>Tous indiquent qu'il leva ses deux mains pendant l'invocation, seulement il s'agit d'occasions différentes</u>, chacune n'étant pas notoire. C'est la concordance dans l'ensemble, soit lever les mains pendant l'invocation, qui a pris le caractère de notoriété, en raison de la totalité des sources de l'information.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ب - المتواتر المعنوي :</b></li> <li>• هو ما تواتر معناه دون لفظه .</li> <li>• مثل : أحاديث رفع اليدين في الدعاء</li> <li>• فقد ورد عنه نحو مائة حديث كل حديث منها فيه أنه رفع يديه في الدعاء ، لكنها في قضايا مختلفة فكل قضية منها لم تتواتر والقدر المشترك بينهما وهو الرفع عند الدعاء تواتر باعتبار مجموع الطرق ،</li> </ul>
<p>ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith</p>	<p>42</p>

<p style="text-align: center;"><b>PREMIÈRE ÉTUDE :</b> <b>L'information traditionnelle notoire</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>المبحث الأول:</b> <b>الخبر المتواتر</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>5- Sa fréquence</b></li> <li>• On trouve un nombre conséquent de hadith "notoires", tels le hadith du "<b>Bassin</b>" [al-Hawd], le hadith du "<b>passage des mains sur les chaussons</b> (al-khouffian)" ((au lieu de laver les pieds pour faire les ablutions)), le hadith <b>traitant de lever les mains au cours de la prière</b>, le hadith "<b>Dieu agréé un homme...</b>", et bien d'autres encore.</li> <li>• Cependant, si l'on prend en considération les hadith "singuliers", on s'apercevra que <b>les hadith notoires sont, en comparaison, peu nombreux.</b></li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>وجوده</b></p> <p>يوجد عدد لا بأس به من الأحاديث المتواترة منها حديث «الحوض»؛ وحديث «المسح على الخفين»؛ وحديث «رفع اليدين في الصلاة»؛ وحديث «نصر الله امرأ» وغيرها كثير</p> <p>لكن لو نظرنا إلى عدد أحاديث الآحاد لوجدنا أن الأحاديث المتواترة قليلة جداً بالنسبة لها .</p>
<p style="text-align: center;">ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith</p>	<p style="text-align: center;">43</p>

<p style="text-align: center;"><b>PREMIÈRE ÉTUDE :</b> <b>L'information traditionnelle notoire</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>المبحث الأول:</b> <b>الخبر المتواتر</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>6- Les ouvrages les plus célèbres en la matière</b></li> <li>• Les savants se sont préoccupés de réunir les hadith notoires en des recueils, pour permettre aux chercheurs de s'y référer facilement. Parmi ceux-ci nous citons :</li> <li>• <b>a) "al-azhâr al-moutanâthira fi al-akhbâr al-moutawâtira"</b></li> <li>• Les fleurs épanouies des notoires transmis]. Ouvrage d'as-Souyoûti divisé en chapitres.</li> <li>• <b>b) "Qatf al-Azhâr"</b> [Le coupage des "Fleurs"]. Également un ouvrage d'as-Souyoûti. C'est un condensé du livre précédent.</li> <li>• <b>c) "Nazm al-moutanâthir min al-Hadith al-moutawâtir"</b> [Le classement de l'éparpillé dans le hadith de notoriété] de Mohammad Ibn Ja far al-Kattâni.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>أشهر المصنفات فيه :</b></p> <p>لقد اعتنى العلماء بجمع الأحاديث المتواترة وجعلها في مصنف مستقل ليسهل على الطالب الرجوع إليها، فمن تلك المصنفات :</p> <p><b>أ الأزهار المتناثرة في الأخبار المتواترة :</b> للسيوطي، وهو مرتب على الأبواب .</p> <p><b>ب قطف الأزهار :</b> للسيوطي أيضاً، وهو تلخيص للكتاب السابق .</p> <p><b>ج نظم المتناثر من الحديث المتواتر :</b> محمد بن جعفر الكتاني .</p>
<p style="text-align: center;">ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith</p>	<p style="text-align: center;">44</p>

<p style="text-align: center;"><b>DEUXIÈME ÉTUDE :</b> <b>L'information traditionnelle âhâd</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>المبحث الثاني:</b> <b>خبر الآحاد</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1- Définition</b></li> <li>• a) "âhâd" est le pluriel de "âhâd", au sens d'unique ; et l'information unique est ce qui a été rapporté par une seule personne.</li> <li>• b) Sens terminologique : c'est l'information qui ne réunit pas les conditions du notoire.</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>2- Son incidence</b></li> <li>• Il implique la science <b>déductive</b>, c'est-à-dire la science reposant sur l'examen et l'argumentation.</li> </ul> </div>	<p style="text-align: right;"><b>تعريفه:</b></p> <p style="text-align: right;"><b>لغة:</b> الآحاد جمع أحد بمعنى الواحد وخبر الواحد هو ما يرويه شخص واحد .</p> <p style="text-align: right;"><b>اصطلاحاً:</b> هو ما لم يجمع شروط المتواتر،</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p style="text-align: right;"><b>حكمه:</b></p> <p style="text-align: right;">يفيد العلم <b>النظري</b>؛ أي العلم المتوقف على النظر والاستدلال .</p> </div>
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith	45

<p style="text-align: center;"><b>Sa division en rapport au nombre de ses sources</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>أقسامه بالنسبة إلى عدد طرقه</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'information traditionnelle singulière, en considérant le nombre des voies qui l'ont transmise, se répartit en trois catégories :</li> <li>• <b>a) réputé [machhoûr]</b></li> <li>• <b>b) puissant [ azîz]</b></li> <li>• <b>c) isolé [gharîb]</b></li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous allons exposer chacune de ces catégories.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• يقسم خبر الآحاد بالنسبة إلى عدد طرقه إلى ثلاثة أقسام :</li> <li>• مشهور.</li> <li>• عزيز</li> <li>• غريب</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• وسأتكلم على كل منها ببحث مستقل .</li> </ul>
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith	46

## 4 - Le réputé

## المشهور

### 1- Définition

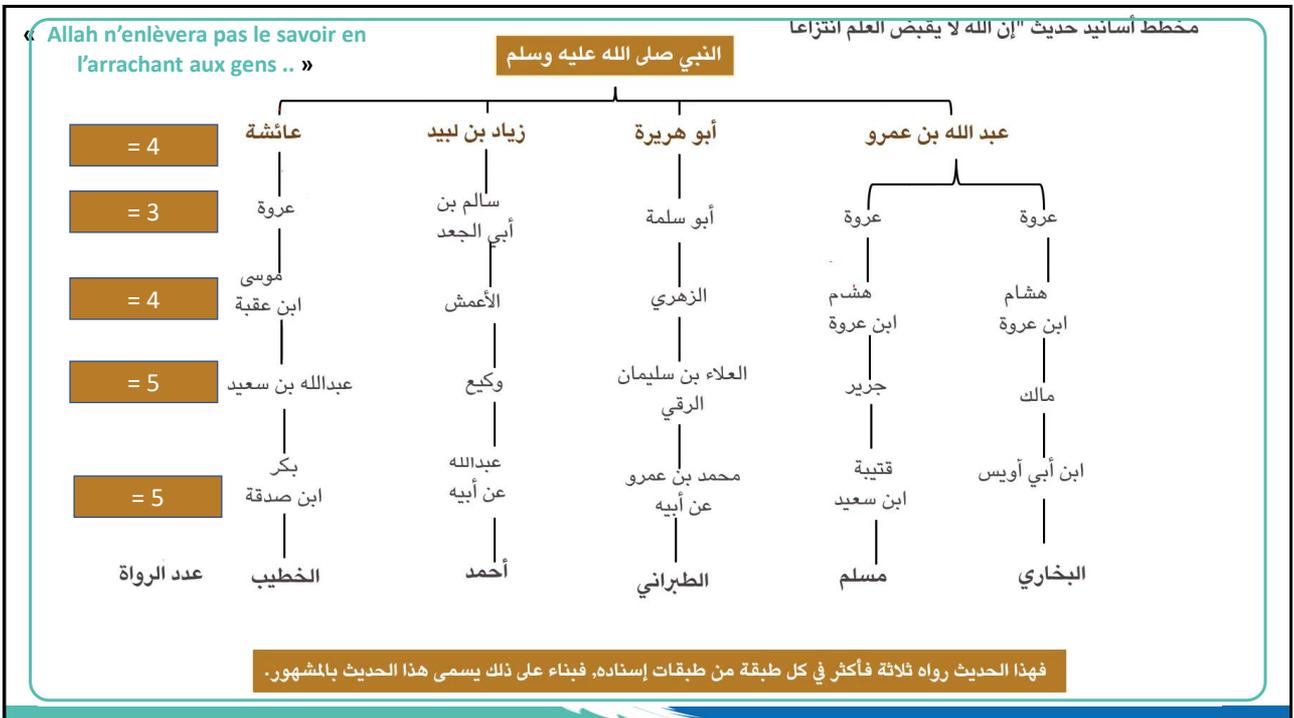
- a) sens propre : nom passif. On dira "j'ai fait connaître la chose" (*chahartou al-amr*), lorsque je l'ai annoncé et bien fait **apparaître**. Il a été ainsi appelé, en raison de son **apparence** nette.
- b) sens terminologique : l'information traditionnelle qui a été rapportée par trois personnes ou plus, à chaque niveau de la chaîne de transmetteurs, sans atteindre toutefois le degré du notoire.
- Le hadîth : « **Allah n'enlèvera pas le savoir en l'arrachant aux gens**, Il le prendra en prenant les savants jusqu'à ce que, n'en restant plus un seul, les gens prendront pour guides des ignorants qui, questionnés, émettront des fatwas sans aucun savoir, s'égarant par cela et égarant les autres. »

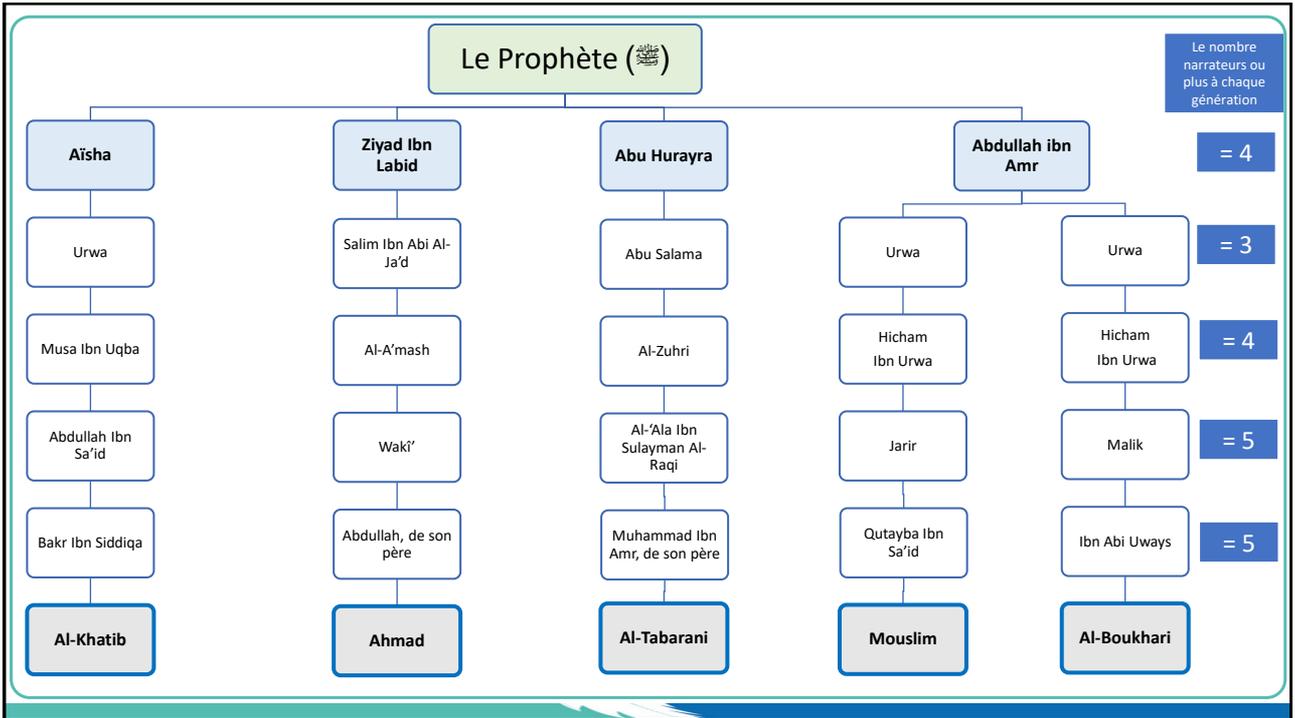
### تعريفه :

- لغة** : هو اسم مفعول من "شهرت الأمر" إذا أعلته وأظهرته؛ وسمى بذلك لظهوره
- ب اصطلاحاً** : ما رواه ثلاثة فأكثر في كل طبقة ما لم يبلغ حد التواتر
- مثاله** :
- حديث " «إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِضُ الْعِلْمَ انْتِزَاعاً يَنْتَزِعُهُ مِنَ النَّاسِ، وَلَكِنْ يَقْبِضُ الْعِلْمَ بِقَبْضِ الْعُلَمَاءِ، حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ عَالِمٌ، اتَّخَذَ النَّاسُ رُؤُوساً جُهَالاً، فَسُئِلُوا فَأَمَّتُوا بَعِيرَ عِلْمٍ، فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا» . " . أخرجه البخاري ، ومسلم | الراوي : عبد الله بن عمرو

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

47





## 4 - Le puissant

## العزیز

### 1- Définition

- a) **Sens propre** : adjectif qualitatif comparatif de `azza - ya `izzou avec la voyelle "i", au sens d'être **peu fréquent, rare**.
- Ou bien de azza - ya azzou avec voyelle "a", au sens d'être fort, se renforcer. Appelé ainsi, soit en raison de sa **rareté**, soit en raison de sa **solidité** due au fait qu'il soit rapporté aussi par une autre voie.
- b) **Sens terminologique** : c'est l'information traditionnelle dont le nombre de rapporteurs est au **minimum de deux**, à tous les niveaux de la chaîne de transmetteurs.

### تعريفه:

- أ لغة : هو صفة مشبهة من "عَزَّ يَعِزُّ" بالكسر، أي قَلَّ وَنَدَّرَ، أو من عَزَّ يَعِزُّ "بالفتح" أي قوي واشتدَّ وسمى بذلك إما لقلَّة وجوده وندرته، وإما لِقوته بمجيئه من طريق آخر .

- ب اصطلاحا : أن لا يقل رواته عن **أثنين** في جميع طبقات السند .

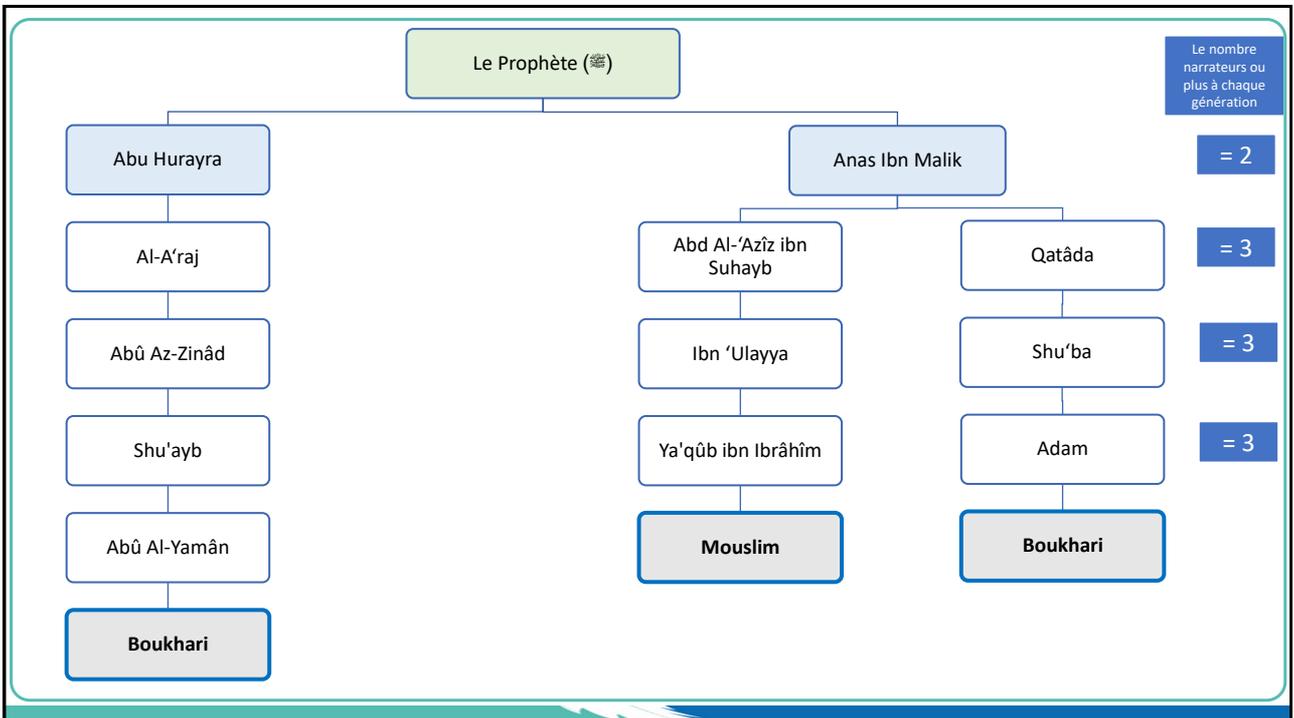
## 4 - Le puissant

## العزیز

### • 3- Exemple

- Ce qu'ont relaté les Deux cheykh (al-Boukhâri et Mouslim)) d'après le hadith d'**Anas**, al-Boukhâri d'après le hadith d'**Abou Houreya**, que l'Envoyé de Dieu (ﷺ) a dit :
- "Nul d'entre vous ne croira ((n'atteindra le haut degré de la foi)) avant qu'il ne m'aime plus que son père, son fils et les hommes en totalité":
- Et l'ont rapporté d'**Anas**, **Qatâda** et '**Abd al- Azîz Ibn Çoheyb**, l'ont rapporté de **Qatâda**, **Ço'ba** et **Sa' id**, l'ont rapporté de **Abd al- Azîz**, **Ismâ 1'1 Ibn 'Oleyya** et '**Abd al-Hârith**, et un groupe de personnes l'ont rapporté de chacun d'entre eux.

- ما رواه الشيخان من حديث أنس، والبخاري من حديث أبي هريرة أن رسول الله قال ﷺ :
- 1 - لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ، حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ.
- الراوي : أنس بن مالك | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري
- ورواه **عن أنس قتادة** و**عبد العزيز بن صهيب**، ورواه عن قتادة شعبة وسعيد، ورواه عن عبد العزيز إسماعيل بن علية وعبد الوارث، ورواه عن كلِّ جماعة.



حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبرَاهِيمَ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَلِيَّةَ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ وَحَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ ﷺ: «لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ» .

Ya'qûb ibn Ibrâhîm nous a rapporté : Ibn 'Ulayya nous a rapporté, d'après 'Abd Al-'Azîz ibn Suhayb, d'après Anas qui rapporte du Prophète (ﷺ).

Adam nous a rapporté : Shu'ba nous a rapporté, d'après Qatâda, d'après Anas qui a dit : le Prophète ﷺ a dit : « **Aucun de vous ne sera véritablement croyant tant que je ne serai pas plus aimé de lui que son père, ses enfants et l'ensemble des gens.** »

حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: (فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ.)

Abû Al-Yamân nous a rapporté : Shu'ayb nous a informé : Abû Az-Zinâd nous a rapporté, d'après Al-A'raj, d'après Abu Hurayra qui rapporte que le Messenger d'Allah ﷺ a dit :

« **Par Celui qui détient mon âme entre Ses mains, aucun de vous ne sera véritablement croyant tant que je ne serai pas plus aimé de lui que son père et ses enfants.** »

١٥ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبرَاهِيمَ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَلِيَّةَ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ (ح). وَحَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ» .

الجزء الصفحة 1 | الرقم 10

شعبة بن الحجاج بن الورد «قناة بن دعامة البصري» أنس بن مالك

أنس بن مالك

قناة بن دعامة البصري

عبد العزيز بن صهيب

١٥ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبرَاهِيمَ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَلِيَّةَ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ (ح). وَحَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ» .

صحيح البخاري - ط السلطانية

١٤ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ» .

١٤ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: (فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ.)

الجزء الصفحة 1 | الرقم 1٤

شعبة بن أبي حمزة «عبد الله بن ذكوان» عبد الرحمن بن هرمز «أبو هريرة

أبو هريرة

عبد الرحمن بن هرمز

عبد الله بن ذكوان

شعبة بن أبي حمزة

١٤ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ» .

الجزء الصفحة 1 | الرقم ١٤

## 5 - l'isolé

## الغريب

### 1- Définition

- a) adjectif qualitatif comparatif, synonyme de **seul** ou **d'éloigné de ses proches**.
- b) sens terminologique : **ce que relate un seul transmetteur**.

### 2- Explication de la définition

- C'est donc le hadîth que ne rapporte qu'une seule personne, soit à chaque niveau de sa chaîne de transmission, ou au moins à un des niveaux. **Peu importe donc, qu'il y ait plus d'un transmetteur aux autres niveaux** de la chaîne, car ce qui est pris en compte c'est le nombre minimum de transmetteurs

### تعريفه:

لغة : هو صفة مشبهة بمعنى المنفرد أو البعيد عن أقاربه .

**ب اصطلاحاً : هو ما ينفرد بروايته راو واحد .**

### شرح التعريف :

أي هو الحديث الذي يستقل بروايته شخص واحد، إما في كل طبقة من طبقات السند، أو في بعض طبقات السند ولو في طبقة واحدة ولا تضر الزيادة عن واحد في باقي طبقات السند، لأن العبرة للأقل .

مثاله: قال عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ - رضي الله عنه - عَلَى الْمُنْبَرِ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ - ﷺ - يَقُولُ: ((إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ إِلَى امْرَأَةٍ يَنْكُحُهَا، فَهَجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ)) ، تَفَرَّدَ بِهِ عَمْرُ بْنُ الْخَطَّابِ - رضي الله عنه

## 5 - l'isolé

## الغريب

- [1] **Al-Humaydi** 'Abdullah ibn al-Zubayr nous a rapporté : **Sufyan** nous a rapporté : Yahya ibn Sa'id al-Ansari nous a rapporté : Muhammad ibn Ibrahim al-Taymi m'a informé qu'il a entendu 'Alqamah ibn Waqqas al-Laythi dire : J'ai entendu 'Umar ibn al-Khattab (qu'Allah l'agrée) depuis le minbar dire : J'ai entendu le Messenger d'Allah ﷺ dire :
- « Les actes ne valent que par leurs intentions, et chaque homme n'aura que ce qu'il a réellement intentionné. Celui dont la migration vise une vie mondaine qu'il espère obtenir ou une femme qu'il souhaite épouser, alors sa migration correspond à ce vers quoi il a migré."

[1] حَدَّثَنَا الْحَمِيدِيُّ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيُّ، أَنَّهُ سَمِعَ عَلْقَمَةَ بْنَ وَقَّاصِ اللَّيْثِيِّ، يَقُولُ: سَمِعْتُ عَمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى الْمُنْبَرِ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: " **إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ إِلَى امْرَأَةٍ يَنْكُحُهَا، فَهَجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ** "

## 5 - l'isolé

## الغريب

- أبو حفص عمر بن الخطاب
- علقمة بن وقاص الليثي
- محمد بن إبراهيم التيمي
- يحيى بن سعيد بن قيس بن قهد الأنصاري
- سفيان بن عيينة بن أبي عمران
- مالك بن أنس بن مالك
- سفيان بن سعيد بن مسروق
- حماد بن زيد بن درهم
- عبد الوهاب بن عبد المجيد الثقفي
- عبد الله بن المبارك بن واضح
- سليمان بن حيان

- أبو حفص عمر بن الخطاب
- علقمة بن وقاص الليثي
- محمد بن إبراهيم التيمي
- يحيى بن سعيد بن قيس بن قهد الأنصاري
- سفيان بن عيينة بن أبي عمران
- عبد الله بن الزبير بن عيسى الحميدي
- البخاري
- صحيح البخاري (1)
- محمد بن أبي عبد الرحمن
- مالك بن أنس بن مالك
- سفيان بن سعيد بن مسروق
- حماد بن زيد بن درهم
- عبد الوهاب بن عبد المجيد الثقفي
- عبد الله بن المبارك بن واضح
- سليمان بن حيان

## Catégorie du hadith

انواع الحديث  
باعتبار وصوله إلينا  
Selon le nombre de ses transmetteurs

**Moutawâtir (Notoire) المتواتر**  
Ce qu'ont rapporté un grand nombre de personnes, dont l'habitude veut qu'il soit impossible qu'ils s'essayent au mensonge.

**Aâhâd الأحاد**  
Le Hadith « singulier » Aâhâd : Il ne remplit pas les conditions du mutawâtir. C'est un hadith rapporté par un, deux rapporteurs ou plus sans satisfaire les conditions du « notoire » ou du « réputé ».

Notoire par la lettre (*moutawâtir lafzhi*)  
المتواتر اللفظي

Notoire par le sens (*moutawâtir ma'nawî*)  
المتواتر المعنوي

**Mashhûr (réputé) المشهور**

Le nombre de rapporteurs est au minimum de trois, à tous les niveaux

**Âzîz (Puissant) العزيز**

Le nombre de rapporteurs est au minimum de deux, à tous les niveaux

**Al gharib (isolé) الغريب**

C'est un hadith rapporté par un,

## PREMIÈRE PARTIE

### L'INFORMATION TRADITIONNELLE

- CHAPITRE 1 : Division de l'information traditionnelle selon le mode de sa réception
- **CHAPITRE 2 : L'information traditionnelle valide**
  - 1) **Première étude : Les divisions du valide**
  - 2) *Deuxième étude : Division du valide en "valide mis en application« et "valide non appliqué"*
- CHAPITRE 3 : L'information traditionnelle irrecevable
  - 1) *L'irrecevable en raison d'un manque dans la chaîne des transmetteurs*
  - 2) *L'irrecevable en raison d'un défaut imputé au transmetteur*

## الباب الأول : الخبر

\* الفصل الأول : تقسيم الخبر باعتبار وصوله إلينا .

\* الفصل الثاني : الخبر المقبول .

1) المقصد الأول: أقسام المقبول.

2) المقصد الثاني: تقسيم المقبول إلى معمول به، وغير معمول به.

\* الفصل الثالث : الخبر المردود .

1) المردود بسبب سقط من الإسناد

2) المردود بسبب طعن في الراوي

## الفصل الثاني : الخبر المقبول .

### المقصد الأول: أقسام المقبول.

## CHAPITRE 2 : L'information traditionnelle valide

### Première étude : Les divisions du valide

Division de l'information traditionnelle singulière en fonction de sa solidité ou de sa faiblesse	تقسيم خبر الأحاد بالنسبة إلى قوته وضعفه
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'information traditionnelle unique qu'elle soit réputée, puissante ou isolée, selon son degré de force probante ou de faiblesse, se divise en deux :</li> <li><b>a) Le valide (le recevable).</b></li> <li>Celui dont la sincérité de son rapporteur prévaut.</li> <li><b>Son effet juridique en est l'obligation de sa force probante et de son application.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ينقسم خبر الأحاد من مشهور وعزيز وغريب، بالنسبة إلى قوته وضعفه إلى قسمين وهما :</li> <li><b>أ مقبول</b> : وهو ما ترجح صدق المخبر به؛</li> <li><b>وحكمه</b> : وجوب الاحتجاج والعمل به.</li> </ul>
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith	61

Division de l'information traditionnelle singulière en fonction de sa solidité ou de sa faiblesse	تقسيم خبر الأحاد بالنسبة إلى قوته وضعفه
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>b) L'irrecevable.</b></li> <li>Celui dont la <u>sincérité</u> de son rapporteur n'est pas prévalente.</li> <li><b>Il en résulte comme caractère juridique</b> qu'il n'a pas de force probante et qu'il n'entraîne pas l'obligation de l'appliquer.</li> <li>Le valide et l'irrecevable présentent chacun des <b>subdivisions</b> et des détails que nous allons aborder dans deux chapitres indépendants, si Dieu le veut.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>ب مردود</b> : وهو ما لم يترجح صدق المخبر به؛</li> <li><b>وحكمه</b> : أنه لا يحتج به ولا يجب العمل به</li> <li>ولكل من المقبول والمردود أقسام وتفصيل سأذكرها في فصلين مستقلين إن شاء الله تعالى .</li> </ul>
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith	62

## PREMIÈRE ÉTUDE Les divisions du valide

- Le valide se divise, selon ses différents degrés, en deux principales parties : Valide-sûr et bon.
- Chacune des deux se décompose elle-même en deux caractéristiques : "en lui-même" et "par autre que lui". On a donc, en fin de compte, quatre subdivisions du valide :
- 1- Valide-sûr en lui-même
- 2- Bon en lui-même
- 3- Valide sûr par autre que lui
- 4- Bon par autre que lui
- Voici présenté le détail de ces subdivisions.

## (1) أقسام المقبول

يقسم المقبول بالنسبة إلى تفاوت مراتبه إلى قسمين رئيسيين هما: صحيح وحسن؛ وكل منهما يقسم إلى قسمين هما لذاته ولغيره؛ فتكون أقسام المقبول في النهاية إلى أربعة أقسام:

- ١ صحيح لذاته .
- ٢ حسن لذاته .
- ٣ صحيح لغيره .
- ٤ حسن لغيره .

وليك بحث هذه الأقسام تفصيلا

## Valide-sûr

- a) **Au sens propre** : il représente le contraire de qui est dans un état de maladie [saqim]. Son sens est direct pour ce qui concerne les corps, **figuré** pour ce qui est du hadith et des autres significations.
- b) **Au sens terminologique** : celui dont la chaîne des transmetteurs est continue et dont chacun de ces transmetteurs est témoin honorable [ 'ad/] fiable [dâbit], et cela jusqu'à la fin de la chaîne, sans qu'il y apparaisse de marginalité ou de défaut.

## الصحيح

### ١ : تعريفه

**لغة: الصحيح** ضد السقيم. وهو حقيقة في الأجسام مجاز في الحديث وسائر المعاني

**ب اصطلاحا** : ما اتصل سنده بنقل العَدْل الضابط عن مثله إلى منتهاه من غير شذوذ ولا علة .

### “شروط الحديث الصحيح”

المحدثون لا يقولون الحديث صحيح إلا إذا توفرت فيه خمسة شروط.

الشروط الثلاثة الأولى تعود إلى ظاهر الإسناد:

1. عدالة الرواة.
2. ضبط الرواة.
3. اتصال السند.

الشروط الباقية تعود إلى باطن الرواية:

1. السلامة من الشذوذ.
2. السلامة من العلة.

Valide-sûr	الصحيح
<p>• <b>2- Commentaire de la définition</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cette définition regroupe des termes qu'il est obligatoire de réunir, pour donner au hadith son caractère valide-sûr. Ces termes sont :</li> <li>• <b>a) Liaison et continuité de la chaîne</b> des transmetteurs : C'est à-dire que chaque rapporteur dans la chaîne a recueilli l'information <b>directement</b> de qui l'a précédé, cela du début de la chaîne jusqu'à sa fin.</li> <li>• <b>b) Honorabilité des transmetteurs</b> Chacun de ses transmetteurs est musulman, pubère, doué de raison, non "pervers" et dont la <b>bonne réputation n'est pas entachée</b>.</li> </ul>	<p><b>شرح التعريف :</b> اشتمل التعريف السابق على أمور يجب توفرها حتى يكون الحديث صحيحاً؛ وهذه الأمور هي :</p> <p><b>أ - اتصال السند :</b> ومعناه أن كل راو من رواته قد أخذ مباشرة عن فوqe من أول السند إلى منتهاه .</p> <p><b>ب - عدالة الرواة :</b> أي أن كل راو من رواته اتصف بكونه مسلماً بالغ عاقلاً غير فاسق وغير مخروم المروءة.</p>
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith	65

Valide-sûr	الصحيح
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>c) Sûreté des transmetteurs :</b> Chacun de ses transmetteurs est totalement fiable, que ce soit la fiabilité de <u>mémoire par cœur</u> ou de <u>transcription</u>.</li> <li>• <b>d) Absence de marginalité :</b> Que le hadîth ne soit pas marginal. La <u>marginalité</u> est définie par l'opposition de qui est sûr et témoin honorable avec qui <u>sont plus sûrs et plus honorables</u> que lui.</li> <li>• <b>e) Absence de défaut :</b> Que le hadith ne présente aucun défaut. Le défaut [‘illa] est défini comme étant une cause trouble et subtile qui entache le caractère valide-sûr [çahîh] du hadith, bien qu'en apparence, il en semble dénué.</li> </ul>	<p><b>ج ضبط الرواة :</b> أي أن كل راو من رواته كان تام الضبط. إما ضبط <u>صدر</u> أو ضبط <u>كتاب</u> .</p> <p><b>د عدم الشذوذ :</b> أي أن لا يكون الحديث شاذاً. <u>والشذوذ</u> : هو مخالفة <u>الثقة لمن هو أوثق منه</u> .</p> <p><b>ه عدم العلة :</b> أي أن لا يكون الحديث معلولاً؛ والعلة سبب غامض خفى يقدر في صحة الحديث؛ مع أن الظاهر السلامة منه .</p>
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith	66

Valide-sûr	الصحيح
<p><b>3- Ses conditions</b></p> <p>Il apparaît clairement du commentaire de la définition ci dessus que les conditions que le hadith valide-sûr doit réunir obligatoirement pour qu'il soit ainsi désigné valide-sûr, sont au nombre de cinq : <u>liaison et continuité de la chaîne de ses transmetteurs</u> - <u>honorabilité des transmetteurs</u> - <u>sûreté des transmetteurs</u> - absence de <u>défaut</u> - absence de <u>marginalité</u>.</p> <p>Si une de ces cinq conditions n'est pas remplie, alors le hadîth n'est pas désigné comme valide-sûr.</p> <p><b>4- Exemple</b></p> <p>Ce qu'a rapporté al-Boukhâri dans son "Çahih", en disant : "Nous a tenu propos <u>AbdAllâh Ibn Yoûsouf</u> disant, nous a informés <u>Mâlik d'après Ibn Chihâb d'après Mohammad Ibn Joubeyr Ibn Mot'im d'après son père</u> qui a dit : "J'ai entendu l'Envoyé de Dieu (ﷺ) lire au cours de la prière du Maghrib (Crépuscule), la sourate at-Toûr [le Mont] ".</p>	<p><b>3 شروطه :</b></p> <p>يتبين من شرح التعريف أن شروط الصحيح التي يجب توفرها حتى يكون الحديث صحيحاً خمسة وهي :</p> <p>( اتصال السند عدالة الرواة ضبط الرواة عدم العلة عدم الشذوذ ) .</p> <p>فإذا اختل شرط واحد من هذه الشروط الخمسة فلا يسمى الحديث حينئذ صحيحاً .</p> <p><b>4 مثاله :</b></p> <p>ما أخرجه البخاري في صحيحه قال : حدثنا <u>عبد الله بن يوسف</u> قال أخبرنا <u>مالك</u> <u>عن ابن شهاب</u> <u>عن محمد بن جبير بن مطعم</u> <u>عن أبيه</u> قال سمعت رسول الله <u>قرأ في المغرب بالطور</u>، (البخاري)</p> <p>67</p>

Valide-sûr	الصحيح
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ce hadith est valide-sûr car :</b></li> <li>• <b>a)</b> sa chaîne de transmetteurs est liée et continue : chacun de ses transmetteurs l'a entendu de son maître. Quant à la " an ana" (( le fait de dire "d'après")) de Mâlik, Ibn Chihâb et Ibn Joubeyr, elle a valeur de liaison, étant donné qu'ils ne sont pas des "<u>dissimulateurs</u>" [<i>moudallisin</i> ].</li> <li>• <b>b)</b> ses transmetteurs sont témoins <b>honorables fiables</b> : car ils ont été reconnus comme tels par les savants de « <b>la critique et de l'agrément des transmetteurs</b> » :</li> </ul>	<p><b>فهذا الحديث صحيح لأن :</b></p> <p><b>أ سنده متصل :</b> إذ أن كل راو من رواه سمعه من شيخه. وأما <b>عننة مالك و عننة ابن شهاب</b> وابن جبير فمحمولة على الإنصات لأنهم غير مدلسين</p> <p><b>ب ج .</b> ولأن رواته عدول ضابطون : وهذه أوصافهم عند <b>علماء الجرح والتعديل</b> :</p> <p>68</p>

## Valide-sûr

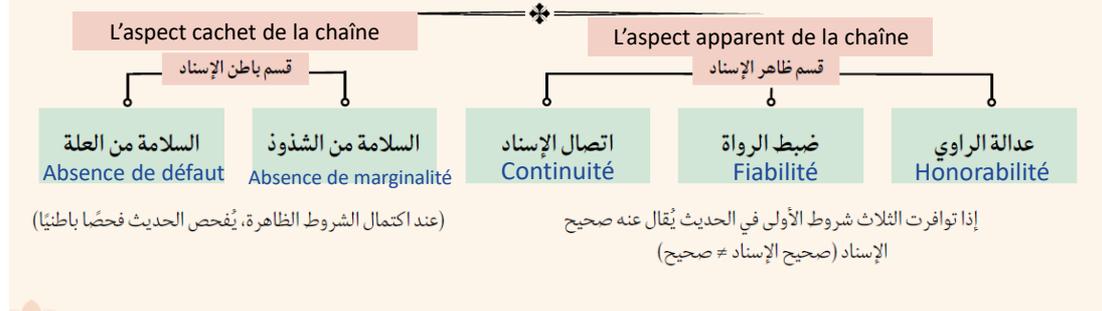
- 1- AbdAllâh Ibn Yoûsouf : **transmetteur excellent**
- 2- Mâlik Ibn Anas : **Imam érudit.**
- 3- Ibn Chihâb az-Zouhri : **juriste érudit.**
- 4- Mohammad Ibn Joubeyr : **transmetteur sûr.**
- 5- Joubeyr Ibn Mot im : "çahâbi" [Compagnon du Prophète ﷺ].
- **c)** il ne présente pas de marginalité : car ne s'oppose pas à lui une source plus solide que lui.
- **d)** il ne présente aucun défaut.

## الصحيح

- ١ عبد الله بن يوسف : **ثقة متقن**
- ٢ مالك بن أنس : **إمام حافظ .**
- ٣ ابن شهاب الزهري : **فقيه حافظ متقن على جلالته واتقانه**
- ٤ محمد بن جبير : **ثقة .**
- ٥ جبير بن مطعم : **صحابي**
- **د ولأنه غير شاذ:** إذ لم يعارضه ما هو أقوى منه .
- **ه ولأنه ليس فيه علة من العلل .**

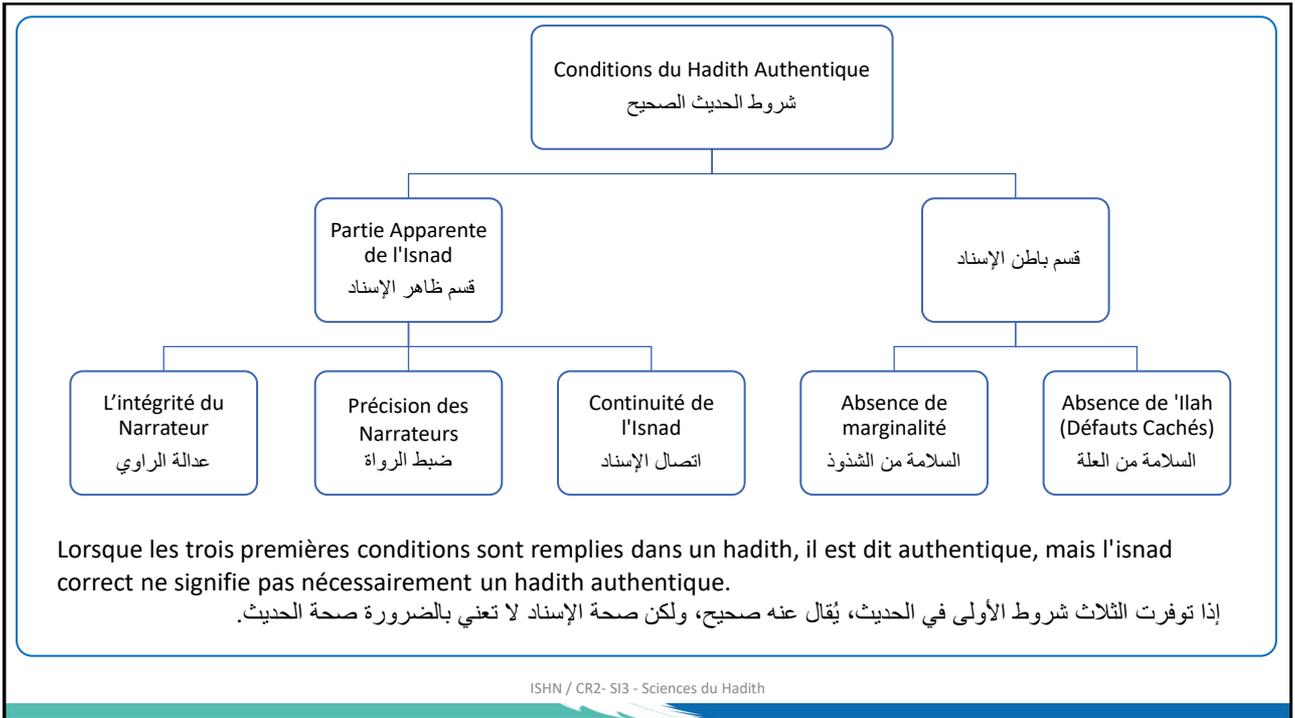
## Conditions du hadith authentique

### شروط الحديث الصحيح



Lorsque les 3 conditions apparentes sont remplies, on examine, en suite, l'aspect cachet

Si ces 3 conditions sont remplies, on dit que un hadith avec  
**une chaîne de transmission authentique =/= Sahih**



<b>Valide-sûr</b>	<b>الصحيح</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>8- Le premier ouvrage ayant regroupé strictement le valide-sûr</b></li> <li>• Le premier ouvrage ayant réuni uniquement le valide-sûr est le Çahîh d'al-Boukhâri (*), puis vient le Çahîh de Mouslim.</li> <li>• Ce sont les deux livres les plus sûrs en validité après le Coran.</li> <li>• <b>La Communauté des croyants est unanime à les considérer avec approbation.</b></li> </ul> <p>« La compilation authentique abrégée des hadiths rapportés du Messenger d'Allah ﷺ de ses pratiques et de ses jours. »</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ما هو أول مصنف في الصحيح المجرد ؟</b></li> <li>• أول مصنف في الصحيح الجرد صحيح البخاري (*) ثم صحيح مسلم؛ وهما أصح الكتب بعد القرآن</li> <li>• وقد أجمعت الأمة على تلقي كتابيهما بالقبول.</li> <li>• <b>(*) الجامع الصحيح المسند المختصر من حديث رسول الله ﷺ وسننه وأيامه</b></li> </ul>

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

Valide-sûr	الصحيح
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>a) Le plus haut en validité des deux :</b></li> <li>• Le Çahîh d'al-Boukhâri surpasse les autres en validité et réunit aussi le plus d'éléments utiles. Cela car les hadiths dans "al Boukhâri" appartiennent à des chaînes de transmetteurs dont <u>la liaison et la continuité sont plus fortes et dont les hommes les constituant surpassent en sûreté.</u></li> <li>• D'autre part, on y trouve des <u>déductions juridiques</u> et des <u>sentences</u> qu'on ne relève pas dans le Çahîh de Mouslim.</li> <li>• Cela étant, la préséance de validité du Çahîh d'al-Boukhâri sur le Çahîh de Mouslim, est prise dans son ensemble, car il se trouve dans Mouslim un certain nombre de hadith plus forts que d'autres dans al-Boukhâri.</li> <li>• Il a aussi été relaté cet avis : le Çahîh de Mouslim est plus haut en validité. Cependant, le jugement précédent prévaut.</li> </ul>	<p><b>أ- أيهما أصح :</b> والبخاري أصحهما وأكثرهما فوائد وذلك لأن أحاديث البخاري أشد اتصالاً وأوثق رجالاً ولأن فيه من الاستنباطات الفقهية والنكث الحكيمة ما ليس في صحيح مسلم .</p> <p>هذا وكون صحيح البخاري أصح من صحيح مسلم إنما هو باعتبار المجموع وإلا فقد يوجد بعض الأحاديث في مسلم أقوى من بعض الأحاديث في البخاري؛ وقيل : إن صحيح مسلم أصح والصواب هو القول الأول .</p>
<p>ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith</p>	<p>73</p>

Valide-sûr	الصحيح
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>b) Les deux ouvrages contiennent-ils tout ce qui est valide-sûr et s'y tiennent-ils toujours ?</b></li> <li>• Les Çahîh d'al-Boukhâri et Mouslim n'englobent pas tout Je valide-sûr, ni ne s'y tiennent de façon absolue. Ainsi, al-Boukhâri déclare : " <b>Je n'ai inclus dans mon livre Al-Jami' que ce qui est authentique, et j'ai laissé de côté certains hadiths authentiques en raison de la longueur</b> " .</li> <li>• Mouslim, quant à lui, énonce : " <b>Je n'ai pas inclus ici tout ce que je considère comme authentique, mais seulement ce sur quoi il y avait un consensus.</b> " .</li> </ul>	<p><b>ب هل استوعبا الصحيح أو التزامه ؟</b></p> <p>لم يستوعب البخاري ومسلم الصحيح في صحيحيهما، ولا التزامه، فقد قال البخاري : <b>ما أدخلت في كتابي الجامع إلا ما صح وتركت من الصحاح لحال الطول</b> »</p> <p>وقال مسلم : <b>ليس كل شيء عندي صحيح وضعتُه ههنا، إنما وضعت ما أجمعوا عليه</b> »</p>
<p>ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith</p>	<p>74</p>

Valide-sûr	الصحيح
<ul style="list-style-type: none"> <li>d) De nombreux hadîth dans chacun des deux ouvrages.</li> <li>1- Dans le "Çahîh d'al-Boukhâri" : l'ensemble compte sept mille deux cent soixante-quinze hadith (7215) en comptant les mêmes reformulés, et en éliminant les mêmes reformulés cela fait quatre mille (4000).</li> <li>2- Dans Mouslim : l'ensemble contient douze mille hadîth (12000) en comptant les mêmes reformulés, et en éliminant ceux-ci, environ quatre mille (4000).</li> </ul>	<p>د كم عدّة الأحاديث في كل منهما ؟</p> <p>البخاري : جملة ما فيه سبعة آلاف ومائتان وخمسة وسبعون حديثاً بالمكررة ، وبحذف المكررة أربعة آلاف .</p> <p>مسلم : جملة ما فيه اثنا عشر ألفاً بالمكررة وبحذف المكررة نحو أربعة آلاف .</p>
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith	75

Valide-sûr	الصحيح
<ul style="list-style-type: none"> <li>e) Où trouve-t-on le reste des hadîth valides-sûrs ayant échappé à al-Boukhâri et Mouslim ?</li> <li>Nous les trouvons dans les livres de référence célèbres, comme le Çahîh d'Ibn Khouzeyma, le Çahîh d'Ibn Hibbân, le Moustadrak d'al-Hâkem, les Quatre ouvrages de Sounan, les Sounan d'ad-Dâraqotni et d'al-Bayhaqi, ...</li> <li>Il ne suffit pas néanmoins que le hadîth se trouve dans ces livres, <b>il faut aussi qu'il y soit désigné comme valide-sûr</b>, sauf dans l'ouvrage de celui qui a posé comme condition de ne s'en tenir qu'à la relation du valide-sûr, comme le Çahîh d'Ibn Khouzeyma.</li> </ul>	<p>ه أين نجد بقية الأحاديث الصحيحة التي فاتت البخاري ومسلماً ؟</p> <p>نجدها في الكتب المعتمدة المشهورة كصحيح <b>أبن خزيمة</b> وصحيح <b>أبن حبان</b> ومستدرک الحاكم والسنن الأربعة وسنن الدارقطني والبيهقي وغيرهما .</p> <p>ولا يكفي وجود الحديث في هذه الكتب، بل لا بد من التنصيص على صحته، إلا في كتاب من شرط الاقتصار على إخراج الصحيح، كصحيح <b>أبن خزيمة</b> .</p>
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith	76

Valide-sûr	الصحيح
<p>Au sein de cette classification, s'intègre la division du hadîth valide-sûr en ces sept degrés :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- Ce qui a été rapporté par al-Boukhâri et Mouslim [C'est le plus haut degré].</li> <li>2- Ensuite, ce qu'a rapporté al-Boukhâri.</li> <li>3- Puis, ce qu'a rapporté Mouslim.</li> <li>4- Puis, ce qui correspond à la norme d'al-Boukhâri et Mouslim, mais qu'ils n'ont pas eux-mêmes rapporté.</li> <li>5- Ce qui correspond à la norme d'al-Boukhâri et qu'il n'a pas lui-même rapporté.</li> <li>6- Ce qui correspond à la norme de Mouslim et qu'il n'a pas lui-même rapporté.</li> <li>7- Enfin, ce qui a été déclaré valide-sûr par d'autres sommités que les Deux, comme Ibn Khouzeyma et Ibn Hibbân, et qui ne correspond pas à la norme des Deux.</li> </ol>	<p>ويلتحق بهذه التفاصيل تقسيم الحديث الصحيح إلى سبع مراتب وهي :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ما اتفق عليه البخاري ومسلم ( وهو أعلى المراتب )</li> <li>2. ثم ما انفرد به البخاري .</li> <li>3. ثم ما انفرد به مسلم .</li> <li>4. ثم ما كان على شروطهما ولم يخرجاه .</li> <li>5. ثم ما كان على شرط البخاري ولم يخرجه .</li> <li>6. ثم ما كان على شرط مسلم ولم يخرجه .</li> <li>7. ثم ما صح عند غيرهما من الأئمة كابن خزيمة وابن حبان مما لم يكن على شرطهما .</li> </ol>
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith	77

LE "BON"	الحسن
<p><b>1- Définition</b>  <b>Au sens propre</b> : adjectif qualitatif comparatif de "alhousn", signifiant "la <b>beauté</b>".</p> <p><b>Sens terminologique</b> : les avis des savants divergent quant à la définition du "bon" [<i>al-Hasan</i>], du <b>fait de sa position médiane entre le "valide-sûr" et le "faible"</b> et qu'un certain nombre d'entre eux ont défini une seule de ses deux subdivisions.</p> <p><b>La définition choisie</b> : Il est possible de définir le "bon" à partir de la proposition d'Ibn Hajar, comme suit : "Ce dont la chaîne de transmetteurs est reliée et continue, par transmission de qui est témoin honorable <b>avec une fiabilité amoindrie</b>, jusqu'à la fin de la chaîne, et sans qu'il y apparaisse de marginalité ou de défaut."</p>	<p><b>تعريفه:</b>  <b>أ - لغة</b> : وهو صفة مشبهة من " <b>الحسن</b> " بمعنى الجمال.</p> <p><b>ب - اصطلاحاً</b> : اختلف أقوال العلماء في تعريف الحسن نظراً لأنه متوسط بين الصحيح والضعيف، ولأن بعضهم عرف أحد قسميه.</p> <p><b>التعريف المختار</b> : ويمكن أن يعرف الحسن بناء على ما عرّفه به ابن حجر بما الذي : «هو ما اتصل سنده بنقل العدل الذي <b>خف ضبطه</b> عن مثله إلى منتهاه من غير شذوذ ولا علة».</p>
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith	78

## LE "BON"

## الحسن

## 2 - Son caractère juridique

Il équivaut au valide-sûr dans son utilisation comme source argumentaire, bien qu'il lui soit inférieur en force probante.

C'est pourquoi, l'ensemble des **juristes** s'y réfèrent et lui donnent **valeur d'exécution**.

L'utiliser comme source d'argumentation est aussi l'avis de la plupart des savants du **hadith** et de **la Méthodologie juridique**, à l'exception de celui qui s'est marginalisé parmi les intransigeants.

Certains savants conciliants, comme **al-Hâkem, Ibn Hibbân** et **Ibn Khouzeyma**, l'ont intégré à la nature du valide-sûr, en le considérant, toutefois, en dessous du valide-sûr défini précédemment.

Degrés des désignations : "**hadith à la chaîne de transmetteurs valide-sûre**" ou "**à la chaîne de transmetteurs bonne**"

a) La désignation des savants du **hadith "Ceci est un hadith dont la chaîne de transmetteurs est valide-sûre"** est inférieure à leur désignation "**Ceci est un hadith valide-sûr**".

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

## حكمه:

هو كالصحيح في الاحتجاج به، وإن كان دونه في القوة لذلك احتج به جميع **الفقهاء**؛ و عملوا به؛ وعلى الاحتجاج به معظم **الحديثين والأصوليين**، إلا من شذ من المتشددين.

وقد أدرجه بعض المتساهلين في نوع الصحيح كالحاكم وابن حبان وابن خزيمة،

مع قولهم بأنه دون الصحيح المبيّن أولاً.

مرتبة قولهم : « **حديث صحيح الإسناد** » أو

« **حسن الإسناد** ».

قول المحدثين : **هذا حديث صحيح الإسناد** « دون

قولهم « **هذا حديث صحيح** » .

79

## LE "BON"

## الحسن

b) De même leur formulation "**Ceci est un hadith dont la chaîne de transmetteurs est bonne**" est inférieure à leur désignation "**Ceci est un hadith bon**".

Cela parce que la chaîne de transmetteurs peut être valide-sûre ou bonne, en dehors de l'énoncé du **hadith** lui-même qui peut être entaché d'une marginalité ou d'un défaut.

C'est pourquoi, lorsque le savant du **hadith** déclare "**Ceci est un hadith valide-sûr**", c'est comme s'il nous **garantit que les cinq conditions** du valide-sûr sont remplies, pour le **hadith** en question.

Par contre, s'il déclare "**Ce hadith est un hadith à la chaîne de transmetteurs valide-sûre**", il garantit alors trois des conditions du valide-sûr qui sont : continuité et liaison de la chaîne de transmetteurs, honorabilité des transmetteurs et enfin leur fiabilité. Quant à l'absence de marginalité ou de défaut qui s'y rapporterait, il ne les garantit pas, puisqu'il ne les a pas pris en considération.

**ب** وكذلك قولهم : **هذا حديث حسن الإسناد** ؛

دون قولهم : « **هذا حديث حسن** ». لأنه قد يصح أو يحسن الإسناد دون المتن لشذوذ أو علة؛

فكان المحدث إذا قال : « **هذا حديث صحيح** » قد تكفل لنا بتوفر شروط الصحة الخمسة في هذا

الحديث أما إذا قال: **هذا حديث صحيح الإسناد** « فقد تكفل لنا بتوفر شروط ثلاثة من شروط

الصحة وهي :

«اتصال الإسناد» وعدالة الرواة؛ وضبطهم، أما

نفى الشذوذ ونفى العلة عنه فلم يتكفل بهما لأنه

لم يثبت منهما .

80

## LE "BON"

### Les ouvrages auxquels le caractère "bon" peut être rattaché

Les savants n'ont pas consacré d'ouvrages réunissant uniquement le hadith bon, comme ils ont réservé des livres indépendants, exclusivement pour le valide-sûr. Cependant, il existe des livres dans lesquels le hadith bon est largement présent. Parmi les plus réputés :

**a)** [La Somme] d'at-Tirmîdhi : célèbre sous le nom de "Sounan at-Tirmidhi" [Les Traditions d'at-Tirmidhi]. Il constitue une source dans la connaissance du "bon". C'est d'ailleurs at-Tirmîdhi qui lui a donné, dans cet ouvrage, la **notoriété**, et l'y a cité de nombreuses fois. Mais, il convient de porter à l'attention que ses manuscrits diffèrent quant à sa désignation "bon-valide sûr" et ce qui s'y rattache. L'étudiant du hadith doit donc être rigoureux dans le choix d'un manuscrit **vérifié** et sa comparaison avec les sources de référence.

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

## الحسن

### • الكتب التي من مضنات الحسن

• لم يُفرد العلماء كتباً خاصة بالحديث الحسن المُجَرَّد كما أفردوا الصحيح الجَرَّد في كتب مستقلة لك هناك كتباً يكثر فيها وجود الحديث الحسن فمن أشهر هذه الكتب :

• **أ- جامع الترمذي** : المشهور بـ «سنن الترمذي» فهو أصل في معرفة الحسن والترمذي هو الذي شهره في هذا الكتاب وأكثر من ذكره.

• لكن ينبغي التنبيه إلى أن نُسَخَهُ تختلف في قوله «حسن صحيح ونحوه؛ فعلى طالب الحديث العناية باختيار النسخة **المحققة** والمقابلة على أصول معتمدة .

81

## LE "BON"

**b) "Sounan Abi Dâwoûd "** : dans sa lettre adressée aux gens de la Mecque, il a noté qu'il y relate le valide-sûr et ce **qui lui ressemble et s'en rapproche**, qu'il y indique ce qui porte une forte défaillance et que ce sur quoi il n'a été fait aucune observation, est considéré comme valide. En venu de cela, si nous y trouvons un hadith qu'il n'a pas, quant à lui, déclaré "**faible**", et que n'a certifié "**valide-sûr**" aucune des références parmi les sommités, il est ainsi considéré, par Abou Dâwoûd, comme "bon".

**c) "Sounan ad-Draçotni "** : C'est ainsi qu'ad-D'âraptni le mentionne souvent dans ce livre.

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

## الحسن

• **ب - سنن أبي داود** : فقد ذكر في رسالته إلى أهل مكة : أنه يذكر فيه الصحيح وما يشبهه ويقاربه؛ وما كان فيه وهن شديد بينه ومالم يذكر فيه شيء فهو صالح.

• **فبناء على ذلك إذا وجدنا فيه حديثاً لم بين هو ضعفه؛ ولم يصححه أحد من الأئمة المعتمدين فهو حسن عند أبي داود .**

• **ج- سنن الدارقطني** : فقد نص الدارقطني على كثير منه في هذا الكتاب .

82

## Le valide-sûr par autre que lui

## الصَّحِيح لغيره

### 1- Définition :

Il s'agit du hadith "bon en lui-même", lorsqu'il est aussi rapporté **par une autre voie**, de force égale ou **supérieure**. Il a été appelé "**valide-sûr par autre que lui**", car le caractère valide-sûr n'est pas dû à sa propre chaîne, mais à l'addition d'une autre chaîne à lui-même.

### 2- Son degré

Il est plus élevé que le "bon en lui-même", mais moins que le "valide-sûr en lui-même".

### تعريفه:

هو الحسن لذاته إذا رُوِيَ من طريق آخر مثله أو أقوى منه؛ وسمى **صحيحا لغيره** لأن الصحة لم تأت من ذات السند؛ وإنما جاءت من انضمام غيره له .

### مرتبته:

هو أعلى مرتبة من الحسن لذاته؛ ودون الصحيح لذاته .

## Le valide-sûr par autre que lui

## الصَّحِيح لغيره

**3- Exemple :** Le hadith suivant : Mohammad Ibn 'Amr d'après Aboû Salama d'après Aboû Houreya, le Prophète (ﷺ) a dit : "**Si ce n'était le fait de ne pas imposer à ma communauté ce qui lui est difficile, je leur aurais ordonné de se brosser les dents [siwàk] à chaque prière**".

Ibn aḥ-Ḥalâh a dit : "Mohammad Ibn 'Amr Ibn 'Alqama fait partie de ceux qui sont réputés pour leur sincérité et leur intégrité ; cependant, il n'était pas de ceux **dotés de précision**, au point que certains l'ont déclaré "faible", vu son manque de mémoire.

D'autres l'ont reconnu sûr, à cause de sa sincérité et de sa haute honorabilité.

Ainsi, son hadith, de ce point de vue, est considéré comme "**bon**" ;

**mais, comme il s'y est ajouté le fait qu'il ait aussi été rapporté par des voies différentes, ce que nous appréhendions à propos de son manque de mémoire s'est dissipé et ce léger manque fut réparé**. D'où la validité de cette chaîne.

**Il rejoint donc le degré du "valide-sûr"."**

### مثاله:

حديث محمد بن عمرو عن أبي سلمة عن أبي هريرة أن رسول الله عليه قال : "**لولا أن أشق على أمتي لأمرتهم بالسواك عند كل صلاة**".

قال ابن الصلاح : «**فمحمد بن عمرو بن علقمة من المشهورين بالصدق والصيانة**» لكنه لم يكن من أهل **الإتقان** حتى ضعفه بعضهم من جهة سوء حفظه؛ ووثقه بعضهم لصدقه وجلالته؛

فحديثه من هذه الجهة **حسن**، فلما انضم إلى ذلك كونه **رُوِيَ من أوجه آخر زال بذلك ما كنا نخشاه عليه من جهة سوء حفظه؛** وانجبر به ذلك النقص اليسير، فصح هذا الإسناد» والتحق بدرجة الصحيح.

## Le bon par autre que lui

## الحسن لغيره

### LE BON PAR AUTRE QUE LUI

**1- Définition :** Il s'agit du faible, rapporté par diverses voies, dont la cause de la faiblesse ne se situe ni dans la **perversité** d'un transmetteur, ni dans son **mensonge**.

De cette définition, il ressort que le "faible" s'élève au degré du "bon par autre que lui", grâce à deux faits :

- a) qu'il soit rapporté par une autre voie ou plus, cette voie lui étant de force égale ou supérieure.  
b) que la cause de la faiblesse du hadith soit due à un **trouble de mémoire** de son transmetteur, ou à une coupure dans la chaîne des transmetteurs, ou à un inconnu quant à ses hommes.

### 2- Son degré

Le "bon par autre que lui" est inférieur au "bon en lui-même". De là, il est établi que, lorsqu'il y a divergence entre le bon en lui-même et le bon par autre que lui, le bon en lui-même prévaut alors.

**1- Définition :** هو الضعيف إذا تعددت طرقه، ولم يكن سبب ضعفه فسق الراوي أو كذبه

1 يستفاد من هذا التعريف أن الضعيف يرتقي إلى درجة الحسن لغيره بأمرين، هما:

أ- أن يروى من طريق آخر فأكثر، على أن يكون الطريق الآخر مثله أو أقوى منه.

ب- أن يكون سبب ضعف الحديث إما **سوء حفظ** راويه، وإما انقطاعاً في سنده، أو جهالة في رجاله

**3- مرتبته :** الحسن لغيره أدنى مرتبة من الحسن لذاته. وينبغي على ذلك أنه لو تعارض الحسن لذاته مع الحسن لغيره قدم الحسن لذاته.

## Le bon par autre que lui

## الحسن لغيره

### 3- Son caractère juridique

Il fait partie du valide dont on tire argument.

### 4- Exemple

Ce qu'at-Tirmîdhi a rapporté, en le déclarant "bon", par la voie de Cho'ba d'après Açim Ibn ObeydAllâh d'après AbdAllâ Ibn 'Amir Ibn Rabi a d'après son père, qu'une femme des Bano Fazâra **s'est mariée avec pour dot deux sandales**.

Le Prophète de Dieu (ﷺ) dit alors : "Es-t satisfaite pour ta personne et tes biens de deux sandales ?". Elle dit : "Oui". Et il permit alors ((ce mariage))."

At-Tirmîdhi a déclaré : "Sur ce sujet, il y a aussi des hadiths rapportés par Omar, Abou Houreyra, Aïcha et Abou Hadrat"

**Açim est faible en raison de son manque de mémoire, at-Tirmîdhi a reconnu ce hadith "bon", du fait qu'il ait été relaté par diverses voies.**

**حُكْمُه :** هو من المقبول الذي يحتج به.

**مثاله :** "ما رواه الترمذي وحسنه، من طريق

شعبة، عن عاصم بن عبيد الله، عن عبد الله بن

عامر بن ربيعة، عن أبيه، أن امرأة من بني

فزارة تزوجت على نعلين، فقال رسول الله ﷺ:

"أرضيت من نفسك ومالك بنعلين؟" قالت: نعم،

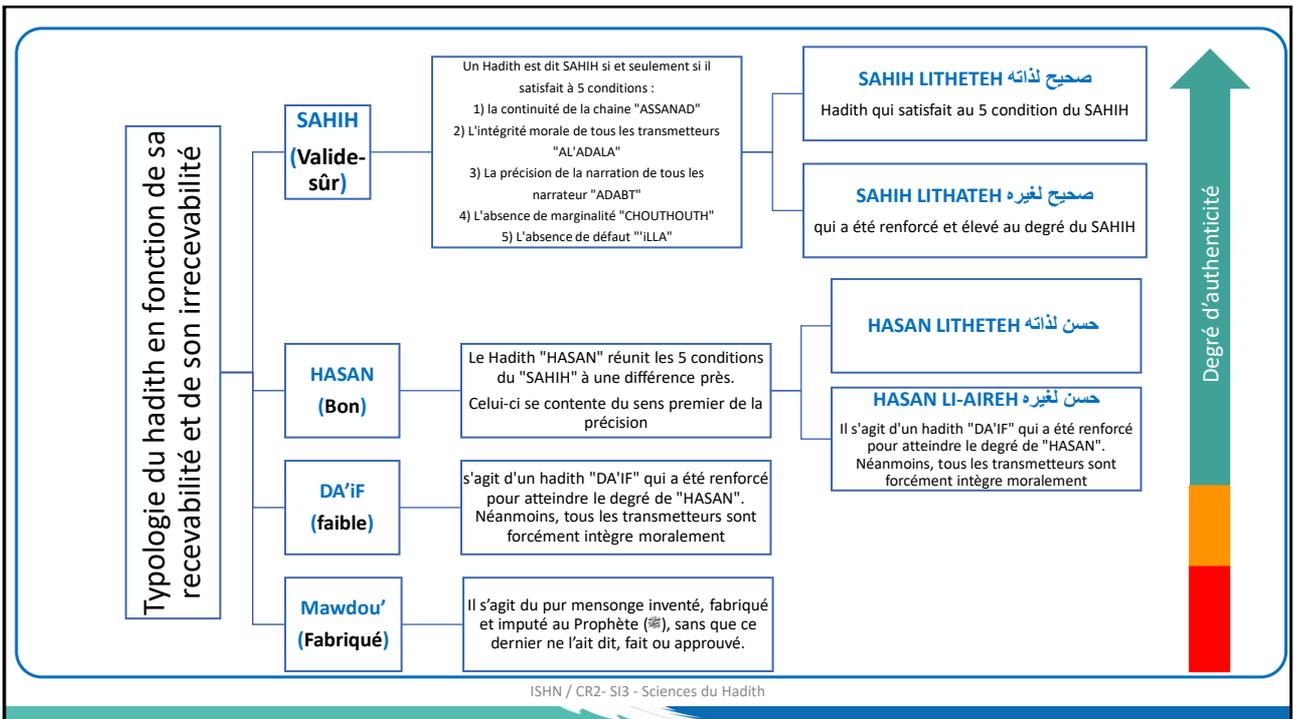
قال: فأجاز." قال الترمذي: "وفي الباب عن عمر،

وأبي هريرة، وسهل بن سعد، وأبي سعيد،

وأنس، وعائشة، وجابر، وأبي حرد الأسلمي".

عاصم ضعيف لسوء حفظه، وقد حسن له

الترمذي هذا الحديث لمجيئه من غير وجه.



## PREMIÈRE PARTIE

### L'INFORMATION TRADITIONNELLE

- CHAPITRE 1 : Division de l'information traditionnelle selon le mode de sa réception
- CHAPITRE 2 : L'information traditionnelle valide
  - 1) Première étude : Les divisions du valide
  - 2) Deuxième étude : Division du valide en "valide mis en application" et "valide non appliqué"
- CHAPITRE 3 : L'information traditionnelle irrecevable
  - 1) L'irrecevable en raison d'un manque dans la chaîne des transmetteurs
  - 2) L'irrecevable en raison d'un défaut imputé au transmetteur

## الباب الأول : الخبر

\* الفصل الأول : تقسيم الخبر باعتبار وصوله إلينا .

\* الفصل الثاني : الخبر المقبول .

(1) المقصد الأول: أقسام المقبول.

(2) المقصد الثاني: تقسيم المقبول إلى معمول به، وغير معمول به.

\* الفصل الثالث : الخبر المردود .

(1) المردود بسبب سقط من الإسناد

(2) المردود بسبب طعن في الراوي

## الفصل الثاني : الخبر المقبول .

المقصد الثاني: تقسيم المقبول إلى معمول به، وغير معمول به.

### CHAPITRE 2 : L'information traditionnelle valide

Deuxième étude : Division du valide en "valide mis en application« et "valide non appliqué"

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

#### Division du valide en "valide mis en application« et "valide non appliqué"

- Division de l'information traditionnelle valide selon qu'elle est exécutoire ou non :
- L'information traditionnelle **valide** est de deux sortes : **exécutoire** et **non exécutoire**. De cela il ressort deux formes parmi les divisions des Sciences du hadith :
  - 1) Le hadith ayant directement force de loi et celui sujet à divergence.
  - 2) L'abrogeant et l'abrogé.

#### الخبر المقبول إلى معمول به وغير معمول به

تقسيم الخبر المقبول إلى معمول به وغير معمول به :  
 ينقسم الخبر **المقبول** إلى قسمين : معمول به وغير معمول به وينبثق عن ذلك نوعان  
 (1) من أنواع علوم الحديث وهما :  
 «المحكم ومختلف الحديث»  
 (2) و «الناسخ والمنسوخ»

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

90

## Le hadith ayant force de loi directe et le hadith sujet à divergence

## المُحْكَم وَمُخْتَلَف الْحَدِيث

### 1- Définition du hadith ayant force de loi directe :

**Au sens propre** : nom passif de "*ahkama*", au sens d'accomplir avec précision" ;

**Sens terminologique** : c'est le *hadith* valide exempt d'une opposition d'un autre qui lui est égal.

La plupart des *hadiths* entrent dans cette catégorie.

Quant aux *hadiths* qui divergent et diffèrent entre eux, ils ne représentent qu'une faible proportion de l'ensemble des *hadiths*.

### 2- Définition du hadith sujet à divergence :

**Au sens propre** : nom actif de "*ikhtilaf*", qui est le contraire de convergence.

Le sens du *hadith* sujet à divergence correspond aux *hadiths* qui nous sont parvenus et qui divergent les uns des autres par leur signification, c'est-à-dire qu'ils s'opposent par le sens.

### تعريف المُحْكَم

- لغة: هو اسم مفعول من (أَحْكَم) بمعنى أَتَقَنَ .
- اصطلاحاً: هو الحديث المقبول الذي سَلِمَ من معارضة مثله .
- وأكثر الأحاديث من هذا النوع؛ وأما الأحاديث المتعارضة المختلفة فهي قليلة بالنسبة لمجموع الأحاديث.

### تعريف مختلف الحديث :

- لغة: هو اسم فاعل من «الاختلاف» ضد «الاتفاق» ومعنى مختلف الحديث:
- أي الأحاديث التي تصلنا ويخالف بعضها بعضاً في المعنى، أي يتضادان في المعنى .

## Le hadith ayant force de loi directe et le hadith sujet à divergence

## المُحْكَم وَمُخْتَلَف الْحَدِيث

### b) Sens terminologique :

c'est le hadith **valide** sujet à l'opposition de ce qui lui est comparable, avec cependant une possibilité de les relier.

En d'autres termes, il s'agit du hadith valide-sûr ou bon, qui a, vis-à-vis de lui, un hadith comparable en rang et en force probante, mais qui en **apparence diverge avec lui par la signification**.

Il est possible alors, ensuite, à ceux doués de la science et de l'exactitude dans la compréhension, de relier de manière acceptable, les effets de leur signification.

### ب اصطلاحاً :

- هو الحديث المقبول اعَارَضُ بمثله مع إمكان الجمع بينهما.
- أي هو الحديث الصحيح أو الحسن الذي يجيء حديث آخر مثله في المرتبة والقوة وينقضه في المعنى ظاهراً، ويمكن لأولى العلم والفهم الثاقب أن يجمعوا بين مدلوليهما بشكل مقبول.

## Le hadith ayant force de loi directe et le hadith sujet à divergence

## المُحْكَم و مُخْتَلَف الحديث

### 5- Que doit-on faire en présence de deux hadith valides divergents ?

Il faut alors suivre la démarche suivante :

**A) S'il est possible de les réunir**, leur regroupement est alors confirmé et il est obligatoire de les appliquer.

**B) S'il n'est pas possible**, de quelque manière que ce soit, de les relier :

**\*1- si nous savons que l'un des deux est *abrogeant***, celui-ci est alors mis en avant et doit être appliqué, et l'abrogé quant à lui est alors délaissé ;

**\*2- si nous ne connaissons pas d'abrogeant, on fait *prévaloir*** l'un sur l'autre par une des formes de prévalence qui sont au nombre de cinquante ou plus. On applique alors celui qui prévaut

**\*3- si aucun des deux ne prévaut, ce qui est chose *rare***, on se dispense alors de les appliquer, jusqu'à ce que nous apparaisse une quelconque prévalence.

ماذا يجب على من وجد حديثين متعارضين مقبولين ؟  
عليه أن يتبع المراحل الآتية :

(a) - إذا أمكن الجمع بينهما : تعين الجمع، ووجب العمل بهما

(b) - إذا لم يمكن الجمع بوجه من الوجوه :

(1) فإن علمنا أحدهما **ناسخاً** : قدمناه و عملنا به؛ وتركنا المنسوخ .

(2) وإن لم يُعلم ذلك : **رجحنا** أحدهما على الآخر بوجه من وجوه الترجيح التي تبلغ خمسين وجهاً أو أكثر، ثم عملنا بالراجح

(3) وإن لم يترجح أحدهما على الآخر وهو **نادر**، **توقفنا** عن العمل بهما حتى يظهر لنا مرجح .

## أقسام الحديث باعتبار من يضاف إليه.

### 2<sup>ème</sup> partie :

## Catégories du *khavar* en fonction de son émetteur

## Catégories du *khabar* en fonction de son émetteur

- En fonction de son émetteur, le *khabar* se divise en trois catégories : ***marfou'***, ***mawqouf***, ***maqrou'***
- **Le hadith élevé :**
- Il s'agit de ce qui est attribué au Prophète (ﷺ).
- Il se divise en deux parties :
  - - le hadith explicitement élevé
  - - et celui qui l'est par statut :
- **1.** Le hadith explicitement élevé comprend les paroles, les actes, les acquiescements et les descriptions morales et physiques du Prophète (ﷺ).

## أقسام الحديث باعتبار من يضاف إليه.

- ينقسم الخبر باعتبار من يضاف إليه إلى ثلاثة أقسام:
- أ - المرفوع
- ب - الموقوف
- ج - المقطوع.
- **أ - فالمرفوع:**
- ما أضيف إلى النبي ﷺ.
- وينقسم إلى قسمين: مرفوع صريحاً، ومرفوع حكماً.
- **1 - فالمرفوع صريحاً:** ما أضيف إلى النبي ﷺ نفسه من قول، أو فعل، أو تقرير، أو وصف في **خُلقه، أو خُلقته.**

## Catégories du *khabar* en fonction de son émetteur

- Exemple de **paroles** : « **Celui qui accomplit un acte qui n'est pas conforme à notre voie, il sera rejeté.** »
- Exemple **d'actes** : « **Le Prophète (ﷺ) commençait par le situa en rentrant à la maison.** »
- Exemple **d'acquiescements** : le Prophète e demanda à une servante : « Où est Allah ? » Elle répondit : « Au-dessus du ciel ».3 Le Messenger (ﷺ) approuva sa réponse.
- Chaque parole et chaque acte dont le Prophète (ﷺ) a eu connaissance sans le désapprouver constituent un hadith d'approbation explicitement élevé.

## أقسام الحديث باعتبار من يضاف إليه.

- مثاله من **القول**: قول النبي ﷺ :  
"من عمل عملاً ليس عليه أمرنا فهو رد"
- ومثاله من **الفعل**: كان ﷺ **إذا دخل بيته بدأ بالسواك.**
- ومثاله من **التقرير**: تقريره الجارية حين سألتها: "أين الله؟" قالت: في السماء، فأقرها على ذلك ﷺ.
- وهكذا كل قول، أو فعل علم به النبي ﷺ ولم ينكره، فهو مرفوع صريحاً من التقرير.

## Catégories du *khabar* en fonction de son émetteur

- **Exemple d'une description morale : le Prophète (ﷺ) et était le plus généreux et le plus courageux des hommes.** Il n'a jamais répondu « non » quand on lui demandait quelque chose. Il était toujours souriant, son comportement était doux, complaisant. Chaque fois qu'il avait le choix entre deux choses, il choisissait la plus aisée, sauf si elle contenait un péché, auquel cas il s'en éloignait le plus.
- **Exemple d'une description physique :** le Prophète (ﷺ) **était de taille moyenne**, ni grand ni petit, large d'épaules. Ses cheveux tombaient jusqu'aux lobes de ses oreilles ou sur ses épaules. Sa barbe était belle et le Prophète et avait quelques poils et cheveux blancs.

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

97

## أقسام الحديث باعتبار من يضاف إليه.

- **ومثاله من الوصف في خلقه: كان النبي ﷺ أجود الناس وأشجع الناس، ما سئل شيئاً قط فقال: لا.** وكان دائم البشر سهل الخلق، لين الجانب، ما خير بين أمرين إلا اختار أيسرهما إلا أن يكون إثماً فيكون أبعد الناس عنه.
- **ومثاله من الوصف في خلقته: كان النبي ﷺ ربعة من الرجال: ليس بالطويل، ولا بالقصير، بعيد ما بين المنكبين، له شعر يبلغ شحمة أذنيه، وربما يبلغ منكبيه، حسن اللحية، فيه شعرات من شيب.**

## Catégories du *khabar* en fonction de son émetteur

- **2. Le hadith élevé par statut :** il s'agit du hadith qui a le statut de celui qui est attribué au Prophète (ﷺ). Il est de différentes sortes :
- **Premièrement :** la parole d'un Compagnon dans un domaine où il n'y a pas de place pour l'opinion ou l'exégèse, et qui n'est pas connu pour prendre des récits israélites. Exemple : les informations ayant trait aux signes de la fin des temps, aux événements du Jour de la Résurrection ou à la Rétribution. Si la parole du Compagnon relève du domaine de l'opinion, le hadith est alors mawel. S'il donne une interprétation, la règle de base veut que le hadith soit maweif
- Si le Compagnon est connu pour prendre des récits israélites, alors là il y a une hésitation : s'agit-il d'un récit israélite ou d'un hadith matte P On ne peut alors pas affirmer que c'est un hadith, car ce doute persiste.

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

98

## أقسام الحديث باعتبار من يضاف إليه.

- **٢ - والمرفوع حكماً:** ما كان له حكم المضاف إلى النبي ﷺ وهو أنواع:
- **الأول - قول الصحابي** إذا لم يمكن أن يكون من قبيل الرأي ولم يكن تفسيراً، ولا معروفاً قائله بالأخذ عن الإسرائيليات، مثل أن يكون خبراً عن أشراط الساعة، أو أحوال القيامة، أو الجزاء.
- **فإن كان من قبيل الرأي فهو موقوف.**
- **وإن كان تفسيراً فالأصل: له حكم نفسه، والتفسير موقوف.**
- **وإن كان قائله معروفاً بالأخذ عن الإسرائيليات، فهو متردد بين أن يكون خبراً إسرائيلياً، أو حديثاً مرفوعاً، فلا يحكم فيه بأنه حديث للشك فيه**

## Catégories du *khabar* en fonction de son émetteur

- **Le hadith arrêté :**
- Il s'agit de ce qui est attribué à un Compagnon et dont le statut de hadith élevé n'est pas établi. Exemple : cette parole de `Umar Ibn al-Khattâb : « La bévue du savant, la polémique de l'hypocrisie au sujet du Livre et la sentence des imams qui égarent détruisent l'islam. »
- **Le hadith coupé :**
- Il s'agit de ce qui est attribué à un Suiveur ou à quiconque par la suite. Exemple : cette parole d'Ibn Sitin : « **Ce savoir est une religion. Regardez bien donc de qui vous prenez votre religion !** » Mâlik a dit : « **Délaisse les œuvres dans la discrétion qu'il ne conviendrait pas que tu fasses en public !** »

## أقسام الحديث باعتبار من يضاف إليه.

- **ب - والموقوف:**
- ما أضيف إلى الصحابي، ولم يثبت له حكم الرفع.
- مثاله: قول عمر بن الخطاب رضي الله عنه: يهدم الإسلام زلة العالم وجدال المنافق بالكتاب، وحكم الأئمة المضلين.
- **ج - والمقطوع:**
- ما أضيف إلى التابعي فمن بعده.
- مثاله: قول ابن سيرين: **إن هذا العلم دين، فانظروا عمن تأخذون دينكم.**
- وقول مالك: **اترك من أعمال السر ما لا يحسن بك أن تعمله في العلانية.**

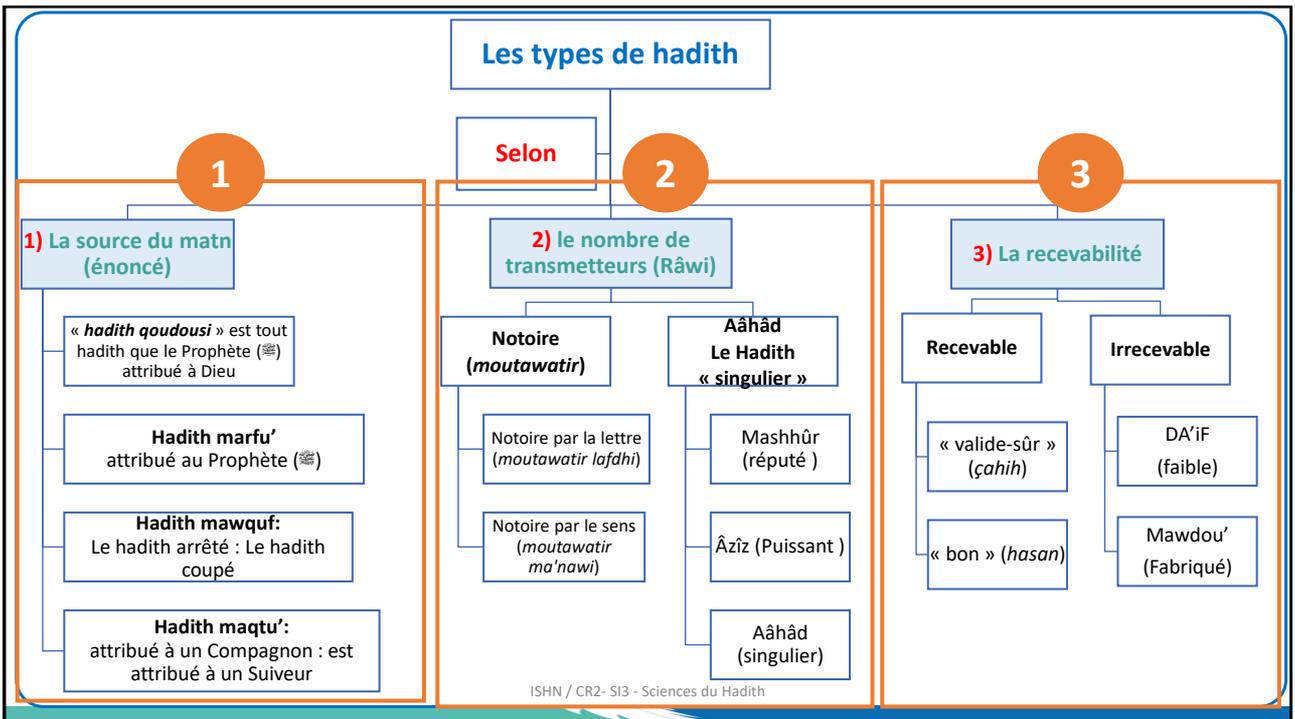
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

99

Les types de hadith  
Selon La source du matn  
(énoncé)

1. Le hadith Qudsi الحديث القدسي  
(contenu Attribué à Allah (ﷻ))
2. Le Hadith Marfou' المرفوع  
Attribué au Prophète (ﷺ)
3. Le Hadith Mawqouf الموقوف  
(Attribué aux Compagnons)
4. Le Hadith Maqtou' المقطوع  
(Attribué aux successeurs des compagnons)

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith



PREMIÈRE PARTIE  
L'INFORMATION TRADITIONNELLE

- CHAPITRE 1 : Division de l'information traditionnelle selon le mode de sa réception
- CHAPITRE 2 : L'information traditionnelle valide
  - 1) *Première étude : Les divisions du valide*
  - 2) *Deuxième étude : Division du valide en "valide mis en application" et "valide non appliqué"*
- **CHAPITRE 3 : L'information traditionnelle irrecevable**
  - 1) *L'irrecevable en raison d'un manque dans la chaîne des transmetteurs*
  - 2) *L'irrecevable en raison d'un défaut imputé au transmetteur*

الباب الأول : الخبر

\* الفصل الأول : تقسيم الخبر باعتبار وصوله إلينا .

\* الفصل الثاني : الخبر المقبول .

- 1) المقصد الأول: أقسام المقبول.
- 2) المقصد الثاني: تقسيم المقبول إلى معمول به، وغير معمول به.

\* الفصل الثالث : الخبر المردود .

- 1) المردود بسبب سَقَط من الإسناد
- 2) المردود بسبب طعن في الراوي

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

102

L' information traditionnelle irrecevable et les causes de l'irrecevabilité	الخبر المردود وأسباب رده
<p><b>Définition</b> C'est celle où l'on ne distingue pas la prévalence de sincérité de son transmetteur, car il y manque une condition, ou plus, parmi les conditions de validité vues précédemment dans l'étude.</p> <p><b>Sa classification et les causes de l'irrecevabilité :</b> Les savants ont divisé l'information traditionnelle irrecevable en plusieurs catégories' et ont donné à nombre d'entre elles une dénomination propre. Parmi elles, il y a ce qu'ils n'ont pas spécifié par un nom particulier, mais qu'ils ont dénommé, en général, par "<b>faible</b>".</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>تعريفه</b> هو الذي لم يترجح صدق المخبر به. وذلك بفقد شرط أو أكثر من شروط القبول التي مرت بنا في بحث الصحيح .</li> <li>• <b>أقسامه وأسباب رده :</b></li> <li>• لقد قسم العلماء الخبر المردود إلى أقسام كثيرة وأطلقوا على كثير من تلك الأقسام أسماء خاصة بهاء ومنها ما لم يطلقوا عليها اسماً خاصاً بها بل سموها باسم عام هو «<b>الضعيف</b>» .</li> </ul>

L' information traditionnelle irrecevable et les causes de l'irrecevabilité	الخبر المردود وأسباب رده
<p><b>Quant aux causes de l'irrecevabilité du hadith, elles sont multiples</b>, mais sont dues, en général, à deux causes premières:</p> <p>a) <b>un vide dans la chaîne des transmetteurs.</b></p> <p>b) <b>un défaut imputé au transmetteur.</b></p> <p>Chacune se divise en plusieurs formes que je vais étudier par la suite, séparément, en détail, si Dieu Le Très Haut le veut, en commençant par l'étude du "<b>faible</b>", qui est considéré comme la dénomination générale de l'irrecevable.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>أما أسباب رد الحديث فكبيرة،</b></li> <li>• <b>لكنها ترجع بالجملة إلى أحد سببين رئيسيين هما:</b></li> <li>• <b>أ / سقط من الإسناد</b></li> <li>• <b>ب / طعن في الراوي</b></li> <li>• <b>وتحت كل من هذين السببين أنواع متعددة ، سأتكلم عنها بأبحاث مستقلة مفصلة إن شاء الله تعالى مبتدئاً ببحث «<b>الضعيف</b>» الذي يعتبر هو الاسم العام لنوع المردود .</b></li> </ul>

## PREMIÈRE ÉTUDE : Le faible

## مبحث الأول : الضعيف

### 1- Définition :

a) **Au sens propre** : contraire de "fort". La faiblesse pouvant être d'ordre **sensoriel** ou **conceptuel**. Il s'agit ici de la certains sont arrivés à plus de quarante subdivisions.

b) **Sens terminologique** : celui qui ne réunit pas les qualités du "bon", étant dépourvu d'une de ses conditions. Al-Bayqouîni a dit dans son traité en vers :

« **Tout ce qui, en rang, est au bon inférieur, faible est dénommé, et ses formes plusieurs.** »

### 2 - Ses niveaux :

Sa faiblesse varie en fonction de l'importance de la faiblesse de ses transmetteurs et de sa fragilité, comme varie le valide-sûr. On y trouve donc le **faible**, le **très faible**, **l'incertain**, le **réprouvé**. Le degré pire étant **l'inventé**.

### تعريفه

أ لغة : ضد القوى؛ والضعف حسي ومعنوي، والمراد به هنا الضعف المعنوي.

ب اصطلاحاً : هو مالم يجمع صفة الحسن، يفقد شرط من شروطه .

قال البيهقوني في منظومته :

وكل ما عن رتبة الحسن قَصْر \*

فهو الضعيف وهو أقسام أكثر

### تفاوته :

ويتفاوت ضعفه بحسب شدة ضعف روايته وخفته كما

يتفاوت الصحيح، فمنه **الضعيف**، ومنه **الضعيف جداً**،

ومنه **الواهي**، ومنه **المنكر**، وشر أنواعه **الموضوع**.

الخبر المرود وأسباب رده  
L' information traditionnelle irrecevable  
et les causes de l'irrecevabilité

L'irrecevable en raison d'un  
manque dans la chaîne des  
transmetteurs

المرود بسبب سقط من الإسناد

L'irrecevable en raison d'un  
défaut imputé au  
transmetteur.

المرود بسبب طعن في الراوي

## PREMIÈRE PARTIE

### L'INFORMATION TRADITIONNELLE

- CHAPITRE 1 : Division de l'information traditionnelle selon le mode de sa réception
- CHAPITRE 2 : L'information traditionnelle valide
  - 1) *Première étude : Les divisions du valide*
  - 2) *Deuxième étude : Division du valide en "valide mis en application« et "valide non appliqué"*
- CHAPITRE 3 : L'information traditionnelle irrecevable
  - 1) *L'irrecevable en raison d'un manque dans la chaîne des transmetteurs*
  - 2) *L'irrecevable en raison d'un défaut imputé au transmetteur*

## الباب الأول : الخبر

- \* الفصل الأول : تقسيم الخبر باعتبار وصوله إلينا .
- \* الفصل الثاني : الخبر المقبول .
  - 1) المقصد الأول: أقسام المقبول.
  - 2) المقصد الثاني: تقسيم المقبول إلى معمول به، وغير معمول به.
- \* الفصل الثالث : الخبر المردود .

1) المردود بسبب سَقَط من الإسناد

2) المردود بسبب طعن في الراوي

## DEUXIÈME ÉTUDE

### L'irrecevable en raison d'un manque dans la chaîne des transmetteurs

#### Signification du manque dans la chaîne des transmetteurs:

Par manque dans la chaîne, on veut dire qu'il y a une coupure dans la succession de la chaîne des transmetteurs, par le manque d'un transmetteur ou plus, volontairement de la part de certains transmetteurs ou involontairement, que ce soit au début de la chaîne, à sa fin, ou dedans, que ce soit un manque apparent ou caché.

#### Les formes de manque

Le manque dans la chaîne de transmetteurs prend deux formes différentes, selon qu'il est apparent ou caché :

- a) le manque apparent
- b) Le manque caché

## المبحث الثاني :

### المردود بسبب سَقَط من الإسناد

- المراد بالسقط من الإسناد :
- المراد بالسقط من الإسناد انقطاع سلسلة الإسناد بسقوط راو أو أكثر عمداً من بعض الرواة أو عن غير عمد، من أول السند أو من آخره أو من أثنائه، سقوطاً ظاهراً أو خفياً .
- أنواع السقط :
- يتنوع السقط من الإسناد بحسب ظهوره وخفائه إلى نوعين هما :
- أ سقط ظاهر
- ب سقط خفي

<p style="text-align: center;"><b>DEUXIÈME ÉTUDE</b> <b>L'irrecevable en raison d'un manque dans la chaîne des transmetteurs</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>المبحث الثاني :</b> <b>المردود بسبب سقط من الإسناد</b></p>
<p><b>a) Le manque apparent :</b> Cette forme est connue à la fois des sommités et des praticiens des Sciences du hadith. On reconnaît ce manque par <b>l'absence de rencontre</b> entre le rapporteur et son maître enseignant ((cité dans la chaîne)), soit qu'il n'ait <b>pas atteint son époque</b>, soit qu'il l'ait atteinte mais <b>ne l'a pas rencontré</b> (et n'a eu en outre, de lui, ni aval [ijriza] ni quelque écrit trouvé lui étant attribué [wijdda]). C'est pourquoi, le chercheur qui étudie les chaînes de transmission, a besoin de connaître <b>l'historique des transmetteurs</b>, qui donne notamment leur date de naissance et de décès, les époques auxquelles ils ont effectué leurs études, ainsi que leurs voyages et autres faits nécessaires.</p>	<p><b>أسقط ظاهر :</b> وهذا النوع من السقط يشترك في معرفة الأئمة وغيرهم من المشتغلين بعلوم الحديث، ويعرف هذا السقط من <b>عدم التلاقي</b> بين الراوي وشيخه، إما لأنه <b>لم يدرك عصره</b>، أو أدرك عصره لكنه <b>لم يجتمع به</b> «وليس له منه إجازة ولا وجادة» لذلك يحتاج الباحث في الأسانيد إلى معرفة <b>تاريخ الرواة</b> لأنه يتضمن بيان مواليدهم ووفياتهم وأوقات طلبهم وارتحالهم وغير ذلك.</p>
<p style="text-align: center;">ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith</p>	<p style="text-align: right;">109</p>

<p style="text-align: center;"><b>DEUXIÈME ÉTUDE</b> <b>L'irrecevable en raison d'un manque dans la chaîne des transmetteurs</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>المبحث الثاني :</b> <b>المردود بسبب سقط من الإسناد</b></p>
<p>Les savants du <i>hadith</i> ont <b>normalisé</b> le manque apparent par quatre dénominations, selon la place du manque ou le nombre de transmetteurs manquants :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Le "<b>suspendu</b>"</li> <li>2) Le "<b>détaché</b>"</li> <li>3) Le "<b>défaillant</b>"</li> <li>4) Le "<b>discontinu</b>"</li> </ol> <p><b>b) Le manque caché</b> Cette forme n'est perçue que par les <b>sommités</b> douées de la minutie et d'une vaste science quant aux voies du <i>hadith</i> et aux défauts des chaînes de transmetteurs. Il comprend deux dénominations :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Le "<b>dissimulé</b>"</li> <li>2) Le "<b>détaché subtil</b>"</li> </ol>	<p>وقد اصطلح علماء الحديث على تسمية السقط الظاهر بأربعة أسماء بحسب مكان السقط أو عدد الرواة الذين أسقطوا، وهذه الأسماء هي :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>المُعْتَق</b> .</li> <li>2. <b>المُرْسَل</b> .</li> <li>3. <b>المعضل</b> .</li> <li>4. <b>المنقطع</b> .</li> </ol> <p><b>ب) سقط حفي :</b> وهذا لا يدركه إلا الأئمة <b>الحدّاق</b> المطلعون على طرق الحديث وعلل الأسانيد. وله تسميتان وهما :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) <b>المُدَّلس</b> .</li> <li>(2) <b>المُرْسَل الحفي</b> .</li> </ol> <p>وإليك بحث هذه التسميات الستة مفصلة على التوالي .</p>
<p style="text-align: center;">ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith</p>	<p style="text-align: right;">110</p>

## Le suspendu

## المُعَلَّق

### 1- Définition :

**Au sens propre** : nom passif, de *'allaqa*, signifiant **accrocher** une chose à une autre, la nouer avec elle afin qu'elle soit suspendue. Cette chaîne a été appelée "suspendue", car elle est reliée uniquement du côté supérieur, mais disjointe du côté inférieur.

Comme quelque chose suspendue au plafond ou y ressemblant.

**Au sens terminologique** : celui dont il a été retiré, du début de la chaîne, un transmetteur ou plus qui se suivent.

### 2- Ses aspects :

Toute la chaîne est effacée avant de dire, par exemple : "Le Prophète de Dieu (ﷺ) a dit telle chose..."

Il y a aussi parmi ses variantes, le fait de supprimer toute la chaîne jusqu'au Compagnon, ou toute la chaîne excepté le Compagnon et le Suivant.

### تعريفه:

**أَلْعَةُ**: هو اسم مفعول من «علق» الشيء بالشيء أي ناطه وربطه به وجعله معلق، وسمى هذا السند معلقاً بسبب اتصاله بالجهة العليا فقط، وانقطاعه من الجهة الدنيا، فصار كالشيء المعلق بالسقف ونحوه .

**ب اصطلاحاً : ما حذف من مبدأ إسناده راو فأكثر على التوالي .**

### من صورته :

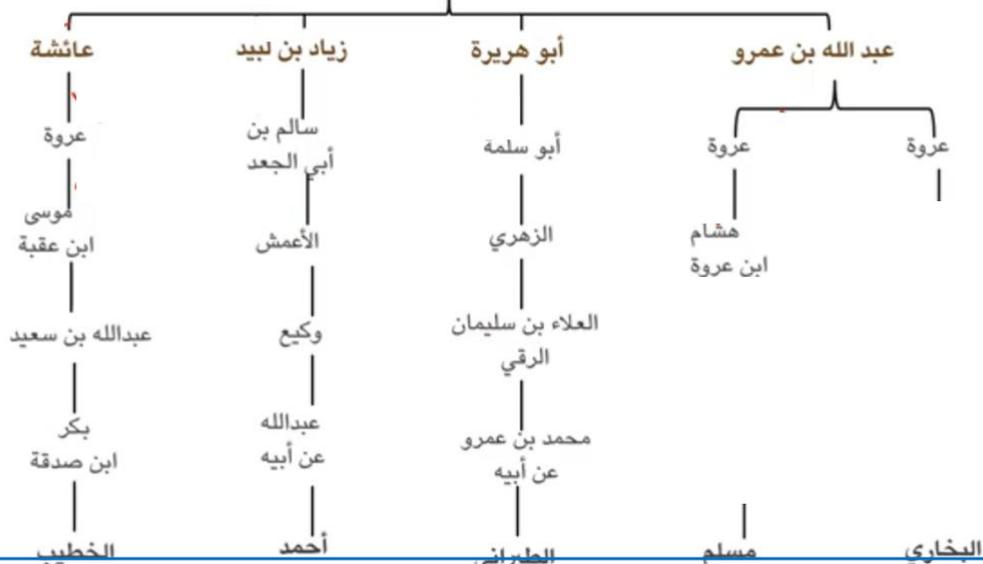
**أ أن يحذف جميع السند ثم يقال مثلاً « قال رسول الله : كذا » .**

**ب ومنها أن يحذف كل الإسناد إلا الصحابي أو إلا الصحابي والتابعي .**

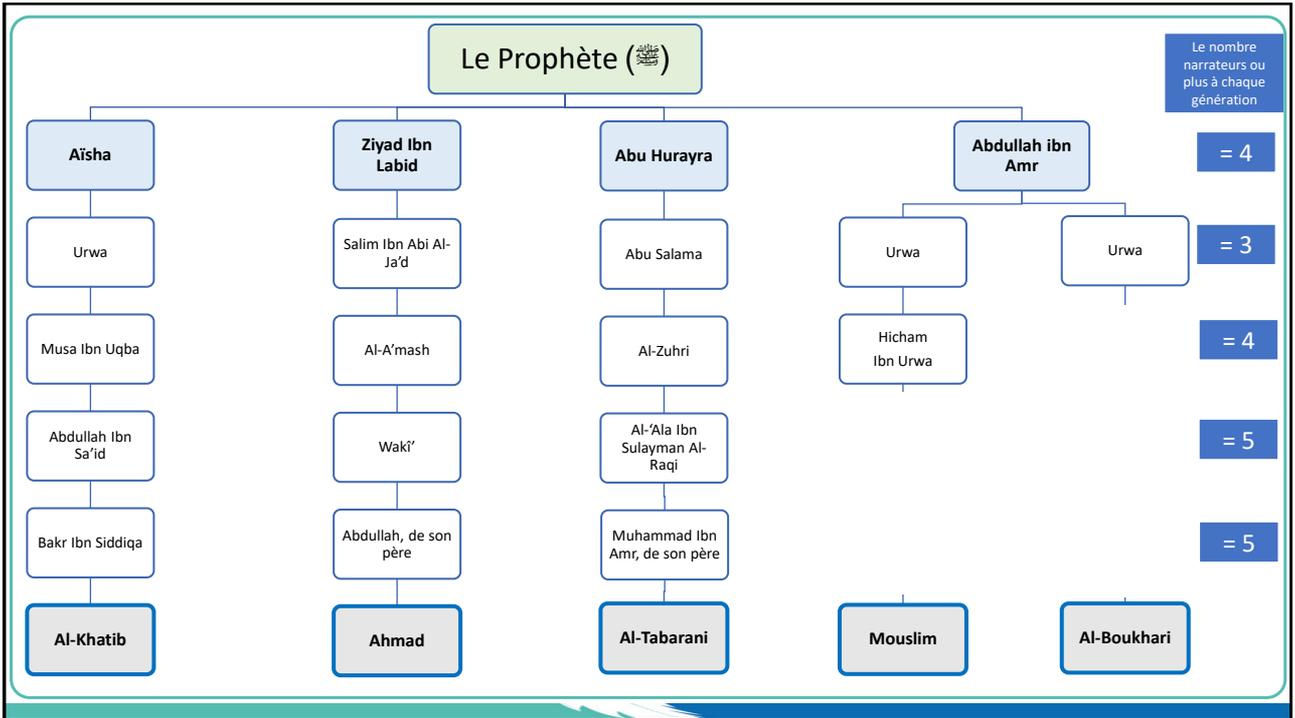
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

مخطط أسانيد حديث "إن الله لا يقبض العلم انتزاعاً"

النبي صلى الله عليه وسلم



ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith



## LE SUSPENDU

### Exemple :

Ce qu'al-Boukhâri a rapporté à l'introduction du chapitre "Ce qui est relaté sur la cuisse" : "Et Aboli Moûsa a dit : **Le Prophète (ﷺ) recouvrit ses genoux lorsqu'entra Othmane**".

Voilà un hadith "suspendu", car al-Boukhâri a supprimé la totalité de la chaîne des transmetteurs, si ce n'est le Compagnon Aboû Moûsa l'Ach'ari.

### Son caractère juridique

Le hadith suspendu est **irrecevable**, car il lui manque une des conditions de validité, la continuité de la chaîne des transmetteurs, puisqu'un transmetteur ou plus est absent de sa chaîne et que nous ignorons la situation de ce manquant.

**Caractère des "suspendus" se trouvant dans les Deux : cas particulier**

## المُعَلَّق

### مثاله :

ما أخرجه البخاري في مقدمة باب ما يذكّر في الفخذ :

« قال أبو موسى : غطّى النبي ركبته حين دخل عثمان » .

فهذا حديث معلق؛ لأن البخاري حذف جميع إسناده إلا الصحابي وهو أبو موسى الأشعري .

### حكمه :

الحديث المعلق **مردود**، لأنه فقد شرطاً من شروط القبول وهو اتصال السند وذلك بحذف راو أو أكثر من إسناده مع عدم علمنا بحال ذلك المحذوف .

**حكم المعلقات في الصحيحين: حكم خاص**

## LE DÉTACHÉ

### Définition :

**Au sens propre :** nom passif, de "arsala" (envoyer), au sens de détacher, tout comme celui qui délie la chaîne des transmetteurs a détaché cette chaîne, sans l'imputer à un transmetteur connu.

**Sens terminologique :** celui qui contient un manque à la fin de la chaîne, après le Suivant.

**Sa caractéristique est celle-ci :** le **Suivant** qu'il soit "jeune" ou "grand", dit : "Le Prophète de Dieu (ﷺ) a dit telle chose, a fait telle chose, ou on a fait telle chose en sa présence." C'est la forme du "détaché", pour les savants du hadith.

### 3- Exemple

Ce que Mouslim a rapporté dans son sahih, au chapitre des ventes, disant : "M'a tenu propos Mohammad Ibn Râfi' ((qui a dit)) nous a tenu propos Houjeyn ((qui a dit)) nous a tenu propos al-Leyth d'après Ibn Chihâb d'après **Sa'id Ibn al-Mouseyyeb** que l'Envoyé de Dieu (ﷺ) a interdit la "mouzbana".

## المُرْسَل

### تعريفه

**لغة :** هو اسم مفعول من «أرسل» ، بمعنى «أطلق» فكان المرسل أطلق الإسناد ولم يقيده براؤ معروف .

**اصطلاحاً :** هو ما سقط من آخر إسناده من بعد التابعي.

### صورتته :

وصورته أن يقول **التابعي** ، سواء كان صغيراً أو كبيراً، قال رسول الله كذا، أو فعل كذا أو فعل بحضرته كذا، وهذه صورة المرسل عند المحدثين

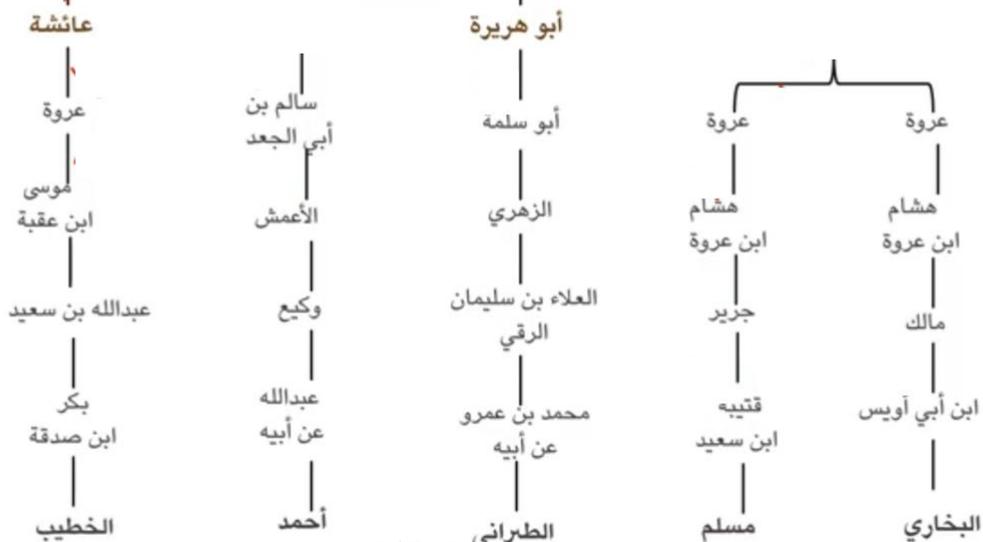
### مثاله :

ما أخرجه مسلم في صحيحه في كتاب البيوع قال : حدثني محمد بن رافع ثنا جحيم ثنا الليث عن عقيل عن ابن شهاب عن **سعيد بن المسيب** «**أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْمُرَابَنَةِ**»

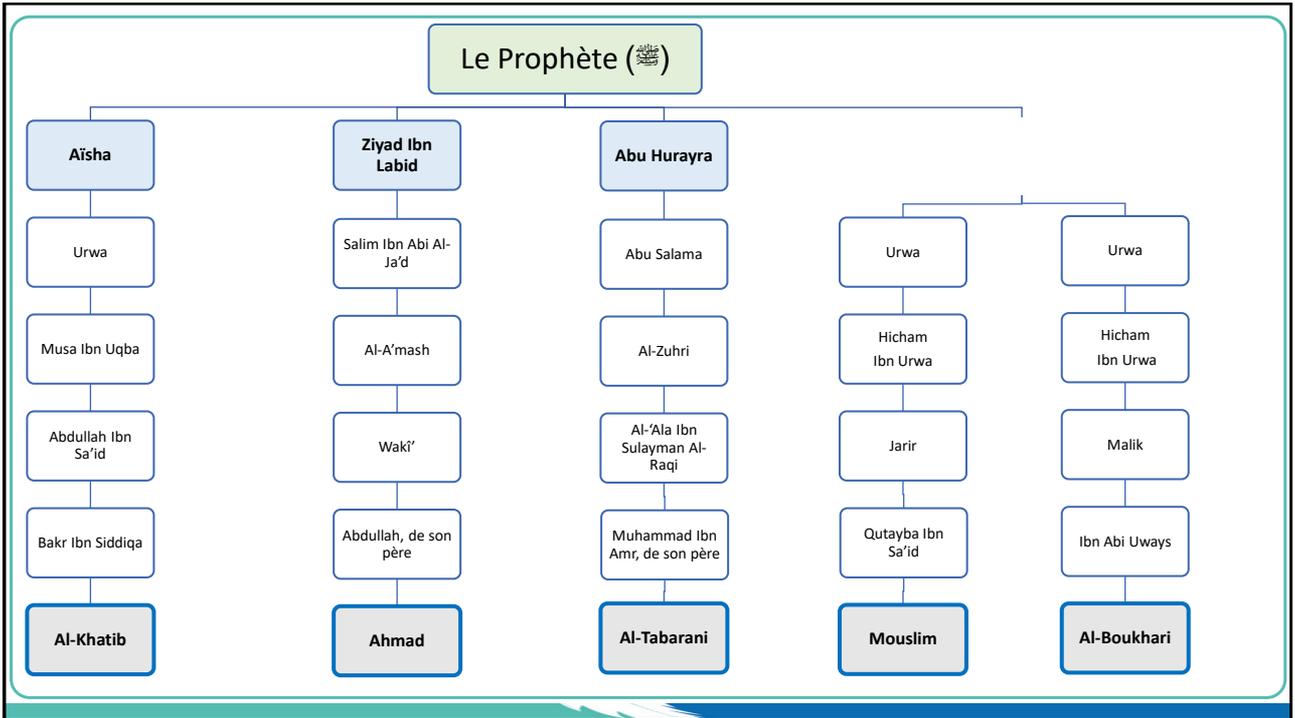
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

مخطط أسانيد حديث "إن الله لا يقبض العلم انتزاعاً"

النبي صلى الله عليه وسلم



ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith



## LE DEFAILLANT

### 1- Définition

**a) Sens propre :** nom passif au sens d'être fatigué, de [avoir fatigué].

**b) Sens terminologique :** celui dont la chaîne est dépourvue de deux transmetteurs ou plus, **les uns à la suite des autres.**

### 2- Exemple

Ce qu'a rapporté al-Hâkim dans "Ma 'niai "oulotim al-hadith« (La connaissance des Sciences du hadith) avec sa chaîne jusqu'à al-Qa' nabi d'après Mâlik auquel lui est parvenu qu'Aboû Houeyra a déclaré : "L'Envoyé de Dieu (ﷺ) a dit : "A l'esclave sa nourriture et son vêtement, de manière convenable. On ne doit le charger d'un travail que ce qu'il peut supporter".

## المعضل

### - تعريفه:

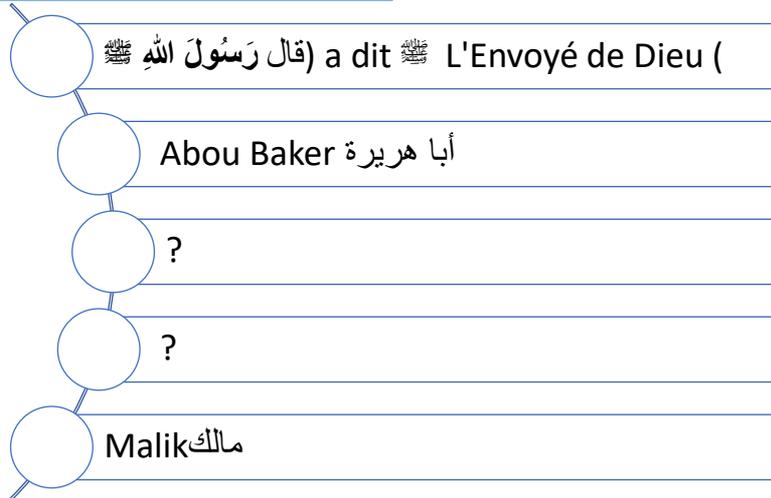
أ- لغةً: اسم مفعول من "أعضله" بمعنى أعياه.  
ب- اصطلاحًا: ما سقط من إسناده اثنان فأكثر

على التوالي.

**مثاله:** "ما رواه الحاكم في "معرفة علوم الحديث" بسنده إلى القعبي عن مالك أنه بلغه أن أبا هريرة قال: قال رسول الله ﷺ: "للمملوك طعامه وكسوته بالمعروف، ولا يكلف من العمل إلا ما يطيق".

« Le serviteur a droit à sa nourriture et à ses vêtements selon les convenances, et il ne doit pas être chargé d'un travail qu'il ne peut accomplir ».

"للمملوك طعامه وكسوته بالمعروف، ولا يكلف من العمل إلا ما يطيق".



ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

## LE DEFAILLANT

Al-Hâkem a dit : "Énoncé d'après Mâlik, cela est "défaillant". En effet, il ((Mâlik)) l'a transmis de la même façon dans le "Mouwatta", défaillant".

Ainsi, ce hadith est "défaillant", car il y manque deux transmetteurs qui se suivent, entre Mâlik et Aboû Houeyra. On a su qu'il y manquait deux rapporteurs qui se suivent l'un l'autre, grâce à la relation du hadith rapportée en dehors du Mouwatta, comme suit :

"...d'après Mâlik d'après Mohammad Ibn Ajlân d'après son père d'après Aboû Houeyra".

### Son caractère juridique :

Le "défaillant" est un hadith "faible", dont l'état est plus fragile que le "détaché" [moursal] ou le "discontinu" [mounqati ], en raison du nombre de manquants dans la chaîne. Les savants sont unanimes à conférer ce caractère au défaillant.

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

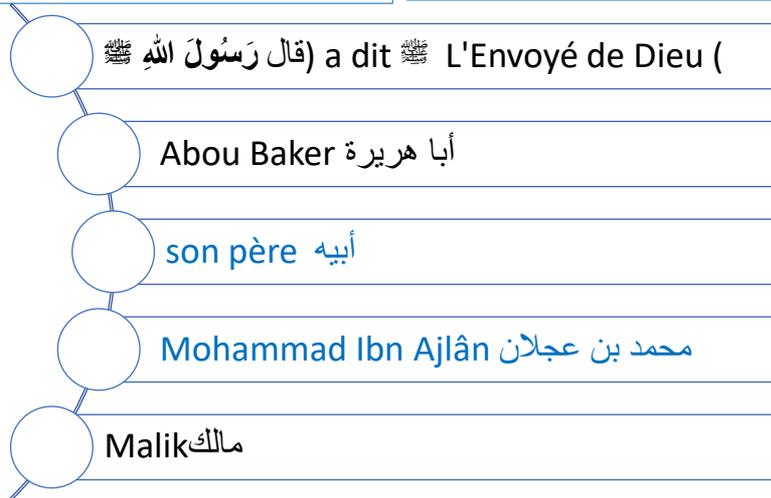
## المعضل

قال الحاكم: هذا معضل عن مالك، أعضله هكذا في الموطأ". فهذا الحديث معضل؛ لأنه سقط منه اثنان متواليان بين مالك وأبي هريرة. وقد عرفنا أنه سقط منه اثنان متواليان من رواية الحديث خارج الموطأ هكذا " ... عن مالك عن محمد بن عجلان عن أبيه عن أبي هريرة".

**حكمه :** المعضل حديث ضعيف، وهو أسوأ حالا من المرسل والمنقطع، وذلك لكثرة المحذوفين من الإسناد، وهذا الحكم على المعضل بإجماع العلماء

« Le serviteur a droit à sa nourriture et à ses vêtements selon les convenances, et il ne doit pas être chargé d'un travail qu'il ne peut accomplir ».

"للمملوك طعامه وكسوته بالمعروف، ولا يكلف من العمل إلا ما يطيق".



ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

## LE DISCONTINU

- **Définition :**
- **a) Sens propre :** nom actif (inkita'), qui est le contraire de ce qui est lié.
- **b) Sens terminologique :** celui dont la chaîne de transmetteurs n'est pas liée, quelle que soit la forme que prend cette discontinuité.
- **Explication :**
- C'est-à-dire toute chaîne de transmetteurs disjointe, à quelque niveau que ce soit, au **début**, à la **fin** ou au **milieu**.
- Cela comprend donc le "**détaché**", le "**suspendu**", ainsi que le "**défaillant**".

## المُنْقَطِع

- **تعريفه:**
- **أُلغَة:** هو اسم فاعل من «الانقطاع» ضد الاتصال .
- **ب اصطلاحا :** ما لم يتصل إسناده؛ على أي وجه كان انقطاعه .
- **شرح التعريف :**
- يعني أن كل إسناده انقطع من أي مكان كان؛ سواء كان الانقطاع من أول الإسناده أو من آخره أو من وسطه؛ فيدخل فيه على هذا المرسل والمعلق والمعضل،

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

## LE DISCONTINU

### Exemple :

Ce qu'a rapporté 'Abd ar-Razzâq d'après at-Thawri d'après Aboû Ishâq d'après Zeyd Ibn Youthey ' d'après Houdheyfa, "élevé" [marfoû] ((jusqu'au Prophète - ﷺ)) : « **Si vous la confiez à Aboû Bakr, c'est un homme fort et soir** » Il manque dans cette chaîne un homme, en son milieu, **Charîk**, manquant entre ath-Thawri et Aboû Ishâq. En effet, ath-Thawri n'a pas entendu de hadith d'Aboû Ishâq, directement, mais l'a entendu de Charîk. Charîk, lui, l'a entendu d'Aboû Ishâq. Cette discontinuité n'entre donc pas dans les termes de "détaché", "suspendu" ou "défaillant", et correspond ainsi au "discontinu".

### Son caractère juridique

**Le discontinu est "faible", selon l'unanimité des savants, en raison de l'inconnu concernant l'état du transmetteur manquant.**

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

## المُنْقَطِع

**مثاله :** ما رواه عبد الرزاق، عن الثوري، عن أبي إسحاق، عن زيد بن يثيع، عن حذيفة مرفوعاً: **"إن وليتموها أبا بكر فقوي أمين"**. فقد سقط من هذا الإسناد رجل من وسطه، وهو **"شريك"** سقط من بين الثوري وأبي إسحاق؛ إذ إن الثوري لم يسمع الحديث من أبي إسحاق مباشرة، وإنما سمعه من شريك، وشريك سمعه من أبي إسحاق. فهذا الانقطاع لا ينطبق عليه اسم المرسل، ولا المعلق، ولا المعضل، فهو منقطع.

### حكمه :

**المنقطع ضعيف بالاتفاق بين العلماء، وذلك للجهل بحال الراوي المحذوف .**

## LE DISSIMULÉ

1- Définition de la dissimulation dans le hadith  
**a) Sens propre :** nom passif, de **"tadlis"** qui signifie cacher un défaut de la marchandise à l'acheteur. Son origine vient de **"dalis"**, signifiant l'obscurité ou la confusion de l'obscurité, tel qu'il est défini dans le Dictionnaire. C'est comme si le dissimulateur, en cachant ce défaut à celui qui s'intéresse au hadith, lui obscurcissait son état. Le hadith devient alors "dissimulé".

**b) Sens terminologique :** dissimulation d'un défaut dans la chaîne des transmetteurs et embellissement de son apparence.

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

## المدلس

- **تعريف التدليس :**
- **لغة:** المدلس اسم مفعول من «التدليس» والتدليس في اللغة كان عَيْبِ السَّلْعَةِ عن المشتري» وأصل التدليس مشتق من «الدَّلس» وهو الظلمة أو اختلاط الظلام كما في القاموس، فكان المدلس لتغطيته على الواقف على الحديث أَظْلَمَ أَمْرُهُ فصار الحديث مدلساً.
- **اصطلاحاً :** إخفاء عيب في الإسناد، وتحسين لظاهره.

## LE DISSIMULÉ

Il y a de nombreux ouvrages sur la dissimulation et les dissimulateurs, les plus célèbres sont :

- Trois ouvrages d'al-Khatîb al-Baghdâdi, l'un sur les noms des dissimulateurs, intitulé "ai-Tabyin al-moudallisin" **La reconnaissance des noms des dissimulateurs**, les deux autres étant chacun réservés à une des formes de la dissimulation.'
- "At-Tabyin li-asmd al-moudallisin" [La reconnaissance des noms des dissimulateurs] de Bourhân ad-Din Ibn al-Halabi. ( Ce manuel a été imprimé ).
- "Ta rif ahl at-tagdis bi-maradtib al-mawçoûfin bi at-tadlis" [Définition des gens dignes de révérence quant aux degrés de ceux décrits comme dissimulateurs] du Hâfiz Ibn Hajar ( Il a aussi été imprimé ).

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

## المدلس

أشهر المصنفات في التدليس والمدلسين:

هناك مصنفات في التدليس والمدلسين كثيرة، أشهرها:

ثلاث مصنفات **للخطيب البغدادي**، واحد في أسماء المدلسين، واسمه

أ- **"التبيين لأسماء المدلسين"**، والآخران

أفرد كلا منهما لبيان نوع من أنواع التدليس

ب- **التبيين لأسماء المدلسين: لبرهان الدين**

**ابن الحلبي** "وقد طبعت هذه الرسالة".

ج- **تعريف أهل التقديس بمراتب الموصوفين**

**بالتدليس، للحافظ ابن حجر** "وقد طبعت أيضا".

## LE DÉTACHÉ SUBTIL

- **Définition**
- **a) Sens propre :** "al-moursai" [le détaché] est un nom passif de "irsdr, signifiant l'action de détacher.
- C'est comme si l'auteur du détachement déliait la chaîne de transmetteurs sans la joindre.
- Quant à **al-khafi**, c'est le contraire de ce qui est **apparent**.
- En effet, **cette forme de détachement n'est pas apparente** et n'est décelée qu'après une recherche.

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

## المرسل الخفي

تعريفه :

• **لغة :** المرسل لغة اسم مفعول من الإرسال بمعنى الاطلاق، كأن المرسل أطلق الإسناد ولم يصله.

• **والخفي :** ضد الجلي؛ لأن هذا النوع من الإرسال غير ظاهر، فلا يدرك إلا بالبحث.

## LE DÉTACHÉ SUBTIL

### b) Sens terminologique :

c'est rapporter de celui qu'il a eu à rencontrer ou dont il est contemporain, **ce qu'il n'a pas entendu de lui**, en des termes équivoques pouvant aussi bien indiquer l'audition ou autre chose, comme "Il a dit".

#### Exemple

Ce qui Ibn Mâjah a rapporté par la voie de **Omar Ibn 'Abd al-Azîz** d'après 'Oqba Ibn 'Amîr, remonté lararfoù I ((jusqu'au Prophète - ﷺ)) :

"**Dieu fasse miséricorde à celui qui garde les gardes**".

Omar n'a pas rencontré 'Oqba, comme l'a signalé **al-Mizzi dans al atraf**.

ISHN / CB2- S13 - Sciences du Hadith

## المرسل الخفي

### ب اصطلاحا :

أن يري عن لقيه أو عاصره مالم يسمع منه بلفظ يحتمل السماع وغيره ك «قال» .

#### مثاله :

ما رواه ابن ماجه من طريق عمر بن عبد العزيز عن عقبه بن عامر مرفوعاً : «رحم الله حارس الحرس» فان عمر لم يلق عقبه كما قال المزي في الأطراف.

"والفرق بينه وبين الإرسال هو: أن الإرسال روايته عن لم يسمع منه "

وإذا روى الراوي عن لقيه ولم يسمع منه فهذا أيضاً **تدليس**، وإذا روى الراوي عن **عاصره ولم يلقه** هذا **إرسال خفي**

ISHN / CB2- S13 - Sciences du Hadith

## LE HADITH RAPPORTÉ AVEC LE TERME " ANN" [al-mou an an] - LE HADITH RAPPORTÉ AVEC LE TERME "ANA'

### Avant-propos

Voici close l'étude des six formes de l'irrecevable, dont la cause d'irrecevabilité est un manque dans la chaîne des transmetteurs.

Mais, comme il y a **divergence** sur le hadith rapporté avec le terme " 'ann" [d'après] et celui rapporté avec "ann" [que], à savoir s'ils sont du groupe discontinu ou lié, j'ai donc pensé les insérer aux formes de l'irrecevable, en raison d'un manque dans la chaîne des transmetteurs.

Définition du hadith rapporté avec dans

- Sens propre** : "al-mou an an", nom passif de 'an 'ana, parler en utilisant plusieurs fois 'ann [d'après].
- Sens terminologique** : lorsque le transmetteur dit untel "**d'après**" untel.

ISHN / CB2- S13 - Sciences du Hadith

## المعنعن، والمؤنن

### تمهيد:

لقد انتهت أنواع المردود الستة التي سبب ردها سقط من الإسناد، لكن لما كان المعنعن والمؤنن **مختلفا** فيهما، هل هما من نوع المنقطع، أو المتصل، لذا رأيت إلحاقهما بأنواع المردود بسبب سقط من الإسناد. تعريف المعنعن:

**أ- لغة:** المعنعن: اسم مفعول من "عنعن" بمعنى قال: "عن، عن".

**ب- اصطلاحا:** قول الراوي: فلان **عن** فلان

ISHN / CB2- S13 - Sciences du Hadith

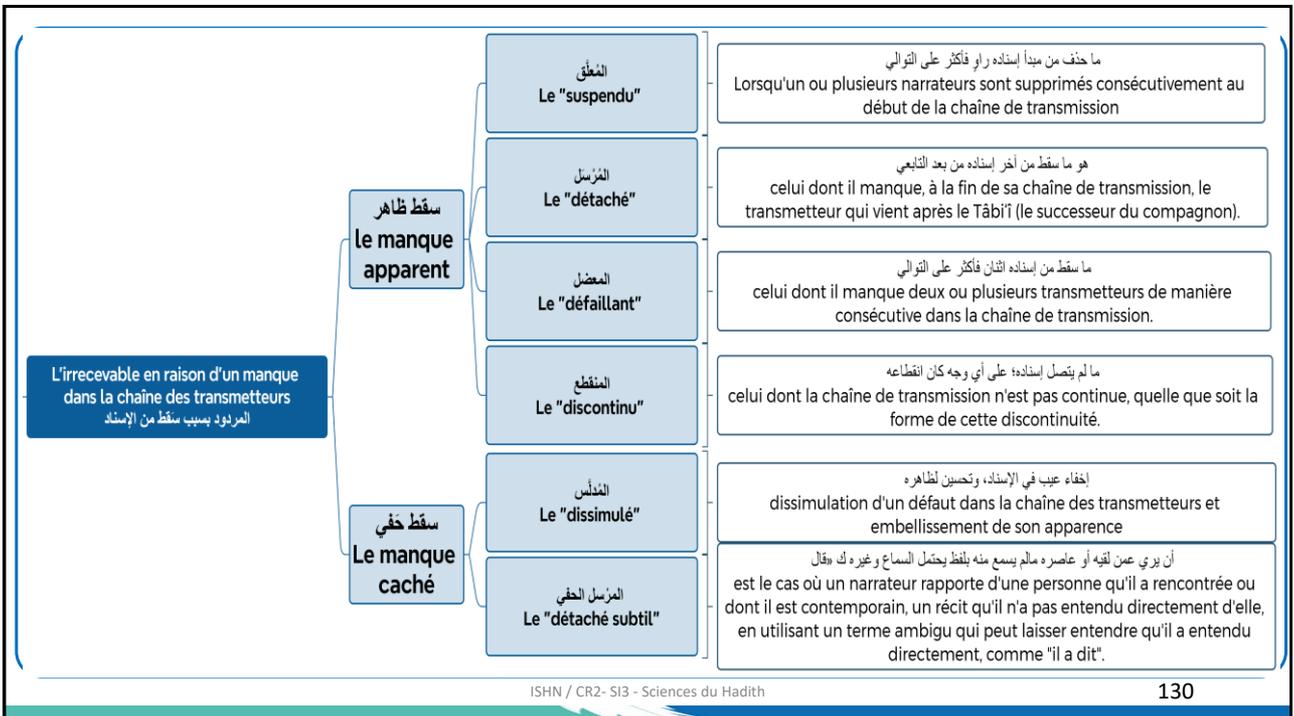
LE HADITH RAPPORTÉ AVEC LE TERME " ANN" [al-mou an an] - LE HADITH RAPPORTÉ AVEC LE TERME "ANA'

## المعنعن، والمؤنن

- **Exemple :**
- Ce que Ibn Mâjah a rapporté, en disant : "Nous a tenu propos Othmân Ibn Aboû Cheyba ((qui a dit)) nous a tenu propos Mo•âwia Ibn Hichâm ((qui a dit)) nous a tenu propos Soufiân **d'après** Ousâma Ibn Zeyd d'après Othmân Ibn • Onva **d'après** Orwa d'après Aïcha qui a dit :
- "L'Envoyé de Dieu (ﷺ) a déclaré :
- "**Dieu et Ses anges prient en faveur du côté droit des rangs**".

ما رواه ابن ماجه قال: "حدثنا عثمان بن أبي شيبة، ثنا معاوية بن هشام، ثنا سفيان، عن أسامة بن زيد، عن عثمان بن عروة، عن عروة، عن عائشة. قالت: قال رسول الله ﷺ: "إن الله وملائكته يصلون على ميامن الصفوف"

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith



ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

130



## PREMIÈRE PARTIE

### L'INFORMATION TRADITIONNELLE

- CHAPITRE 1 : Division de l'information traditionnelle selon le mode de sa réception
- CHAPITRE 2 : L'information traditionnelle valide
  - 1) *Première étude : Les divisions du valide*
  - 2) *Deuxième étude : Division du valide en "valide mis en application" et "valide non appliqué"*
- CHAPITRE 3 : L'information traditionnelle irrecevable
  - 1) *L'irrecevable en raison d'un manque dans la chaîne des transmetteurs*
  - 2) *L'irrecevable en raison d'un défaut imputé au transmetteur*

## الباب الأول : الخبر

\* الفصل الأول : تقسيم الخبر باعتبار وصوله إلينا .

\* الفصل الثاني : الخبر المقبول .

- 1) المقصد الأول: أقسام المقبول.
- 2) المقصد الثاني: تقسيم المقبول إلى معمول به، وغير معمول به.

\* الفصل الثالث : الخبر المردود .

- 1) المردود بسبب سقط من الإسناد
- 2) المردود بسبب طعن في الراوي

L'irrecevable en raison d'un défaut imputé au transmetteur	المردود بسبب طعن في الراوي
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1- Signification du défaut imputé au transmetteur</b></li> <li>• Il s'agit d'indiquer oralement sa dépréciation, du point de vue de son honorabilité en qualité de témoin, de sa religion, et aussi du point de vue de sa fiabilité, de sa mémoire, et de sa vigilance.</li> <li>• <b>2- Causes de la dépréciation imputée au transmetteur</b></li> <li>• Elles sont au nombre de <b>dix, cinq</b> concernent la <b>qualité de témoin honorable</b> et <b>cinq</b> concernent la <b>fiabilité</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1- المراد بالطعن في الراوي:</b></li> <li>• المراد بالطعن في الراوي جرحه باللسان، والتكلم فيه من ناحية عدالته ودينه، أو من ناحية ضبطه وحفظه.</li> <li>• <b>2- أسباب الطعن في الراوي:</b></li> <li>• أسباب الطعن في الراوي <b>عشرة</b> أسباب؛</li> <li>• <b>خمسة</b> منها تتعلق بالعدالة، و<b>خمسة</b> منها تتعلق بالضبط.</li> </ul>

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

L'irrecevable en raison d'un défaut imputé au transmetteur	المردود بسبب طعن في الراوي
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Causes liées à la qualité de témoin honorable du narrateur :</b></li> <li>1) <b>Mensonge (الكذب)</b> : Attribution de propos mensongers au Prophète (ﷺ).</li> <li>2) <b>Accusation de mensonge (تهمة الكذب)</b> : Soupçon d'invention ou de modification de récits.</li> <li>3) <b>Perversité (الفسق)</b> : Comportement immoral ou opposition flagrante aux enseignements religieux.</li> <li>4) <b>Innovation religieuse (البدعة)</b> : Introduction d'idées ou de pratiques étrangères à l'Islam.</li> <li>5) <b>Ignorance (الجهالة)</b> : Identité ou fiabilité du narrateur inconnue.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أ- أما التي تتعلق بالطعن في <b>العدالة</b> فهي:</li> <li>• 1- الكذب.</li> <li>• 2- التهمة بالكذب.</li> <li>• 3- الفسق.</li> <li>• 4- البدعة.</li> <li>• 5- الجهالة "أي جهالة العين".</li> </ul>

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

## L'irrecevable en raison d'un défaut imputé au transmetteur

## المردود بسبب طعن في الراوي

- **Causes liées à la précision (fiabilité) du narrateur :**
- 1) **Erreurs fréquentes (فحش الغلط) :** Multiplication des erreurs dans la transmission.
- 2) **Mauvaise mémorisation (سوء الحفظ) :** Faible capacité de mémorisation ou perte de mémoire due à l'âge ou à d'autres causes.
- 3) **Distraction (الغفلة) :** Manque de concentration et négligence dans la transmission des récits.
- 4) **Illusions répétées (كثرة الأوهام) :** Récits inexacts dus à des erreurs de perception.
- 5) **Contradictions avec des narrateurs fiables (مخالفة الثقات) :** Transmission de récits opposés à ceux des narrateurs réputés fiables.

وأما التي تتعلق بالطعن في **الضبط** فهي:

- ١- فحش الغلط.
- ٢- سوء الحفظ.
- ٣- الغفلة.
- ٤- كثرة الأوهام.
- ٥- مخالفة الثقات.

ISHN / CB2- S13 - Sciences du Hadith

## 1. LE FORGÉ « الموضوع » (En raison du mensonge)

## الكذب: الموضوع

- Si la cause de la dépréciation du transmetteur est le mensonge sur l'Envoyé de Dieu (ﷺ) son hadith est nommé "forgé".
- **Définition**
- **a) Sens propre :** nom passif de "wada' ach-chay)" signifiant "**déposer quelque chose**".
- Il est appelé ainsi en raison du degré de **destitution** où il se trouve.
- **b) Sens terminologique :** c'est le mensonge inventé, fabriqué, et imputé au Prophète de Dieu (ﷺ).

**الموضوع :** إذا كان سبب الطعن في الراوي هو الكذب على رسول الله ﷺ، فحديثه يسمى "**الموضوع**".

**تعريفه:**

- أ- لغة: هو اسم مفعول، من "**وضع الشيء**" أي "**حطه**"; سمي بذلك **لأنحطاط** رتبته.
- ب- اصطلاحاً: هو الكذب، المختلق، المصنوع، المنسوب إلى رسول الله ﷺ

ISHN / CB2- S13 - Sciences du Hadith

1. LE FORGÉ « الموضوع » (En raison du mensonge)	الكذب: الموضوع
<p><b>Son niveau :</b> C'est le <b>pire</b> des hadith faibles et le plus <b>malséant</b>. Certains savants le considèrent comme une forme indépendante, ne faisant pas partie des formes du hadith faible.</p> <p><b>Effet juridique de sa relation :</b> Il y a <b>consensus</b> des savants sur le fait qu'il n'est pas licite, pour qui connaît son état, de le rapporter, quelle que soit la signification qu'il revêt, sauf s'il s'agit de préciser qu'il est inventé.</p> <p>Cela conformément au hadith rapporté par Mouslim : « <b>Celui qui relate d'après moi un hadith considéré comme mensonge. est lui-même un des deux menteurs</b> »</p>	<p><b>رتبته :</b> هو شر الأحاديث الضعيفة، وأقبحها، وبعض العلماء يعده قسما مستقلا، وليس نوعا من أنواع الأحاديث الضعيفة.</p> <p><b>حكم روايته :</b> أجمع العلماء على أنه لا تحل روايته لأحد علم حاله في أي معنى كان إلا مع بيان وضعه، <b>لحديث مسلم:</b> "من حدث عني بحديث يُرى أنه كذب فهو أحد الكاذبين"</p>

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

1. LE FORGÉ « الموضوع » (En raison du mensonge)	الكذب: الموضوع
<p><b>Démarche des inventeurs dans la présentation du hadith :</b></p> <p><b>a)</b> Soit que le forger invente lui-même le propos, puis lui donne une chaîne de transmetteurs et le rapporte.</p> <p><b>b)</b> Soit qu'il prenne un propos tenu par certains sages ou d'autres, et lui façonne une chaîne de transmetteurs.</p> <p><b>Comment reconnaître le hadith forgé ?</b> De plusieurs façons, parmi elles :</p> <p><b>a)</b> Le forger reconnaît lui-même son œuvre, tel <b>Abou Içma Noûh Ibn Abou Maryam</b> qui a reconnu avoir inventé le hadith sur les mérites des sourates du Coran, sourate après sourate. d'après Ibn 'Abbâs.</p>	<p><b>طرق الوضاعين في صياغة الحديث:</b></p> <p>للوضاعين في صياغة الحديث طريقتان: <b>أ-</b> إما أن ينشئ الوضاع الكلام من عنده، ثم يضع له إسنادا ويروييه. <b>ب-</b> وإما أن يأخذ كلاما لبعض الحكماء، أو غيرهم، ويضع له إسنادا.</p> <p><b>كيف يعرف الحديث الموضوع ؟</b> يعرف الحديث الموضوع من دون النظر في إسناده بأمور؛ منها:</p> <p><b>أ-</b> إقرار الوضاع بالوضع: كإقرار أبي عصمة نوح بن أبي مریم بأنه وضع حديث فضائل سور القرآن سورة سورة، عن ابن عباس.</p>

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

## 1. LE FORGÉ « الموضوع » (En raison du mensonge)

**b)** Ou ce qui revient à une reconnaissance, comme pour celui qui tient un propos d'après un maître, puis, lorsqu'on l'interroge sur sa date de naissance, il apparaît que la date de décès du maître enseignant précité, précède sa naissance à lui ; cela, ajouté au fait que ce hadith n'est connu que par lui.

**c)** Un indice propre au transmetteur, tel le fait qu'il soit ((**chiite extrémiste**)) et que le hadith en question parle des mérites des "Ahl al-Beys" ("Les gens de la Maison du Prophète" (( Ali, Fâtima ra))).

**d)** Un indice propre à ce qui est transmis, tel l'énoncé du hadith formé de termes **simples**, ou en contradiction avec le sens commun ou avec le terme explicite du Coran.

## الكذب : الموضوع

**ب-** أو ما ينتزل منزلة إقراره:

كأن يحدث عن شيخ، فيسأل عن مولده هو، فيذكر تاريخاً تكون وفاة ذلك الشيخ قبل مولده هو، ولا يعرف ذلك الحديث إلا عنده.

**ج-** أو قرينة في الراوي:

مثل أن يكون الراوي رافضياً، والحديث في فضائل أهل البيت.

**د-** أو قرينة في المروي:

مثل كون الحديث **ركيك** اللفظ، أو مخالفاً للحس، أو مخالفاً لصريح القرآن.

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

## 1. LE FORGÉ « الموضوع » (En raison du mensonge)

### Causes portant à l'invention du hadith et les catégories d'inventeurs

**a) Prétendre se rapprocher de Dieu, Le Très Haut :** En inventant des hadith incitant les gens aux bonnes œuvres, les avertissant des conséquences néfastes des mauvaises actions.

Ces inventeurs font partie d'un groupe qui se réclame appartenir au **désintéressement pour ce monde et à la bienfaisance**.

Ce sont les **pires** de ceux qui inventent, car les gens ont recueilli, suite à leur confiance en eux, ce qu'ils ont forgé.

Parmi eux, on citera **Maysara Ibn Abd Rabih**. Ainsi, Ibn Hibbân rapporte dans "ad-Dou 'afd" [Les Faibles] d'après Ibn Mandi, le propos suivant : "Je demandai à Maysara Ibn Abd Rabih : "D'où tiens-tu ces hadith : "qui a lu ceci aura telle chose..." ? Il dit : "**Je les ai forgés pour inciter les gens au bien.**"

## الكذب : الموضوع

### دواعي الوضع، وأصناف الوضعيين:

لوضع الحديث دواعٍ كثيرة تدعو الوضع لوضعه، فمن أبرزها ما يلي:

**١- التقرب على الله تعالى:** وذلك بوضع أحاديث ترغب الناس في الخيرات، وأحاديث تخوفهم من فعل المنكرات، وهؤلاء الوضعيون قوم ينتسبون إلى **الزهد والصلاح**، وهم شر الوضعيين؛ لأن الناس قبلت موضوعاتهم ثقة بهم.

ومن هؤلاء: **ميسرة بن عبد ربه**، فقد روى ابن حبان في الضعفاء عن **ابن مهدي** قال: "قلت

لميسرة بن عبد ربه: من أين جئت بهذه الأحاديث: من قرأ كذا فله كذا؟ قال: **وضعتها أرغب الناس**

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

1. LE FORGÉ « الموضوع » (En raison du mensonge)	الكذب: الموضوع
<p><b>b) Pour soutenir un courant de pensée :</b> En particulier, ceux des partis politiques, après qu'apparut la grande épreuve et l'appaition des groupes politico-religieux, tels les Kharidjites et les chiites. Chaque groupe forgea alors des hadiths pour appuyer son point de vue, comme le hadith « <b>Ali est le meilleur des hommes. Qui en doute est infidèle</b> ».</p> <p><b>c) Pour attaquer l'Islam :</b> Ceux-là forment un groupe parmi les "hérétiques" [zanddiqa). N'ayant pu comploter contre l'Islam ouvertement, ils se sont tournés alors vers cette voie pernicieuse et ont <u>façonné</u> une quantité de hadith, dans l'intention de dénigrer l'Islam et d'y porter atteinte.</p>	<p><b>٢- الانتصار للمذهب:</b> لا سيما مذاهب الفرق السياسية، وذلك بعد ظهور الفتنة، وظهور الفرق السياسية، كالخوارج، والشيعية، فقد وضعت كل فرقة من الأحاديث ما يؤيد مذهبها، كحديث: <b>"علي خير البشر، من شك فيه كفر"</b>.</p> <p><b>٣- الطعن في الإسلام:</b> وهؤلاء الوضاعون قوم من الزنادقة لم يستطيعوا أن يكيدوا للإسلام جهاراً، فعمدوا إلى هذا الطريق الخبيث، فوضعوا جملة من الأحاديث بقصد تشويه الإسلام والطعن فيه،</p>

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

1. LE FORGÉ « الموضوع » (En raison du mensonge)	الكذب: الموضوع
<p>Parmi eux, Mohammad Ibn Sa 'îd ach-Châmi, exécuté pour "hérésie" [zandaqa]. Il a ainsi rapporté "d'après Houmeyd d'après Anas, jusqu'au Prophète (ﷺ)": [je suis le Sceau des prophètes, pas de prophète après moi, sauf si Dieu le veut].</p> <p><b>d) Le désir de se rapprocher des gouvernants</b> <b>e) Pour y trouver salaire et moyen de subsistance</b> <b>f) Par soif de célébrité</b> <b>Opinions des "Karrâmiyya" sur l'invention du hadith</b> <b>Erreur de certains exégètes dans l'évocation des hadith inventés</b></p>	<p>من هؤلاء: محمد بن سعيد الشامي، المصلوب في الزندقة، فقد روى عن حميد، عن أنس، مرفوعاً: <b>"أنا خاتم النبيين لا نبي بعدي، إلا أن يشاء الله"</b>، ولقد بين جهابذة الحديث أمر هذه الأحاديث، والله الحمد والمنة</p> <p><b>٤- التزلف إلى الحكام</b> <b>٥- التكسب وطلب الرزق</b> <b>٦- قصد الشهرة</b> <b>مذاهب الكرامية في وضع الحديث</b></p> <p>خطأ بعض المفسرين في ذكر بعض الأحاديث الموضوعية في تفاسيرهم.</p>

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

## التهمة بالكذب : المتروك

### 2) L'imputation de mensonge : Le délaissé

Si la cause de **dépréciation** du transmetteur est l'**imputation de mensonge** (qui est la seconde cause ), son hadith est appelé "**délaissé**".

#### Définition

**a) Sens propre :** nom passif de "tark". Les Arabes nomment l'œuf, après éclosion du poussin, "tarika", c'est-à-dire qu'il est délaissé et ne présente plus d'intérêt:

**b) Sens terminologique :** le hadith dont la chaîne de transmission comporte un transmetteur accusé de mensonge.

**Une des deux causes suivantes sont à l'origine de l'accusation de mensonge contre le transmetteur**

**المتروك** إذا كان سبب الطعن في الراوي هو **التهمة بالكذب**.

وهو السبب الثاني- سمي حديثه: **المتروك**.

#### تعريفه:

**أ- لغة:** اسم مفعول من "الترك" وتسمى العرب البيضة بعد أن يخرج منها الفرخ "التريكة" أي متروكة، لا فائدة منها.

**ب- اصطلاحا:** هو الحديث الذي في إسناده راوٍ **متهم بالكذب**.

#### أسباب اتهام الراوي بالكذب:

أسباب اتهام الراوي بالكذب أحد أمرين؛ هما:

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

## التهمة بالكذب : المتروك

### 2) L'imputation de mensonge : Le délaissé

**a) Que ce hadith ne soit rapporté que par sa voie**, en étant de plus divergent des "**Fondements reconnus**".

**b) Qu'il soit connu pour son mensonge dans ses propos familiers**, sans cependant que le mensonge apparaisse de lui pour ce qui est du hadith prophétique.

#### 3- Exemple :

Le hadith de 'Amr Ibn Chamir al-Jou 'fi al-Koilifi le chiite d'après J'aber d'après Abou Tofeyl d'après 'Afi et 'Ammâr qui ont dit : "Le Prophète (ﷺ) prononçait l'invocation du "qounout" à ((la prière de)) l'aube, prononçait le "tekbir" [Allah Akbar] le jour de 'Arafat depuis la prière du matin ((l'aube)) et ((le)) cessait à la prière de 'Aqr du dernier des jours du Tachriq ((jours suivant le jour du Sacrifice))".

An-Nassae, ad-Dâragotni, ainsi que d'autres, ont dit sur 'Amr Ibn Chamir : « **Son hadith est délaissé** » .

**أ- ألا يروى ذلك الحديث إلا من جهته، ويكون مخالفا للقواعد المعلومة**

**ب- أن يعرف الراوي بالكذب في كلامه العادي، لكن لم يظهر منه الكذب في الحديث النبوي.**

#### مثاله:

حديث عمرو بن شمر الجعفي الكوفي، عن جابر، عن أبي الطفيل، عن علي وعمار قالاً: كان النبي ﷺ يقنت في الفجر، ويكبر يوم عرفة من صلاة الغداة، ويقطع صلاة العصر آخر أيام التشريق. وقد قال النسائي والدارقطني وغيرهما من عمرو بن شمر: "**متروك الحديث**".

## Exemple de transmetteur « délaissé »

Livre: La division des musulmans en 73 sectes, est-ce une fiction ou une vérité ?



La version d'Abû Umâma (تخريج حديث أبي أمامة) :

« تفرقت بنو إسرائيل على سبعين فرقة، فواحدة في الجنة، وسانرها في النار، ولتزيدن هذه الأمة عليهم واحدة، فواحدة في الجنة، وسانرها في النار . فقلت : فما تأمرني ؟ فقال : عليك بالسواد العظم »  
رواه ابن أبي شيبة - [السنة ح رقم 68] ، ورواه الطبراني [المعجم الكبير ح رقم 8035 و ح رقم 8051 و ح رقم 8053 و ح رقم 8054] ، والداني [السنن الواردة في الفتن ح رقم 285] ، والبيهقي. [السنن الكبرى 208 / 10]

« Les enfants d'Israël se sont divisés en 72 groupes ; un seul entrera au Paradis, les autres iront en Enfer. Cette communauté se divisera quant à elle en 73 groupes, un seul accédera au Paradis, les autres seront dans le Feu. Que m'ordonnes-tu ? Il répondit : Veille à rester avec la Grande Majorité (Sawâd al-A'dham). »

Rapporté par Ibn abî Shayba (Sunna n°68), At-Tabarânî (Al-Mu'jam al-kabîr, n°8035, 8051, 8053 et 8054), Ad-Dânî (as-Sunan al wârîda fi al-fitan n°285) et Al Bayhaqî (as-Sunan al-kubrâ n°208/10).

Il a aussi été prouvé que le **hadîth d'Abû Umâma** (أبي أمامة), (sa chaîne de transmission tourne autour d'Abû Ghâlib (أبي غالب)), a été considéré comme faible par an-Nasâ'î car le transmetteur est peu fiable (*Ad-du'afâ' wa al-matrûkûn d'an-Nasâ'î*, n° 665 (الضعفاء والمتروكين)).

Ceci est également l'avis d'Abû Sa'd et **ibn Hibbân** (*Al-majrûhîn mina al-muhaddithîn*, (1/267) المجروحين من المحدثين) qui ont contesté l'intégrité morale d'Abû Ghâlib (*Munkar Al-hadîth*).

ISHN / CR2- SI3 - Sciences du Hadith

### 3) l'erreur grossière, 4) l'étourderie courante ou 5) la perversion : réprouvé

### فحش الغلط، أو كثرة الغفلة، أو الفسق : المنكر

Si la cause de dépréciation du transmetteur est l'**erreur grossière**, l'**étourderie courante** ou la **perversion**, troisième, quatrième et cinquième des causes, son hadith est appelé "**moukâr**" [réprouvé].

#### Définition

**a) Sens propre** : nom passif de "inkar", sens contraire d'aveu.

**b) Sens terminologique** : les savants du hadith ont défini le "**réprouvé**" de plusieurs façons.

Deux d'entre elles sont les plus célèbres :

- 1) Le hadith dont la chaîne de transmission comporte un transmetteur dont l'**erreur** est **grossière**, ou l'**étourderie fréquente** ou la **perversion** apparente.
- 2) Ce qui a été rapporté par le "**faible**" **divergent de ce que rapporte le "sûr"**.

إذا كان سبب الطعن في الراوي **فحش الغلط**، أو **كثرة الغفلة**، أو **الفسق** -وهو السبب الثالث والرابع والخامس- فحديثه يسمى **المنكر**.

#### تعريفه:

**أ- لغة:** هو اسم مفعول من "الإنكار" ضد الإقرار.

**ب- اصطلاحاً:** عرف علماء الحديث المنكر بتعريفات متعددة، أشهرها: تعريفان، وهما:

- 1- هو الحديث الذي في إسناده راوٍ **فحش غلطه**، أو كثرت **غفلته**، أو ظهر **فسقه**.
- 2- هو ما رواه **الضعيف** مخالفاً لما رواه **الثقة**.

ISHN / CR2- SI3 - Sciences du Hadith

### 3) l'erreur grossière, 4) l'étourderie courante ou 5) la perversion : **réprouvé**

Sa différence avec le "marginal"

a) Le fait que le "**marginal**" est ce que le transmetteur **acceptable** a rapporté, mais qui diverge avec qui le surpasse en validité.

b) Le "**réprouvé**" est ce que le "**faible**" a rapporté et qui diverge avec le "**sûr**".

En conclusion, ils se rejoignent dans la condition posée de divergence et sont dissemblables, du fait que pour le "marginal", son **transmetteur est acceptable**, alors que pour le réprouvé, son **transmetteur est faible**.

### فحش الغلط، أو كثرة الغفلة، أو الفسق : المنكر

#### الفرق بينه وبين الشاذ:

أ- أن **الشاذ** ما رواه **المقبول** مخالفا لما رواه من هو أولى منه.

ب- أن **المنكر** ما رواه **الضعيف** مخالفا لما رواه الثقة.

فيعلم من هذا أنهما يشتركان في اشتراط المخالفة، ويفترقان في أن الشاذ راويه **مقبول**، والمنكر راويه **ضعيف**.

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

### 3) l'erreur grossière, 4) l'étourderie courante ou 5) la perversion : **réprouvé**

#### a) En corolaire à la première définition :

Ce qu'ont rapporté an-Nasâi et Ibn Mâjah de la relation d'Aboû Zoukeyr Yahya Ibn Mohammad Ibn Qays d'après Hichâm Ibn Orwa d'après son père d'après `Aïcha, jusqu'au Prophète (ﷺ) : "**Mangez la "datte non mûre" avec la "datte dure", car lorsque le fils d'Adam en mange, Satan s'irrite**".

An-Nasâi déclare : "C'est un hadith **réprouvé**."

Seul Aboû Zoukeyr l'a relaté, qui est un cheykh juste. Mouslim a relaté de lui dans les annexes.

**Cependant, il n'atteint pas le niveau de celui dont on peut soutenir que la relation du hadith ne provienne que de lui "**

### فحش الغلط، أو كثرة الغفلة، أو الفسق : المنكر

#### مثاله:

أ- مثال للتعريف الأول: ما رواه النسائي وابن ماجه من رواية أبي زكير يحيى بن محمد بن قيس، عن هشام بن عروة، عن أبيه، عن عائشة مرفوعا "**كلوا البلح بالتمر؛ فإن ابن آدم إذا أكله غضب الشيطان**".

قال النسائي: "هذا حديث **منكر**، تفرد به أبو زكير، وهو شيخ صالح، أخرج له مسلم في المتابعات، غير أنه لم يبلغ مبلغ من يحتمل تفرده".

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

### 3) l'erreur grossière, l'étourderie courante ou la perversion : **réprouvé**

فحش الغلط، أو كثرة الغفلة، أو الفسق : المنكر

b) En corolaire à la deuxième définition :

Ce que Ibn Abî Hâtim a rapporté, par la voie de Houbeyyib Ibn Habîb az-Zayyât d'après Aboû Ishaq d'après al- Ayzâr Ibn Houreyth d'après Ibn 'Abbâs d'après le Prophète (ﷺ) qui a dit : "**Celui qui accomplit la prière, donne la zakat, va au pèlerinage à la Demeure ((sacrée à la Mecque)), jeûne ((le Ramadan)) et honore l'hôte, entre au paradis**".

Aboû Hâtim déclare : "Il est "**réprouvé**", car d'autres, parmi les transmetteurs sûrs, l'ont rapporté d'après Aboû Ishaq avec la chaîne de transmetteurs fixée [mawqof] ((à Ibn 'Abbas, et ne remontant pas (marfoû) jusqu'au Prophète - ﷺ)) et c'est là le "**connu**"

ب- مثال للتعريف الثاني:

ما رواه ابن أبي حاتم من طريق حبيب بن حبيب الزيات، عن أبي إسحاق، عن العيزار بن حريث، عن ابن عباس، عن النبي ﷺ قال: "من أقام الصلاة، وآتى الزكاة، وحج البيت، وصام، وقرى الضعيف دخل الجنة". قال أبو حاتم: "هو منكر؛ لأن غيره من الثقات رواه عن أبي إسحاق **موقوفاً**، وهو **المعروف**"

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

#### Exemple de transmetteur « délaissé »

Livre: La division des musulmans en 73 sectes, est-ce une fiction ou une vérité ?

La version de 'Awf ibn Mâlik (تخريج حديث عوف بن مالك مرفوعاً):

LA DIVISION  
DES MUSULMANS  
EN 73 GROUPES  
fiction ou réalité ?

عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ افْتَرَقَتِ الْيَهُودُ عَلَى إِحْدَى وَسَبْعِينَ فِرْقَةً فَوَاحِدَةٌ فِي الْجَنَّةِ وَسَبْعُونَ فِي النَّارِ وَافْتَرَقَتِ النَّصَارَى عَلَى ثِنْتَيْنِ فِرْقَةً فِإِحْدَى وَسَبْعُونَ فِي النَّارِ وَوَاحِدَةٌ فِي الْجَنَّةِ وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَتَفْتَرِقَنَّ أُمَّتِي عَلَى ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً وَاحِدَةٌ فِي الْجَنَّةِ وَثِنْتَانِ وَسَبْعُونَ فِي النَّارِ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ هُمْ قَالَ الْجَمَاعَةُ. رواه ابن ماجه في- باب افتراق الأمم،

(رقم 3992)

« Les Juifs se sont divisés en 71 groupes : un de ces groupes entrera au Paradis et 70 iront en Enfer. Les Chrétiens se sont divisés en 72 groupes : 71 entrèrent en enfer et un au Paradis. Par Celui qui détient mon âme en Sa Main, ma umma se divisera en 73 groupes : un seul entrera au Paradis et 72 iront en Enfer. « On demanda : « Ô Messenger de Dieu, qui feront-ils ? »

Il répondit : « Le corps principal des musulmans. »

Rapporté par Ibn Mâjah dans le chapitre "la division de la communauté", n° 3992.

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

Exemple de transmetteur « délaissé »  
 Livre: La division des musulmans en 73 sectes, est-ce une fiction ou une vérité ?



La version de 'Awf ibn Mâlik (تخريج حديث عوف بن مالك مرفوعاً):

Le **hadîth de 'Awf ibn Mâlik** est faible (irrecevable) et a été qualifié de **Munkar** (منكر) car dans sa chaîne de transmission, il y a 'Abbâd ibn Yûsuf (عباد بن يوسف) qui est le seul à rapporter cette variante du **hadîth** et qui n'est pas fiable. Aussi ce **hadîth** a été classé parmi les faibles par l'imam Adh-Dhahabî.

Par ailleurs, 'Abbâd ibn Yûsuf contredit un ou plusieurs rapporteurs de confiance qui ont attribué ce **hadîth** à Safwân qui le rapporte d'après Mu'âwiyya.

A noter également que le seul traditionniste qui ait accepté la narration de 'Abbâd ibn Yûsuf est ibn Mâjah. 'Abbâd ibn Yûsuf réunit trois défauts à savoir :

- Il est faible en tant que narrateur ;
- Il est le seul qui ait transmis cette variante ;
- Et il contredit des rapporteurs de confiance plus sûrs que lui.

(\*) **Munkar** Un hadith dont le transmetteur n'est pas fiable et contredit un ou plusieurs rapporteurs de confiance. Adh-Dhahabî (1274-1348) était un savant du **hadîth** et un historien musulman. Il a cité 'Abbâd ibn Yûsuf (عباد بن يوسف) parmi les rapporteurs faibles dans son livre Al-Mughni fî ad-Du'afâ' (المغني في الضعفاء), n°3059. Et il a dit à son sujet : il n'est pas fiable.

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

### 3) l'erreur grossière, l'étourderie courante ou la perversion : **CONNU**

#### Définition :

a) **Sens propre** : nom passif de " arafa".

b) **Sens terminologique** : ce que le transmetteur sûr a rapporté en divergence avec ce que le transmetteur faible a rapporté. Ainsi, il fait vis-à-vis au "réprouvé", ou plus exactement il fait vis-à-vis à la définition du "réprouvé" prise comme base par al-Hâfiz Ibn Hajar.

#### Exemple :

On peut mentionner le deuxième exemple cité au chapitre du "réprouvé", mais vu du côté des transmetteurs sûrs qui l'ont rapporté "mawqûf" ["fixés"] à Ibn ' Abbâs. Car Ibn Abî Hâtîm dit, après avoir cité le hadith de Houbeyyib "marfoû" [élevé] jusqu'au Prophète (ﷺ) : "Il est "réprouvé", car d'autres, parmi les transmetteurs sûrs, l'ont rapporté d'après Aboû Ishâq avec la chaîne de transmetteurs fixée ((à Ibn I Abbâs)), et c'est là le **connu**".

### فحش الغلط، أو كثرة الغفلة، أو الفسق : المعروف

#### تعريفه:

أ- لغة: هو اسم مفعول، من "عرف".  
 ب- اصطلاحاً: ما رواه الثقة مخالفاً لما رواه الضعيف. فهو بهذا المعنى مقابل للمنكر، أو بتعبير أدق، هو مقابل لتعريف المنكر الذي اعتمده الحافظ ابن حجر.

#### مثاله:

أما مثاله فهو المثال الثاني الذي مر في نوع المنكر، وهو: "من أقام الصلاة، وآتى الزكاة، وحج البيت، وصام، وقرأ الضيف، دخل الجنة". لكن من طريق الثقات الذين رووه موقوفاً على ابن عباس، أي أنه من كلام ابن عباس، وليس من كلام النبي ﷺ، وهو عكس رواية حبيب الذي رواه مرفوعاً؛ لأن ابن أبي حاتم قال -بعد أن ساق حديث حبيب المرفوع: "هو منكر؛ لأن غيره من الثقات رواه عن أبي إسحاق موقوفاً، وهو المعروف"

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

#### 4) Fausse impression : Le défectueux

#### الوهم : المعلل

Si la cause de dépréciation du transmetteur est la **fausse impression**, son hadith est appelé "**défectueux**". C'est la sixième cause.

##### Définition

**a) Sens propre** : nom passif de "a 'alla", donnant **mou'al** qui est la construction référentielle normale du mot et le terme éloquent.

Donc, l'utilisation par les gens du hadith du terme "mou 'allai", ne correspond pas à la référence linguistique reconnue.'

Parmi les connaisseurs du hadith, certains ont utilisé à la place le terme de "**ma'loûl**", faible et déficient au regard des linguistes de l'arabe.'

**b) Sens terminologique** : c'est le hadith dans lequel est découvert un **défaut entachant sa validité**, bien qu'en apparence il en semble dépourvu.

إذا كان سبب الطعن في الراوي هو "الوهم" فحديثه يسمى المعلل، وهو السبب السادس.

##### تعريفه:

**أ- لغة:** اسم مفعول، من "أعله" بكذا فهو "معل" وهو القياس الصرفي المشهور، وهو اللغة الفصيحة، لكن التعبير بـ"المعلل" من أهل الحديث جاء على غير المشهور في اللغة ومن المحدثين من عبر عنه بـ"المعلول" وهو ضعيف مرذول عند أهل العربية واللغة.

**ب- اصطلاحاً:** هو الحديث الذي أُطِع فيه على علة تقدر في صحته، مع أن الظاهر السلامة منها.

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

#### 4) Fausse impression : Le défectueux

#### الوهم : المعلل

##### Définition du défaut :

C'est une cause obscure et subtile entachant la validité du hadith. De cette définition du défaut chez les savants du hadith, il apparaît donc que deux conditions doivent s'y concrétiser :

**a) Obscurité et subtilité.**

**b) Imputation de dépréciation quant à la validité du hadith.**

S'il manque donc une des deux conditions, comme le fait que le défaut soit apparent ou non dépréciatif, il ne s'agit pas alors d'un défaut au sens des Normes du hadith.

**تعريف العلة:** هي سبب غامض خفي قاذح في صحة الحديث.

فيؤخذ من تعريف العلة هذا أن العلة عند علماء الحديث لا بد أن يتحقق فيها شرطان، وهما

**أ- الغموض والخفاء.**

**ب- القدر في صحة الحديث.**

فإن اختل واحد منهما -كأن تكون العلة ظاهرة، أو غير قاذحة- فلا تسمى عندئذ علة اصطلاحاً

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

#### 4) Fausse impression : Le défectueux

#### الوهم : المعلَّل

##### Ce qui aide à reconnaître le défaut :

Plusieurs facteurs aident à reconnaître le défaut, dont :

- a) Un transmetteur unique
- b) Une divergence avec autrui
- c) D'autres indices qui s'ajoutent aux deux points précédents (a et b).

Ces facteurs signalent au savant en la matière un écart de la part du transmetteur du hadith par la découverte, soit d'un "détachement" dans le hadith qu'il ((le transmetteur)) avait rapporté relié, soit de sa "fixation" au niveau du Compagnon alors qu'il ((le transmetteur)) l'avait fait remonter au Prophète (bénédiction et salut de Dieu sur lui), soit de l'inclusion d'un hadith dans un autre, etc, jusqu'à ce que cela apparaisse plus nettement à son esprit et qu'il déclare alors la non validité du hadith.

##### بِمَ يستعان على إدراك العلة ؟

يستعان على إدراك العلة بأمر، منها:  
أ - تفرد الراوي.

ب - مخالفة غيره له.

ج - قرائن أخرى تنضم إلى ما تقدم في الفقرتين "أ"، "ب"

هذه الأمور تنبه العارف بهذا الفن إلى وهم وقع من راوي الحديث، إما بكشف إرسال في حديث رواه موصولا، وإما بكشف وقف في حديث رواه مرفوعا، وإما بكشف إدخاله حديثا في حديث، أو غير ذلك من الأوهام، بحيث يغلب على ظنه ذلك، فيحكم بعدم صحة الحديث.

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

#### 4) Fausse impression : Le défectueux

#### الوهم : المعلَّل

##### La voie conduisant à connaître le défectueux

La voie conduisant à le connaître est de réunir les voies de transmission du hadith, de considérer les différences entre les rapporteurs, de juger entre leur degré de fiabilité et de précision, puis de décider de la relation défectueuse.

##### Où se trouve le défaut ?

a) **Dans la chaîne des transmetteurs.** Ceci est le plus fréquent, comme le défaut dans le fait "d'arrêter" la chaîne au Compagnon ou de le "détacher".

b) **Dans l'énoncé du hadith.** Moins fréquent. Tel le hadith relatif à ne pas lire la "Basmala" [Bismilldh ar-Rahmân ar-Rahim] dans la prière.

##### Est-ce que le défaut dans la chaîne entache l'énoncé du hadith?

a) Il peut entacher l'énoncé en plus de la chaîne. Tel, par exemple, le défaut dû au détachement dans la chaîne.

##### ما هو الطريق إلى معرفة المعلَّل؟

الطريق إلى معرفته هو جمع طرق الحديث، والنظر في اختلاف رواته، والموازنة بين ضبطهم وإتقانهم، ثم الحكم على الرواية المعلولة

##### أين تقع العلة؟

أ- تقع العلة في الإسناد - وهو الأكثر - كالتعليق بالوقف، والإرسال.

ب- وتقع في المتن - وهو الأقل - مثل حديث نفي قراءة البسمة في الصلاة.

##### هل العلة في الإسناد تقدح في المتن؟

أ- قد تقدح في المتن مع قدحها في الإسناد، وذلك مثل التعليق بالإرسال.

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

#### 4) Fausse impression : Le défectueux

#### الوهم : المعلل

b) Il peut entacher uniquement la chaîne, l'énoncé étant valide;  
exemple, le hadith de **Ya la Ibn Obeyd** d'après **ath-Thawri** d'après ' **Amr Ibn Dînâr** d'après Ibn 'Omar, jusqu'au Prophète (ﷺ) : "**Les deux parties dans la vente ((acheteur et vendeur)) ont le choix...**".  
**Ya la Ibn Obeyd** s'est trompé sur Soufiân ath-Thawri, en disant " **Amr Ibn Dînâr**". Il s'agit en fait de **AbdAllâh Ibn Dînâr**.  
Ainsi, l'énoncé est valide, bien qu'il y ait dans la chaîne le défaut d'erreur.  
En effet, **Amr** et **AbdAllâh** Ibn Dînâr sont tous deux des transmetteurs sûrs, le changement d'un transmetteur sûr par un autre sûr n'influe pas sur la validité de l'énoncé, même s'il y a eu erreur dans le prononcé de la chaîne des transmetteurs.

ب- وقد تقدح في الإسناد خاصة، ويكون المتن صحيحاً،  
مثل حديث **يعلى بن عبيد**، عن الثوري، عن عمرو بن دينار، عن ابن عمر مرفوعاً: "**البيعان بالخيار**"، فقد وهم يعلى على سفيان الثوري في قوله: "**عمرو بن دينار**"; إنما هو **عبد الله بن دينار**، فهذا المتن صحيح، وإن كان في الإسناد **علة الغلط**؛ لأن كلا من **عمرو** و**عبد الله بن دينار** **ثقة**. فإبدال ثقة بثقة لا يضر صحة المتن، وإن كان سياق الإسناد خطأ.

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

#### 4) Fausse impression : Le défectueux

#### الوهم : المعلل

##### Les plus célèbres ouvrages sur le sujet :

- Kitcib al- 'ilal** [Le livre des défauts] d'Ibn al-Madîni.
- 'ilal al-hadith** [Les défauts dans le hadith] d'Ibn Aboû Hâtim.
- Al- 'ilal** [Les défauts et la connaissance des transmetteurs] d'Ahmad Ibn Hanbal.
- Al- 'liai al-Kabir** [Le grand Livre des défauts] et **al- ilal ac(,jaghir** [Le petit Livre des défauts] d'at-Tirmîdhi.
- Al- liai al-wdrida fi al-ahcidish an-Nabawiyya** [Les défauts trouvés dans les hadith prophétiques] d'ad-Dâragotni, qui est l'ouvrage le plus complet et le plus vaste.

##### أشهر المصنفات فيه:

- كتاب العلل**، لابن المديني.
- علل الحديث**، لابن أبي حاتم.
- العلل ومعرفة الرجال**، لأحمد بن حنبل.
- العلل الكبير**، والعلل الصغير، للترمذي.
- العلل الواردة في الأحاديث النبوية**، للدارقطني، وهو أجمعها، وأوسعها.

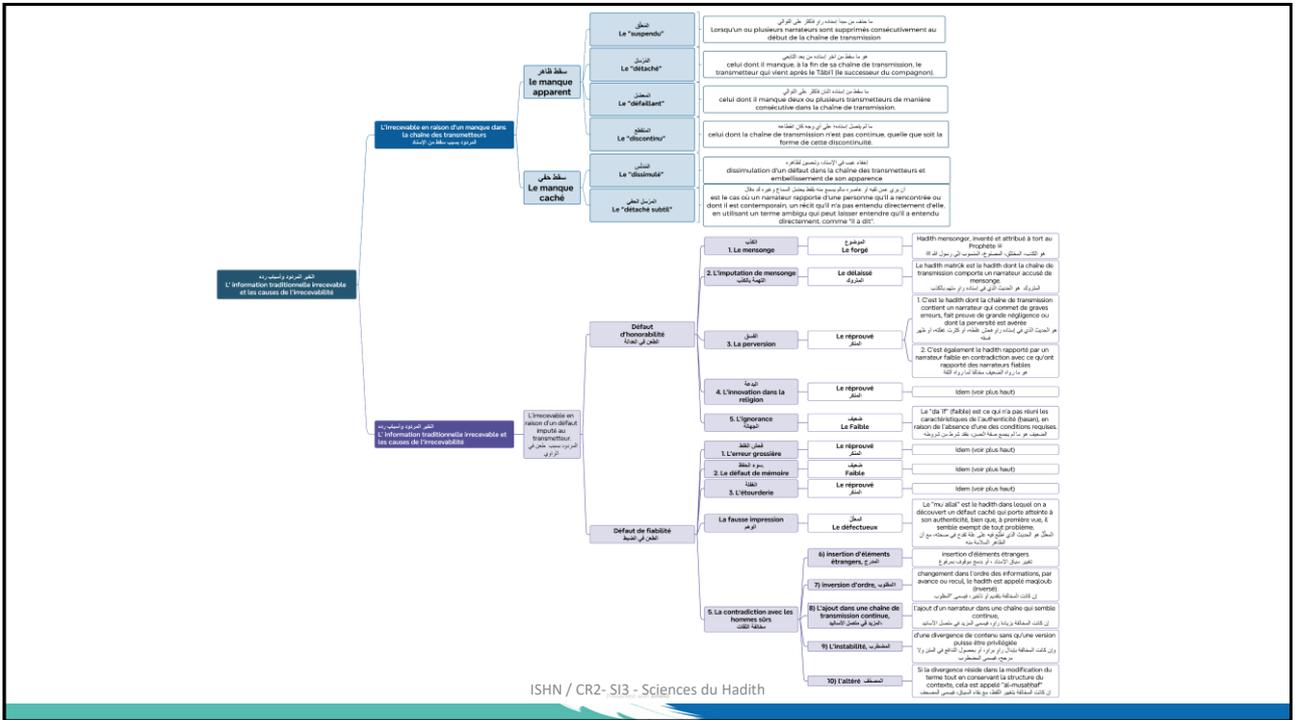
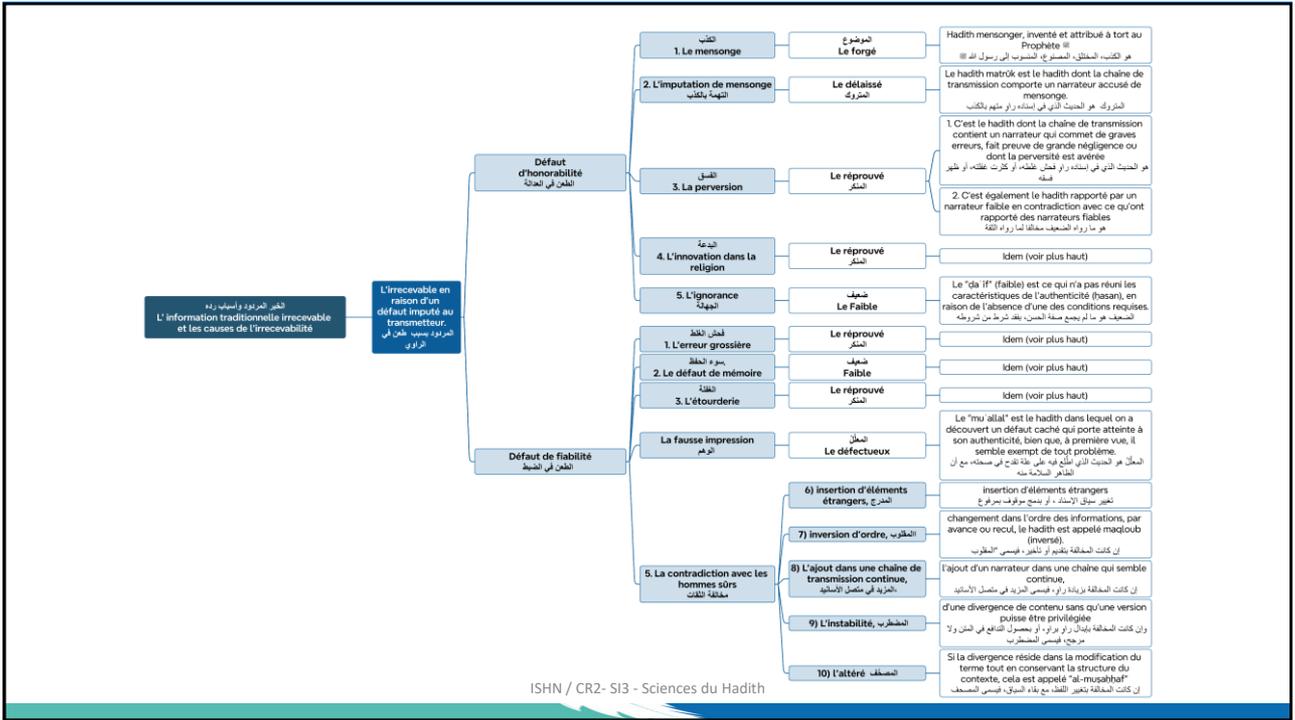
ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

<p><b>La divergence avec les transmetteurs sûrs :</b> 5) l'intercalé, 6) l'inversé, 7) le complément au caractère relié dans la chaîne de transmetteurs, 8) l'instable, 9) l'altéré</p>	<p><b>المخالفة للثقات: المدرج، والمقلوب، والمزيد في متصل الأسانيد، والمضطرب، والمصحف</b></p>
<p>Lorsque la cause de <b>dépréciation du transmetteur est sa divergence avec les transmetteurs sûrs</b>, septième cause, il découle alors de cette divergence, cinq formes ainsi spécifiées dans la Science du hadith :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si la divergence porte sur le prononcé de la chaîne des transmetteurs modifiés, ou le fait de faire l'amalgame entre ce qui <b>remonte</b> jusqu'au Prophète avec ce qui <b>s'arrête</b> au Compagnon, il est désigné comme "<b>intercalé</b>".</li> <li>2. Si la divergence concerne un décalage en avant ou en arrière, il est nommé "<b>inversé</b>".</li> </ol>	<p>إذا كان سبب الطعن في الراوي مخالفته للثقات -وهو السبب السابع- فينتج عن مخالفته للثقات خمسة أنواع من علوم الحديث،</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>١- فإن كانت المخالفة بتغيير سياق الإسناد، أو بدمج موقوف بمرفوع، فيسمى "<b>المدرج</b>".</li> <li>٢- وإن كانت المخالفة بتقديم أو تأخير، فيسمى "<b>المقلوب</b>".</li> </ol>

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

<p><b>La divergence avec les transmetteurs sûrs :</b> 6) l'intercalé, 7) l'inversé, 8) le complément au caractère relié dans la chaîne de transmetteurs, 9) l'instable, 10) l'altéré</p>	<p><b>المخالفة للثقات: المدرج، والمقلوب، والمزيد في متصل الأسانيد، والمضطرب، والمصحف</b></p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Si la divergence porte sur l'ajout d'un transmetteur, il est nommé "<b>complément à la continuité dans les chaînes de transmetteurs</b>".</li> <li>4. Si la divergence consiste dans la variation entre un transmetteur et un autre ou dans l'opposition entre deux énoncés de hadith, <u>sans qu'il soit possible de faire prévaloir l'un sur l'autre</u>, on l'appelle alors "<b>instable</b>".</li> <li>5. Si la divergence concerne un changement dans les termes, en conservant le prononcé général, il s'agit de "<b>l'altéré</b>".</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>٣- وإن كانت المخالفة بزيادة راوٍ، فيسمى "<b>المزيد في متصل الأسانيد</b>".</li> <li>٤- وإن كانت المخالفة بإبدال راوٍ براوٍ، أو بحصول التدافع في المتن <u>ولا مرجح</u>، فيسمى "<b>المضطرب</b>".</li> <li>٥- وإن كانت المخالفة بتغيير اللفظ، مع بقاء السياق، فيسمى "<b>المصحف</b>".</li> </ol>

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

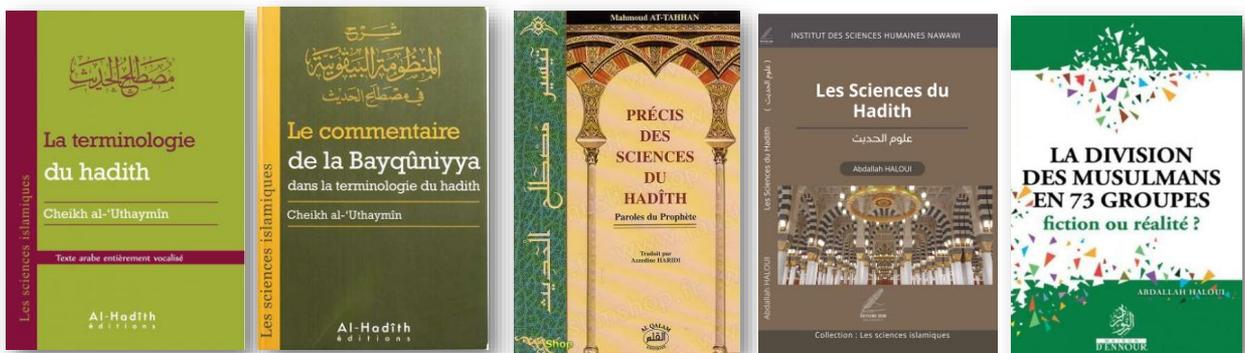


## Des livres de références en sciences du Hadith

### كتب مرجعية في علوم الحديث

ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

163



ISHN / CR2- S13 - Sciences du Hadith

## Conclusion générale

### الخاتمة العامة